

EDITOR: Huyyatulislam Mohsen Rabbani / **DIRECTORA:** Prof. Zohre Rabbani / **EQUIPO DE REDACCION:** Prof. Zohre Rabbani
Lic. Masuma Assad de Paz / **COLABORA:** Karina Sain - Mariana Assad - Hajar Huseini - Sumaia Rabbani - Fatima Paz - Heba
Smith - Lic. Naryes Rudgar - UMMA - Sheij Abdulkarim Paz - Mahdi Chinchilla / **DISEÑO:** Nasser Hasani



EDITORIAL

- 2 En busca del tesoro de la felicidad y del elixir de la vida.

CARTAS DEL LECTOR

- 4
6 El Imamato y el Califato (continuación) (El Hadiz de Gadir)
10 El alcoholismo: una cuestión de economía política. El alcohol:
¿A quiénes beneficia? Un análisis sociológico con una perspectiva
islámica.
16 Primer Debate: El Imam Sâdiq (a.s.) y el médico de la India
22 ¿Por qué queman el Corán?!

CONOCIMIENTO CORANICO

- 30 Exégesis del Corán acerca del alcohol y el juego de azar

MÍSTICA E IRFAN

- 34 Mística Islámica, Ibn Arabi

EDUCACIÓN

- 38 La responsabilidad de los padres en la educación de sus hijos

MUJER

- 48 La mujer musulmana es un ángel de luz (continuación)
52 Los derechos de la Mujer en el Islam (Parte VII) (La Mujer y la
Mística)
58 Lectura de Convenciones Internacionales y Resoluciones de
Conferencias Internacionales (CEDAW) - Las Mujeres en el
Pensamiento Occidental

ENTREVISTA

- 62 Especial Día de la Mujer: "Acercas del feminismo islámico"

PÁGINAS PARA JÓVENES

- 68 Breve biografía del mártir Dr. Chamrán
72 La juventud y la moral: Un estudio de problemas morales y
psicológicos de los jóvenes (El mal carácter)
76 Viaje al más allá

ACTUALIDAD

- 78 Marwa El-Sherbini: "La mártir del velo"
82 Mensaje del Líder Supremo en la Conferencia Internacional sobre
Desarme Nuclear
84 Segundo Seminario Internacional: Crítica al Feminismo
88 Mensaje del líder de la Revolución Islámica de Irán, Aiatollah
Jamenei, a los peregrinos y a la comunidad islámica, en ocasión
del Hayy (Peregrinación a la Meca).
90 El modelo de mezquita, Su rol y funciones
92 Mahmud Ahmadineyad Discurso ONU (65 AG)
98 Encuentro De Los Representantes Del Papa Con Los Referentes
Religiosos Musulmanes En La Santa Ciudad De Qom, República
Islámica De Irán

ACTIVIDADES ISLÁMICAS

- 102 Conociendo el Islam en Uruguay

VARIOS

- 104 Cocina Internacional

NOTICIAS BREVES

- 106 Conferencia Internacional de Imam Sayyad (la paz sea con él)

CONSULTA DESDE KAUZAR

REDACCIÓN Y SUSCRIPCIONES:

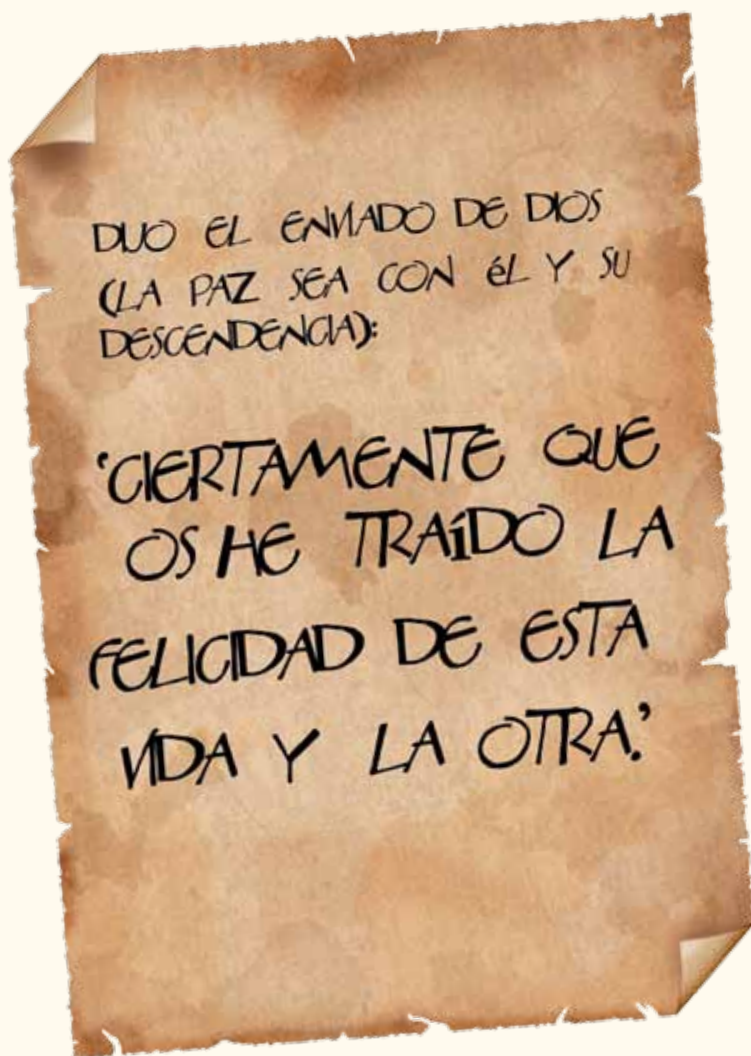
Fundación Cultural Oriente
P.O.Box: 37185/4138
Qom - Rep. Islámica Irán
Tel (98) 251-7733695
revistakauzar@islamorient.com
páginas de interés
www.islamorient.com
www.organizacionislam.org.ar
www.umma.org.ar

EDITA:

La Asamblea Mundial de Ahlul Bayt (a)
P.O.Box 37185/837
Tel (98) 251-2131417
Fax (98) 251-2913100
bc@ahlulbayt.org
info@ahlulbayt.org
www.ahlulbaytportal.com

CUOTA ANUAL: 20 dólares





Editorial

En busca del tesoro de la felicidad y del elixir de la vida

Zohre Rabbani

Dijo el enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia):

“Ciertamente que os he traído la felicidad de esta vida y la otra.”

Si alguien les dice que hay un libro en el que se ha trazado un mapa que conduce a un tesoro muy valioso. Y si encuentran este libro que tiene el plano que les permitirá

encontrar el tesoro cuyo valor es superior a todas las riquezas del mundo. ¿Cuánta disposición tendrían para encontrar ese libro y entender su contenido?

Creemos que cualquier persona cuerda que sepa de la existencia de tal libro estará dispuesta a dedicar su vida entera para encontrarlo. Lo que deseo decirles es que nosotros conocemos un libro cuyo valor es inmensamente mayor al plano de este tesoro.

No olvidemos que si ese libro hubiera existido y nos hubiera orientado a los tesoros del mundo, de todos modos éstos no serían infinitos, ya que si todo el planeta Tierra se convirtiera en tesoro, éste tampoco sería infinito.

Pero nosotros conocemos un libro que nos muestra el plano de un tesoro que no sólo es más valioso que el planeta Tierra sino que es más valioso que todo el Universo. Ese libro es el Corán, que nos dirige hacia el camino de la perfección infinita.¹

Por ello, deberíamos conocer el valor del Corán y esforzarnos en entender el verdadero mensaje del mismo. Este libro celestial, nos brinda una guía del mejor sistema de vida y educación de los seres humanos desde antes del nacimiento hasta la muerte, en el ámbito familiar y en

el ámbito social, respecto a la relación con los amigos y con los enemigos y finalmente nuestra relación con todas las comunidades del mundo.

Pero todas estas normas han sido establecidas para que el ser humano pueda conocer a Dios en todos los asuntos de la vida, contemplar los efectos de la belleza y esplendor divino en su propio ser, en la propia existencia de su esposa y sus hijos, de sus amigos, en la naturaleza y en todo el universo, para que a través de la contemplación de las manifestaciones de Dios en el mundo de la creación pueda elevar su conocimiento de Dios, y a medida que su conocimiento y sabiduría respecto a Dios se eleve, se fortalezca su fe.

Una vez que llega a encontrar esta fe a la sombra de su creencia y práctica, su amor hacia Dios aumenta. Y una vez que el amor de Dios se alberga en el corazón de uno, aumenta dentro de él también el amor hacia todas las criaturas de Dios y en este proceso crece también su amor en relación a las personas que más aman a Dios. Y éste es el secreto a través del cual todos los seguidores de una determinada religión aman a su profeta y a las personas creyentes.

Y así es que los musulmanes aman al último Profeta (y naturalmente al resto de los profetas de Dios) y su familia inmaculada porque sienten que son los más amantes de Dios y los más cercanos a Él.

Si hoy día echamos un vistazo al mundo vemos que cientos de problemas están trabando y obstaculizando la vida de los seres humanos. Si meditamos en el factor principal de la situación trágica de los seres humanos, podemos entender que el factor principal es la separación de la gente del sistema de vida que Dios ha trazado a través de los profetas para ellos.

La gente ha dejado de lado los preceptos que Dios a través de los libros celestiales y Profetas les ha legado. Y se respaldaron en falsos tesoros, poderes y mentes limitadas. Naturalmente, el resultado de este proceso es la falta de justicia, opresión, penurias y aflicciones de los que somos testigos.

El Corán nos dice:

"... Juro por la época, que en verdad el ser humano va hacia su perdición, excepto aquéllos que creen y realizan buenas acciones y se aconsejan unos a otros la verdad, y se aconsejan unos a otros la paciencia." (Corán, 103:1-3)

Pero nunca es tarde para volver al camino verda-

dero y compensar lo que no hicimos en el pasado.

Por lo tanto, ahora, la única opción que queda para la gente del mundo es volver al camino de Dios y la fe en Él y generar un cambio en el sistema secular e inhumano de la vida actual.

La esperanza nunca se pierde, nosotros, como musulmanes, creemos que finalmente la gente encontrará el camino y buscará aquel tesoro valioso ¡y lo encontrará! Pero necesita de mucha voluntad y esfuerzo de parte de cada persona cuerda e intelectual que entiende y sea consciente de la situación del mundo.

Y el único camino para el encuentro anhelado de la gente con la verdad es sólo con el esfuerzo y la voluntad.

De ahí, que la consigna de Aiatollah Jameneí para este nuevo año es "Doble esfuerzo y doble voluntad."



En su mensaje dijo la siguiente súplica que es especial para el primer día del año.

«¡Oh Dios que cambias los corazones y las visiones!

¡Oh Dios que administras la noche y el día!

¡Oh Dios que cambia los años, los corazones, los estados y las circunstancias!

¡Cambia nuestro estado a un estado que sea el mejor!»

Y enfatizó:

"Este año, para que podamos realizar lo mejor como nos lo enseña esta súplica y que es también nuestra tarea... debemos multiplicar nuestros esfuerzos para intensificar nuestro trabajo y nuestra voluntad, y designo a este año como el 'año del doble esfuerzo y el doble trabajo'..."

Tenemos que encomendarnos a Dios Altísimo, pedir Su ayuda, y saber que el terreno de trabajo que tenemos ante nosotros

es enorme. Los enemigos son hostiles a la ciencia y la fe en nuestra sociedad (islámica).

¡Que la salvación de Dios, Su misericordia y bendiciones os sean concedidas!"

Cada ser humano consciente debería reflexionar y actuar en este tema, pues es sumamente importante que crezca en nosotros el sentido de la responsabilidad, tanto en lo individual como en lo social. La indiferencia es, ciertamente, el peor arma de destrucción para la humanidad y por ello, cada uno de nosotros, debemos esforzarnos en tratar de cambiar lo que podamos de la situación actual, para lograr así, que Dios Se apresure en cumplir Su promesa a los piadosos y auxiliarnos con la aparición del más noble ser de la época, que espera con ansias poder salvar a la humanidad del abismo al que se acerca cada vez con paso más firme.

¡Dios nuestro! Apresura la venida de Tu prueba en la Tierra, el Imam Mahdi (la paz sea con él) y cuéntanos entre sus seguidores y ayudantes. Ciertamente eres el más Misericordioso.

(Endnotes)

1- Este ejemplo lo ha dado Aiatollah Misbah en un discurso realizado en España.



Cartas de lectores

As salamu aleikum wa rahmatullahi wa barakatuhu

En primera instancia me presento, mi nombre islámico es Ghalib Alí Campuzano, mi nombre de documento es Víctor Eduardo Campuzano, les escribo desde Ciudad del Este, República del Paraguay, lugar donde resido.

Me dirijo a ustedes (www.islamorient.com), para enviarles mis agradecimientos y comentarios. Estimados hermanos en el Islam, Alhamdulillah!!!, estoy muy feliz porque he recibido los materiales enviados por ustedes a mi persona, muy feliz ya que gracias a ellos poder profundizar mucho en mi fe que muchas veces es tan difícil llevarla en un país occidental. Esto me ayuda también a saber que no estoy solo como yo

creía que me encontraba, ya que como les comenté en un escrito anterior a través de la página todo mi estudio de mi fe es a través de internet.

Aquí en Ciudad del Este lamentablemente no poseo un centro islámico ni Mezquita alguna en el cual pueda yo asistir y compartir con otros hermanos por lo cual saber que los tengo a ustedes hace sinceramente que mi corazón se alegre de una manera que no podría describir. Les comento que al recibir de ustedes estos materiales vi en ellos la bondad de Allah para conmigo.

Inshaallah algún día pueda visitarlos, conocerlos y agradecerles personalmente esta valiosa ayuda; es mi deseo para un futuro, inshaallah, poder estudiar más a profundidad mi fe, y poder ayudar y guiar a otros con la anuencia de Allah y palabras certeras al camino de la fe verdadera, llámese estudios teológicos, filosóficos, etc., el cual es mi gran deseo, lamentablemente aquí no cuento con los lugares indicados para tal efecto, lo cual me imposibilita demasiado ciertas cuestiones que ustedes entenderán. Otra cosa que quería consultarles y disculpen mi atrevimiento es saber cómo y dónde, si tienen conocimiento, podría yo tener o conseguir para mi lectura diaria y con mi familia el Noble Corán ya que mis lecturas las hago por internet en mi trabajo.

He visto ciertas traducciones en librerías comunes aquí, pero siento que las mismas no son para nada confiables ya que más que ser el Noble Corán parecen comentarios occidentales hacia nuestro Sagrado Libro. Gracias nuevamente y seguiremos en contacto y desde ya en lo que yo pueda ayudar a la difusión del Islam o colaborar en la distribución de Kauzar por estos lugares, tienen en mí una mano más, que con corazón sincero y profundo esmero lo realizará. Este es un país en el cual mucha gente necesita conocer el Islam, hay en el sector de la triple frontera, especialmente en la parte brasilera muchos hermanos musulmanes, pero son mayoritariamente de la Sunnah. Hermanos me encantaría ser parte de ustedes desde esta parte del mundo, inshaallah, algún día pueda. Quiero trabajar por la causa de Allah, quiero aprender a ser un mejor musulmán, quiero aprender más acerca de nuestro líder espiritual, Allah extienda sus bendiciones sobre él, y Allah quiera algún día poder tener la oportunidad de escucharlo y verlo en persona, (el solo hecho de imaginar esa situación ya provoca en mí cierta emoción que siento como

una bolsa de aire en el pecho), pero bueno queridos hermanos, todo esto se dará si Allah así lo permite. Que Allah en su inmensa Bondad nos preserve a todos los guiados caer en el error.

ALLAHU AKBAR

Ghalib Alí Campuzano

Paraguay

Salamu Alaikum estimado hermano en la fe:

Nos alegramos mucho al recibir su cálida carta. Estamos muy agradecidos a Dios de que podamos ser un medio de hacer llegar la sabiduría del Islam a los sedientos de conocimiento, y mucho más nos alegramos al saber que este mensaje llega a lugares tan lejanos. La Fundación Cultural Oriente se encargará de hacerle llegar un ejemplar del Sagrado Corán en castellano, de una versión que sea fiable, insha Allah. También le haremos llegar vía mail los mensajes de nuestro líder para que conozca más acerca de él y su relación con los diferentes grupos de la sociedad. Asimismo puede usted referirse a www.leader.ir donde obtendrá más información en distintos idiomas, incluido el español.

Nosotros consideramos a todos nuestros creyentes lectores como parte de nuestra revista y toda opinión, crítica o colaboración nos ha ayudado y nos ayudará a mejorarla. ¡Bienvenido!

Le deseamos el éxito en ésta y la otra vida.

Uas salamu 'alaikum ua rahamtullahi ua barakatuhu. Redacción de Kauzar

Salamu Alaikum

¿Como están queridos hermanos? gracias por esta hermosa información que brindan en esta página, soy de la localidad de Tres Arroyos Buenos Aires, Argentina y siempre nos nutrimos leyendo Zaqalain y Kauzar, quería saber cómo puedo hacer para conseguir los últimos ejemplares de estas dos revistas las van a publicar vía internet? muchas gracias y que las bendiciones de Allah sean con todos ustedes.

Su hermana en la Fe

Yanina

Argentina

Salamu 'alaikum estimada Yanina:

Nos alegra que esté complacida con las revistas. Nuestras revistas están publicadas en www.islamoriente.com y también las puede dirigirse a la mezquita At-Tauhid, Bs. As., o enviarnos el formulario de suscripción que aparece en Kauzar.

Le deseamos lo mejor en esta y la otra vida.

Uas salamu 'alaikum ua rahamtullahi ua barakatuhu. Redacción de Kauzar

Salam alaikom

Gracias por su amable atención a nosotros. Nos había llegado la revista de ustedes en varias oportunidades y nos gustaría que el envío sea de más cantidades de revistas porque nosotros ahora contamos con un centro beneficio 'Centro Beneficio Venezolano Libanes (Ahlulbeit)' donde se hacen reuniones entre musulmanes durante todo el año. Por eso esperamos que el envío de las revistas (Kauzar), (Az-Zaqalain) y especialmente la (Angelitos) sea más seguido para poder cubrir la necesidad de nosotros en la ciudad de Maracaibo, Venezuela donde se encuentran más de cuarenta (40) personas adultas y alrededor de treinta(30) niños de 5 a 15 años de edades, aparte de la necesidad de los productos más recientes de ustedes y aprovecho y les envío la dirección del Centro Beneficio: cbvl-ahlulbeit@hotmail.es

Agradecemos mucho su gran atención y esperamos su pronta respuesta

Mohamad Hamdan

Venezuela

Salamu 'alaikum estimado hermano en la fe:

Agradecemos su carta y los felicitamos el entusiasmo en la difusión del Islam en Venezuela, especialmente su labor con los niños que serán el futuro del Islam en el mundo. Insha Allah haremos lo posible para hacerle llegar las revistas que necesitan ya sea para adultos como para niños. También puede referirse a nuestra página web de islamoriente.com donde encontrarán dichas publicaciones. Uas salamu 'alaikum ua rahmatullahi ua barakatuhu. Redacción de Kauzar

الله أكبر

Dios es más grande



Conocimiento Islámico

El Imamato y el Califato

La Doctrina del Islam
Shí'ah
A la Luz de las enseñanzas de
Ahl-ul Bait
(con ellos sea la paz)
Autor: Aiatul Iah Ya'far
Subhâni
Traducción: Huḡyātulislam
Feisal Morhell

(continuación)

Artículo octogésimo
octavo:

**El Hadîz de Gadîr
constituye uno
de los hadices
mutawâtir.**

El hadîz de Gadîr es uno de los hadices *mutawâtir* y entre sus narradores se cuentan los compañeros del Profeta (BP), los *tâbi'în* (esto

es, los compañeros de los Compañeros) y los grandes transmisores de narraciones del Islam. El mismo fue narrado en forma *mutawâtir* en cada siglo y etapa, habiéndolo transmitido 110 personas de entre los Compañeros, 89 de entre los *tâbi'în* y 3500 personas de entre los sabios y expertos en narraciones del mundo islámico. Con ese nivel de *tawâtur*, no queda lugar para ninguna duda sobre la legitimidad y consideración de dicho hadîz. Asimismo, un grupo de sabios ha escrito libros en forma independiente acerca del hadîz de Gadîr, entre los cuales, el más completo y abarcador que cita las fuentes documentadas del hadîz de una sola vez, es el ilustre libro *Al-Gadîr*, escrito por el 'Al-lâmah 'Abdul Husain Al-Âminî (1320-1390 HL).

Ahora debemos ver cuál es el propósito de la condición de *mawlâ* (مولى) del Profeta (BP) y de 'Alî (P).

Existen numerosos indicios que testimonian que el propósito de ese vocablo es la jefatura y el liderazgo. A continuación señalaremos algunos de esos indicios:

A- En los sucesos de Gadîr, el Noble Profeta (BP), hizo detener las caravanas de los peregrinos a la Casa de Dios en una región sin agua ni pastos, en un mediodía excesivamente caluroso. El calor del ambiente era tan intenso que los presentes disponían la mitad de sus capas sobre sus cabezas y la otra mitad bajo sus cuerpos para protegerse del calor de la arena. Ante esas condiciones, era indudable que el Profeta iba a proferir palabras que debían ser decisivas para la guía de la comunidad. ¿Y qué asunto podía ser más decisivo en el destino de los musulmanes que la designación de su sucesor lo cual sería un motivo para mantener la unidad de los musulmanes y protegería la religión?

B- Antes de exponer el asunto de la *wilâyah* de 'Alî (P) el Profeta (BP) se pronunció sobre los tres principios del Islam: la Unicidad de Dios, la Profecía, y la creencia en el Más Allá, e hizo que la gente reconociera ello. Recién entonces anunció el Mensaje de Dios. El hecho de que él vinculara el Mensaje al acto de tomar el reconocimiento de la gente sobre los principios del Islam, nos hace inferir la importancia de ese Mensaje y nos hace ver que el propósito del Profeta (BP) al realizar tan grande y extraordinaria congregación no puede haber sido un asunto simple como el hecho de referirse a la "amistad" de una persona en particular (tal como llegó a decirse al respecto).

C- El Mensajero de Dios (BP) al comienzo de su disertación anunció su pronta partida de este mundo, lo que conforma un indicio de que se encontraba preocupado por la situación de la comunidad después de él. Entonces, qué mejor que disponer las cosas para que la comunidad no caiga después víctima de los peligros de la tormenta de los acontecimientos venideros.

D- Antes de manifestar el Mensaje divino acerca de 'Alî (P), plantea su condición de *mawlâ* y su primacía (*awlawîah*) diciendo: "Dios es mi *mawlâ*, y yo soy el *mawlâ* de los creyentes, y yo tengo primacía sobre las personas de los creyentes por sobre ellos mismos". La mención de esos asuntos es un testimonio de que la condición de *mawlâ* de 'Alî (P) es de la misma naturaleza de la *mawlawîah* y *awlawîah* pertenecientes al Gran Profeta (BP), y él (BP) mediante la orden divina establece esa misma *awlawîah* para 'Alî (P).

E- Luego de manifestar el Mensaje divino, el Gran Profeta (BP) pidió a los presentes que hicieran llegar este asunto a los ausentes.

Artículo octogésimo noveno:

La suficiencia del Califa elegido anularía las intrigas de los enemigos

La historia del Islam nos refiere que los enemigos del Profeta del Islam (BP) utilizaban diferentes métodos para procurar apagar su prédica divina: desde acusar al Profeta de utilizar la magia y la brujería, hasta tomar la decisión de asesinarle en su lecho, pero en todos los casos, la atención divina estuvo con el Profeta (BP) y lo mantuvo a salvo de los nefastos planes de los idólatras. La última esperanza de éstos (especialmente considerando que el profeta no tenía hijos varones), era que con su muerte se apagara su prédica:

﴿أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ تَتَرَبَّصُّ بِهِ رَبُّهُ الْمُتُونُ﴾

«O dicen: "Es un poeta; esperaremos a que le acontezca la vicisitud de la muerte"».¹

Este pensamiento se encontraba en la mente de muchos de los idólatras e hipócritas, pero al designar el Enviado de Dios (BP) un sucesor competente, que a lo largo de toda su vida había dado muestras de una fe sincera y firme en el Islam, transformó ese pensamiento de los opositores en desesperanza, garantizando así la permanencia de la religión y su afianzamiento, y completando la gracia del Islam mediante la designación de tal líder. Es por eso que

inmediatamente luego de la designación de 'Alî (P) como sucesor del Profeta (BP) en el día de Gadîr, fue revelada la siguiente aleya:

﴿الْيَوْمَ يَكْفُرُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾

«Hoy, aquellos que descreen se han desesperanzado respecto a vuestra religión. No les temáis, mas temedme a Mí. Hoy, os he perfeccionado vuestra religión, he completado Mi gracia para con vosotros, y me ha complacido para vosotros el Islam como religión».²

Esto es, la perfección de la religión se dio mediante la designación de 'Alî (P) como sucesor.³

Aparte de las narraciones *mutawâtir* arriba mencionadas, las cuales demuestran que el asunto de la sucesión del Profeta (BP) era una cuestión divina en la que la gente no tenía libertad de elección alguna, los registros históricos también transmiten que el Profeta (BP) en los días que aún se encontraba en La Meca y todavía no había formado un gobierno en Medina, consideraba el asunto de la sucesión como un asunto divino. Por ejemplo, cuando el jefe de la tribu de Banî 'Âmir se presentó donde el Profeta (BP) durante las ceremonias de la peregrinación y le dijo: "Si es que te damos el juramento de fidelidad y tú llegas a vencer a tus opositores, ¿acaso nos tocará algo del liderazgo y la jefatura?". El Profeta contestó:

«الْأَمْرُ إِلَى اللَّهِ يُضَعُّهُ حَيْثُ يَشَاءُ»

"Ese es un asunto que compete a Dios y que lo dispone en quien Él quiere".⁴

Es evidente que, si el asunto del liderazgo fuera algo delegado a la gente, debiera haber dicho: "Eso compete a la comunidad" o bien: "Eso compete a la gente de decisión (*ahl al-hal-l wal 'aqd*)". Pero las palabras del Profeta a este respecto se asemejan a las palabras del Altísimo con relación al Mensaje divino cuando dice:

﴿اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾

«Dios bien sabe donde dispone Su Mensaje».⁵

Artículo nonagésimo:

La designación del Califa es algo sobre lo cual se está de acuerdo

La cuestión de la condición de estipulado del califato, y el hecho de que la comunidad no juega ningún papel

en la determinación del sucesor del Profeta (BP), era algo que también se encontraba en las mentes de los Compañeros, sólo que, tras el fallecimiento del Enviado de Dios (BP), en lugar de la estipulación divina, ellos veían que era el califa anterior el que debía designar al posterior. Así, las diferentes crónicas históricas testimonian unánimemente que el segundo califa fue designado por el primero. La suposición de que aquella designación del segundo califa por parte de Abû Bakr no fue categórica sino que fue tan sólo una propuesta, contraría los textos históricos, desde que el primer califa aún se encontraba con vida cuando recibió las quejas de tal designación por parte de Compañeros como Az-Zubair. Es evidente que si ello hubiera sido solo una propuesta no hubiera habido razón de ser para tales quejas.

Aparte de la designación de 'Umar por parte de Abû Bakr, la del tercer califa también, al haber sido elegido por y de entre el consejo de seis personas que fueron escogidas por el segundo califa, también conforma un tipo de estipulación que impide la intervención de la voluntad popular.

Básicamente, la idea de referirse a la voluntad popular y el hecho de que el califa deba ser elegido por la comunidad, no era algo que se encontraba en las mentes de los compañeros del Mensajero de Dios (BP), y todo lo que a este respecto se ha invocado posteriormente no son sino justificaciones que otros han ideado, es así que vemos que luego consideraron que el califa debía ser designado por el anterior.

A modo de ejemplo, cuando el segundo califa fue herido mortalmente, 'Aishah, una de las esposas del Profeta (BP), le envió un mensaje al califa a través de su hijo 'Abdul-lah Ibn 'Umar diciendo: "Haz llegar mis saludos a tu padre y dile que no deje sin un pastor a la comunidad del Profeta".⁶

'Abdul-lah Ibn 'Umar también, cuando su padre se encontraba tendido en su lecho, le exhortó a designar al califa diciéndole: "La gente habla sobre ti. Ellos piensan que no elegirás a nadie para sucederte. ¿Acaso si un pastor dejara solos en medio del campo a tus camellos y corderos sin dejar a alguien cuidándoles, tú no le reprocharías? ¡Considerar los asuntos de la gente es un asunto de mayor gravedad que considerar el estado de los camellos y corderos!".⁷

(Endnotes)

1- *At-Tûr*; 52: 30.

2- *Al-Mâ'idah*; 5: 3.

3- Un grupo de los Compañeros y los *Tâbi'in* transmitieron que la aleya mencionada se refiere al suceso de Gadîr. Entre ellos están: Abû Sa'id Al-Jidrî, Zaid Ibn Arqam, Yâbir Ibn 'Abdil-lah Al-Ansârî, Abû Hurairah y Mu'yâhid Al-Makkî. Para familiarizarse con las narraciones de las personas mencionadas respecto al suceso en cuestión referirse a: Abû Yâ'far At-Tabarî en el libro *Al-Wilâiah*; Al-Hâfidz Ibn Mardwîyah Al-Isfahânî citando a Ibn Kazîr en el tomo 2; el Tafsir del mismo Al-Hâfidz Abû Na'im Al-Isfahânî en el libro *Mâ muzila minal qur'an fi 'Alî* (Lo que fue revelado en el Corán con relación a 'Alî); Al-Ja'fîb Al-Bagdâdî en el tomo 8 de su *Ta'rij*; Al-Hâfidz Abû Sa'id As-Sayistânî en el libro *Al-Wilâiah*; Al-Hâfidz Abûl Qâsim Al-Haskânî en su *Shawâhid At-Tanzîl*; Ibn 'Asâkir Ash-Shâfi'î narrando de As-Suiûtî en *Ad-Durr Al-Manzûr*, t.2, p.295, y Al-Ja'fîb Al-Juwarizmî en su *Al-Manâqib*. Sus expresiones se encuentran citadas en *Al-Gadîr*, t.1, p.336.

Al-Fajr Ar-Râzî escribe en su *Tafsîr*: "Luego de la revelación de esta aleya, el noble Profeta (BP) solo vivió 81 u 82 días, periodo de tiempo en el cual no se produjo ni incremento ni abrogación de ley alguna en la *sharî'ah*, y por supuesto ningún cambio.

Sobre la base de esto, necesariamente queda confirmado que esta aleya fue revelada el día de Gadîr Jumm, esto es, el día 18 de Dhul Hîyyah del año en que se produjo *Ha'yât-ul Wadâ'* (La Peregrinación de Despedida), desde que el Profeta (BP) -según la opinión de los sunnitas- murió el día 12 de Rabî' Al-Auwâl, y los tres meses (Dhûl Hîyyah, Muharram y Safar) tienen ya sea 29 o 30 días. Según este cálculo es correcto decir que él falleció 81 u 82 días después de ser revelada esta aleya". (*Tafsîr Al-Fajr Ar-Râzî*, bajo la exégesis de la sura *Al-Mâ'idah*, aleya 3).

4- *Sîrah Ibn Hishâm*, t.2, p.422.

5- *Al-An'am*; 6: 124.

6- *Al-Imâmah wa-s Siâsah*, t.1, p.32.

7- *Hiliat Al-Awliâ'*, t.1, p.44.

الحق
المتقى



Conocimiento Islámico

El alcoholismo, una cuestión de economía política

Por Lic. Masuma Assad de Paz

“Salud Pública y Economía política: el caso del alcoholismo” es el título del libro escrito por el médico argentino Jorge Pellegrini, quien en un intento de visualizar la problemática desde una óptica sociológica intenta dilucidar con datos estadísticos y análisis riguroso la trama

que hay detrás de este flagelo que cada vez con mayor intensidad azota a más familias en América Latina y en Argentina en particular.

Según el autor, el alcoholismo no debe analizarse únicamente desde una perspectiva psicológica asociando el alcoholismo a personas con determinada estructura en su personalidad que hace que sean más vulnerables y se vean superados ante diferentes conflictos y dificultades. Ello, en tal caso, es un detonante, una consecuencia, pero de ningún modo su causa.

Pellegrini nos invita a indagar sobre lo que fue y es el traspaso del capitalismo industrial al capitalismo financiero y sus arrasadoras implicancias.

Si en el capitalismo industrial las clases más pobres eran explotadas y esclavizadas, en el capitalismo financiero las clases más pobres ni siquiera son necesarias para ser explotadas porque han sido reemplazadas por las maquinarias y ya no son mano de obra útil y necesaria como antes.

El capitalismo financiero ha traído consigo el desempleo y con ello el hombre ha perdido su vida y su dignidad, dos derechos intrínsecamente humanos.

Hoy el hombre que perdió su empleo se ha convertido en un excluido social y ello es mucho peor que ser un esclavo. El esclavo gozaba, al menos, de ciertos derechos y protecciones y luchaba por su libertad.

En cambio el desempleado, aquél que se ve desprovisto de su trabajo, rutina, salario, aquél mismo que busca trabajo pero que ya no encuentra, ha sido convertido en un hombre que ha perdido su autoestima, su posición social y familiar.

Todo ello lo conduce a buscar una salida que le permita salir de esa situación y ahí es donde se encuentra, según Pellegrini, y no porque lo busque, con el alcohol.

El autor retoma las observaciones de Engels acerca de los obreros en Inglaterra, llegando a la conclusión de que el alcoholismo es funcional al sistema capitalista, dado que la explotación del obrero en el s. XIX necesitó del alcohol para ejecutarla.

De hecho, si bien el alcohol existe desde épocas remotas, el alcoholismo como objeto de estudio, surge en 1849 a través del médico sueco Magnus Huss, quien creó ese término para describir un fenómeno cultural y social surgido a posteriori de la Revolución Industrial y sus consecuencias demográficas

de urbanización acelerada con el simultáneo despoblamiento del campo y la aparición de una nueva clase social que son los obreros.

Por cierto que estos cambios afectaron decisivamente en sus hábitos. Es en este contexto que Engels señala el modo en que el sistema capitalista se vale del alcohol como instrumento de sometimiento:

"A los trabajadores se los fatiga a diario con el trabajo hasta el total agotamiento de todas sus energías físicas y mentales, y de este modo se los incita de continuo a la más insensata demasía en los únicos dos disfrutes que se hallan a su alcance: el placer sexual y la bebida (Engels, "La situación de la clase obrera en Inglaterra", pág. 353, Grijalbo, México 1987, citado por Pellegrini).

"Necesita algo por lo que valga la pena trabajar, que le haga tolerable la perspectiva de su próximo y amargo día". (op.cit, pág. 357).

En el mismo sentido se refiere a los que quedaron sin trabajo:

"Y puesto que el pobre diablo ha de tener por lo menos un disfrute, ya que la sociedad lo ha excluido de todos los demás, entonces va y bebe aguardiente."

Pero Engels va más allá cuando en su discurso analiza la relación entre

la oferta y demanda de alcohol y los efectos de la Ley Cervecera de 1830 que facilitó la instalación de cervecerías en la que los propietarios podrían vender directamente al público, poniendo *"la taberna frente a las puertas de cada cual"* (op.cit, pág. 381), más precisamente, en Glasgow existía una taberna cada diez casas.

A su vez esto acarrea en palabras de Pellegrini *"mala alimentación, desgaste físico, prostitución, violencia nocturna y de fines de semana por la alcoholización, empobrecimiento, dejando en las casas de empeño lo poco que poseían para mantener la ilusión de los disfrutes inducidos"*.

Evidentemente el alcohol ha sido y sigue siendo, y cada vez más, un instrumento eficaz de

control social. De hecho la conquista española usufructuó mucho de las bebidas alcohólicas que le permitieron desorganizar a los pueblos indígenas, destruir sus normas, introducir la violencia, asesinatos, saqueos de metales preciosos en un modo sin igual, apropiaras de tierras y cursos de agua así como también introducir mano de obra esclava.

¿Quiénes son los más vulnerables?

Si bien no se puede decir que el alcoholismo es exclusivo de una clase social determinada, pues en realidad afecta a todas las clases, la diferencia radica en las posibilidades de recuperación que depende de la clase a la que se pertenezca.

Según estudios científicos *"los hombres de todas las*

edades y niveles sociales más bajos tienden a tener considerablemente más riesgos para contraer diferentes tipos de problemas relacionados con el alcohol que los hombres de niveles sociales más altos." (citado por Pellegrini de "Some correlates of American drinking practices. "Recent advances in studies of Alcoholismo". Nacional Institute of Mental Health. 1970).

Del mismo modo el autor cita a Y.L.N Robins en "Alcoholismo and labeling theory" (Reading in Medical Sociology. New York. 1980) quien afirma: *"...ser pobre, varón, con una educación deficiente y pertenecer a grupos étnicos de bajo nivel social"* son características que se asocian con el alcoholismo.

Es mi deseo, luego de este breve marco teórico, recurrir



al Corán y a los dichos del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su descendencia) –a los cuales los denominaremos Hadiz- para abordar el tema no sólo desde una visión sociológica sino también religiosa islámica. Al presentar estos dichos intento dar a conocer cuál es el punto de vista del Islam respecto al alcohol y romper dos tipos de mitos. El primero, el que existe acerca del propio Islam como religión que propone vivir como hace más de mil cuatrocientos años atrás. El considerar seguir la Sharia (Legislación islámica) como una religión cerrada y fanática que no se adapta a estos tiempos y que es imposible llevarla a cabo. Y el segundo mito que deseo romper es el de considerar a la religión como opio de los pueblos. ¡Al menos, en el caso del Islam no es así! Basta con ver las luchas sociales que han tenido todos los profetas anteriores al Islam y las del Profeta Muhammad y sus apóstoles, y ver en la actualidad cómo hoy los musulmanes están resistiendo en todo el mundo a la pesada bota del imperialismo sobre sus pueblos, como para que esta teoría caiga por sí misma.

Por eso, a través de la lectura de estos versículos coránicos y estos dichos del Profeta Muhammad

(la paz y bendición sean con él y su descendencia) y, a modo de contribución a la tarea de Pellegrini en la autoconstrucción del tejido social, invito al despertar de aquellos que luchan contra este flagelo. Considerando que la reivindicación de los valores morales que emanan de una guía divina a través de los profetas cumplen un rol indispensable en la reconstrucción del tejido social que permite forjar una fuerte solidaridad entre sus miembros, cuya existencia es imprescindible en toda comunidad para no caer en la garras de la anomia, los convoco a leer y reflexionar acerca de estas transmisiones islámicas, que representan un faro para aquellos que son y serán eternos buscadores de la verdad y luchadores contra toda hipocresía.

Dichos del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia)

Consecuencias sociales, morales y espirituales:

El bebedor de alcohol y la idolatría

“¡Creyentes! No os acerquéis ebrios a la oración. Esperad hasta que estéis en condiciones de saber lo que decís.” (Corán, 4:43)

“Te preguntan acerca del vino y del juego de azar: Di: ‘Ambos encierran pecado grave y ventajas para los hombres, pero el pecado es mayor que

su utilidad...’” (Corán, 2:219).

“¡Creyentes! El vino, el juego de azar, los ídolos, y el juego de flechas no son sino abominación y obra del Demonio. ¡Evitadlo, pues! Quizás, así, prosperéis.” (Corán, 5:90).

“El demonio quiere sólo crear hostilidad y odio entre vosotros valiéndose del vino y del juego de azar, e impediros que recordéis a Dios y hagáis la oración. ¿Os abstendréis pues? (Corán, 5:91)

Cuando el Islam fue revelado en Arabia, los árabes estaban sumidos a los más viles placeres e ignorancia. El Sagrado Corán siguió un método de erradicación gradual del alcohol en la sociedad de su época por lo extendido de este mal social, por lo que se puede apreciar en los distintos descensos de los versículos revelados un incremento en la condena a la bebida.

Entre las transmisiones del Profeta Muhammad (la paz y bendición sean con él y su descendencia)

“El bebedor es como el idólatra”. (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1790).

“El vino es la madre de las perdiciones, entonces, a quien lo beba no se le aceptarán sus oraciones durante cuarenta días y si muere y éste permanece en su vientre habrá muerto con

la muerte del ignorante.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1385).

“Tres (tipos de personas) no entrarán al paraíso: el bebedor de alcohol, el que corta las relaciones con los parientes y aquél que confirma el hechizo.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1129)

“Quien beba alcohol estará sediento el Día del Juicio Final”. (Nahyul Fassahhah, Hadiz 3027)

“Quien beba alcohol saldrá la luz de la fe de su interior”. (Nahyul Fassahhah, Hadiz 3028)

“El siervo, mientras no beba se mantendrá en el marco de la religión y apenas beba Dios correrá de él Su protección y Satanás será su tutor y éste se convertirá en su oído y su vista y lo conducirá hacia todo mal (desgracias) y lo privará de todo bien.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 2291)

“Cuatro derechos tiene Dios para no permitir entrar al paraíso ni dispensar sus bendiciones: a quien beba alcohol, a quien coma del cobro de intereses (usura), a quien coma de los bienes de los huérfanos sin derecho y a quien disguste a los padres.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 254)

“La primer cosa -luego de la idolatría- que mi Dios ha prohibido es beber alcohol y la maledicencia entre los hombres. (Nahyul

Fassahhah, Hadiz 978)

“No habrá cortina que separe a tres tipos de personas del fuego: la persona que divide a la gente, la que disguste a los padres y la que bebe alcohol.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1226).

Del efecto multiplicador del alcoholismo

“Aléjate de la bebida porque de su pecado crecen más pecados, del mismo modo que de su árbol crecen más árboles.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 989).

El vino y la fornicación

“El vino es la madre de las vilezas y entre los más grandes pecados, su pecado es el más grande, quien lo beba no está a salvo de fornicar con su madre o con su tía paterna o materna. (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1545).

“A quien forni que o beba Dios le extraerá su fe del mismo modo que el hombre se saca la camisa por su cabeza.” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 2999)

Es concerniente abordar a Engels en este punto quien nos dice el modo en que la industrialización influyó en la vida cotidiana de los trabajadores

“Los fabricantes instauraron el vergonzoso sistema de trabajo nocturno: algunos tenían dos clases estables de obreros, cada una de ellas en

número suficiente como para poder ocupar toda la fábrica; una clase trabajaba las doce horas del día, y la otra las doce horas de la noche. Es fácil imaginar las consecuencias que semejante privación continua del descanso nocturno –que no puede ser reemplazado por ningún descanso diurno– debía acarrear al estado físico, en especial de los niños más pequeños y mayores, y aún de los adultos. Su resultado necesario era una irritación de todo el sistema nervioso, ligada a un debilitamiento y aflojamiento generales de todo el cuerpo. A ello se sumaba el fomento e incitación de la afición a la bebida, así como las relaciones sexuales irregulares: un fabricante atestigua que durante dos años, en los cuales se trabajaba de noche en su fábrica, nacieron el doble de hijos extramatrimoniales, y que, por lo general, se produjo tal desmoralización que debió abandonar el trabajo nocturno” (citado por Pellegrini, págs. 26-27)

El alcohol y la destrucción familiar

“Todos los pecados se han establecido en una casa y su llave es el alcohol”. (Nahyul Fassahhah, hadiz 1307)

“Cuatro cosas hay que si una de ellas entra en una casa, la arruina y no se beneficia con las bendiciones: la violencia, el robo, beber alcohol y la fornicación.” (Nahyul



Fassahhah, Hadiz 256)

Del alcohol y otros embriagantes

“Absteneos de todo embriagante”. (Nahyul Fassahhah, Hadiz 61)

“Dios prohibió la bebida alcohólica y todo embriagante es pecado” (Nahyul Fassahhah, Hadiz 13)

Según este dicho del Profeta, no sólo alude a la prohibición del vino sino

también de cualquier tipo de embriagante, en el que entraría la cerveza y también la droga en sus formas más variadas. Hoy en día el alcohol y la droga van de la mano.

De la cantidad del consumo

“Os ordenamos que



incluso aunque sea poco de aquello que mucho embriaga, tampoco lo consumáis."

(Hadiz 964).

Por cierto que este dicho del Profeta es muy sabio, advertidor y contundente para aquéllos que propagan el alcohol argumentando que "un poco, es sano".

En este sentido Pellegrini nos advierte que existe un alineamiento en el que la salud de la población no es tenida en cuenta, porque trata de argumentarse que el alcoholismo es producido según el tipo de bebida que se trate, por ejemplo las bebidas destiladas; y según la cantidad que se ingiera, incentivando de este modo al consumo de alcohol.

Entre sus citas encontramos: "Las clases proletarias más humildes, las cuales no pueden utilizar otros materiales alimenticios demasiado caros, se les permite completar su ración alimenticia insuficiente, reemplazándolo ventajosamente" (citado por Pellegrini, pág. 54).

"Ingerido el alcohol vínico es utilizado en mantener la temperatura del cuerpo y sirve para producir trabajo" (Profs. Albertoni y Rossi de la Academia de Ciencias de Bologna, citado por Pellegrini, op. cit).

"Como alimento el vino provee una proporción notable de calorías. Como estimulante

tónico y nervino concurre incuestionablemente a una excitación favorable de los centros nerviosos que aumenta la duración y la suma de la actividad muscular voluntaria y facilita un mayor rendimiento del trabajo físico". (Citado por Pellegrini, pág. 54)

Este absurdo científico es insostenible. Como dice el autor "el alcohol tónico reconstituyente, generador de energía y facilitador del trabajo, tiene un destinatario concreto: la clase proletaria de mayores esfuerzos físicos. Llama la atención que esos enunciados pseudocientíficos no muestren al vino como favorable a otros sectores de la población, sino que es toda una invitación para usarlo en aquellos seres humanos que sufren mayor desgaste laboral.

En cuanto a la cantidad adecuada para ser consumida los catedráticos y académicos dicen:

"Toda una serie de experiencias concluyentes permite fijar en 1,5 gr. Por día y por kilo de peso la cantidad moderada que da un gran beneficio para las clases pobres y trabajadoras." Esto es, para una persona de 70 kilos significaría más de 1,300 l. por día. (citado por Pellegrini, pág. 55)

Pero si seguimos indagando vemos que la fijación del límite varía según los autores y resulta arbitraria. De este modo nunca se puede precisar

y todo ello sin tener en cuenta la vida individual, social, familiar, cultural de las personas.

Por otra parte, ¿cuál sería el límite para aquellos que proponen beber con prudencia y en cantidades razonables? Tal como en las drogodependencias, con el alcoholismo lo que se pierde es la capacidad de decir NO y decir BASTA. Además, cuál es el sentido de las múltiples y crecientes propagandas. ¿Acaso no es expandir su mercado lo más posible y aumentar sus ganancias? Una vez más asistimos a discursos que pretenden ser racionales, cuando en realidad ocultan sus objetivos disfrazando la realidad y recurriendo a la insensatez y no racionalidad de sus consumidores, ya que sus propagandas no van dirigidas a concientizarlos ni a hacerlos pensar sino que apelan a sus gustos y debilidades.

De la venta de bebida alcohólica

"El dinero que se obtiene de la bebida, es pecado" (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1295)

"Se les ha prohibido el comercio de la bebida alcohólica". (Nahyul Fassahhah, Hadiz 1358)

"Dios maldijo al vino y a quien lo beba, a quien lo ponga en manos de otro, a quien lo venda, a quien lo compre, a quien

extraiga el jugo de la fruta para hacer vino, a quien lo transporte, a quien lo cargue consigo y a quien coma del dinero obtenido de éste." (Nahyul Fassahhah, Hadiz 2229)

La fuerza en la prevención y precisión que tienen estos términos es asombrosa. En el próximo número trataremos más ampliamente acerca del consumo y su evolución histórica.

Continuará...

Para completar este tema leer la exégesis coránica sobre el alcohol que se encuentra en la sección de Conocimiento Coránico.

Fuente:

www.tercercamino.com



Conocimiento Islámico

Primer Debate: El Imam Sâdiq (a.s.) y el médico de la India

Traducción: Huyyatulislam
Mohsen Rabbani, con la
colaboración: A. Manzóllilo
Supervisión: Fundación
Cultural Oriente, Sección de
Mujeres.

Tema: El conocimiento de Dios

Uno de los amigos cercanos del Imam Sâdiq (la paz sea con él) llamado Mufad'd al, envió una carta al Imam, en la que le decía: "Existe últimamente entre nosotros un grupo de gente que niega la existencia de Dios y habla y discute del tema con otros". En ésta le pedía que respondiera a las dudas y argumentos que

estas personas planteaban.

En su respuesta, el Imam Sâdiq (la paz sea con él) le escribió: "Una de las más grandes mercedes que Dios ha otorgado al ser humano es la de haberlo creado con la capacidad innata de conocerlo y, por ello, Le pidió confesar que tiene este conocimiento y Le envió un libro que es la receta para todo tipo de susurros, dudas, especulaciones y tentaciones. Juro por mi vida, que Dios no dejó de hacer nada que impida a esta gente ignorante llegar a conocerlo. Estas personas tienen ante sí el perfecto y maravilloso sistema de su propio ser, así como la creación de los cielos y la Tierra, que les manifiesta claramente la existencia de Quién los creó y ordenó.

Esta gente debe buscar los motivos de su negación de Dios en ellos mismos, pues son gente corrupta, débil o equivocada, que cometen distintas clases de pecados, siguiendo a sus pasiones e imaginación. Los deseos anulan su capacidad de elección y por tanta opresión están bajo el dominio de Satanás, y por esa causa Dios elimina de ellos la capacidad de aceptar la verdad.

Es sorprendente que una persona sostenga que no es posible conocer a Dios, cuando ve en sí mismo los signos de la creación y el orden preciso y minucioso de la existencia debería sorprenderse y anular sus objeciones.

Juro por mi vida que si esas personas observaran con atención la inmensa precisión de la creación y los procesos que tienen lugar en los seres vivos y la

perfección con la que van pasando de una etapa a otra y de una forma a otra, llegarían a comprender la existencia de un Creador y Ordenador del Universo, ya que cada fenómeno posee una composición y un orden particular que indican la necesaria existencia de un creador y director lleno de sabiduría.

Respondiendo a su carta le relataré el encuentro que mantuve con algunas personas que negaban la existencia de Dios.

Había un médico en una ciudad de la India, que venía a visitarme con frecuencia y siempre debatía conmigo sobre sus creencias.

Un día, mientras preparaba un remedio de Halilah (mirobálano), fruto de un árbol que existe en la India, de color amarillo o negro, cuya forma y tamaño es semejante a un racimo de uvas y que tiene aplicaciones medicinales, me dijo, volviendo a lo que habíamos estado conversando: «El mundo siempre existió y siempre existirá. Un árbol aparece y otro desaparece. Una persona nace y otra muere...», con lo que quería decir que ningún argumento lógico confirmaba mi idea sobre la existencia de Dios y que la misma era una tradición heredada de nuestros ancestros y aceptada miméticamente por los más jóvenes, cuando el único camino para conocer la existencia es el que nos permiten los cinco sentidos.

Después dijo: «Teniendo en cuenta que el único camino para adquirir conocimiento es el de los sentidos ¿Qué camino utiliza usted para conocer a Dios?»

- El camino de la razón y de las pruebas que la razón proporciona -le respondió.

- La razón no percibe nada si no a través de los cinco sentidos, por lo tanto ¿Fue a través de los ojos como su razón percibió a Dios? ¿O fue por medio del oído que escuchó usted Su voz? ¿O Le percibió usted a través de algún otro sentido? -preguntó el médico.

- Antes de entrar en debate -le dije- le haré una pregunta. Usted niega la existencia de Dios, la cual yo reconozco. Sólo existe la posibilidad de que uno de nosotros esté en lo cierto y el otro se equivoque. ¿Existe otra posibilidad?

- No -dijo el médico.

- Si su creencia es correcta ¿Hay algún peligro para mí no creyéndola?

- No - me dijo.

- Si mi creencia es la correcta ¿No es evidente que no corro peligro alguno siguiéndola y no es evidente que usted, no siguiendo las leyes y ordenanzas divinas, prepara su propia desgracia y autodestrucción?

- Sí -reconoció el médico

- Por lo tanto, ¿Quién de los dos está más cerca de la salvación y quién actúa más inteligentemente de cara al futuro?

- Usted -aceptó el médico, pero su creencia en la existencia de Dios, se basa en la duda y la vacilación y mi creencia de que Dios no existe, se basa en la sabiduría y la certeza, ya que, lo que no puede ser percibido con los cinco sentidos, no existe, y a Dios no se le puede percibir con ninguno de ellos.

- Dado que no puede usted percibir a Dios con los cinco sentidos, niega Su existencia, pero yo, precisamente por que no puedo percibirlo con los cinco sentidos, reconozco su existencia, creo en ella y así lo manifiesto.

- ¿Cómo es eso? se interesó el médico.

- Porque lo que se puede percibir con los cinco sentidos, como por ejemplo: los cuerpos, los colores y las voces, está sometido a cambios y tiene un final, y no es posible que el Creador, tal así como la criatura sea transitorio y perecedero.

- Lo que usted dice son sólo palabras. -respondió el médico- Quiero una razón que demuestre la existencia de Dios. Yo creo que el único camino para conocimiento son los sentidos y sin ellos es imposible que la razón perciba algo.

- La misma crítica y duda que usted plantea contra mí, se vuelve contra usted, ya que usted mantiene que lo que no perciben los sentidos no existe.

- No entiendo ¿Cómo es eso?- preguntó el médico.

- Usted ha dicho que mi argumento sobre la existencia de Dios no tiene lógica. Yo le hago a usted la misma crítica, ya que no hay ninguna prueba sobre la inexistencia de Dios. Imaginemos que lo que usted dice es correcto y lo que no pueda percibirse por los sentidos no exista ¿Acaso ha buscado usted a Dios por todas partes y no acepta Su existencia por no haberlo encontrado, percibido o sentido en ningún lugar?

- No -reconoció el médico-

No he realizado tal búsqueda exhaustiva.

- Entonces ¿Que sabe usted? Quizás su razón niegue las cosas que sus sentidos no han percibido y que, por lo tanto, usted desconoce, aunque posiblemente existan.

- No se- respondió el médico confuso- Quizás, en aquellos lugares donde no he buscado, exista un Administrador, o quizás no.¹

- Entonces, retira usted sus primeras palabras, cuando decía que tenía certeza que Dios no existía, porque ahora dice usted: Quizás sí, quizás no. De ese modo abandona usted el camino de la negación de la existencia de Dios, para pasar al campo de la duda. Ahora, tengo esperanzas de que pase usted del campo de la duda al del conocimiento de Dios.

- ¿Cómo podré tener certeza de un Dios que mis sentidos no pueden percibir? Inquirió el médico.

- Por medio de ese remedio de Halilah que está usted preparando.

- De ser así, el asunto quedaría mejor establecido, ya que sería una prueba experimental y, por lo tanto, aceptable por la ciencia.

- También quiero utilizar la semilla de Halilah para demostrarle la existencia de Dios, ya que es lo que más cerca está de usted. Si hubiese alguna otra cosa más próxima a usted, lógicamente, la tomaría como ejemplo, ya que cada cosa que tomemos como ejemplo, posee elementos particulares que nos evidencian su condición de cosa creada... ¿Ve usted

ese fruto de Halilah?

- Sí- dijo el médico.

- ¿Puede usted observar lo que hay escondido en el interior de ese fruto?

- No, mientras no lo vea- dijo el médico.

- ¿Acepta pues que este fruto tiene una semilla que usted no ve?

- No lo se. Hasta que no lo vea ¿Cómo puedo saberlo? Quizás no tenga nada dentro -argumentó el médico.

- Pero ¿Acepta usted que la cáscara del fruto esconde algo en su interior: la pulpa del fruto o alguna otra cosa, que por ahora no se ve?

- No lo se -dijo el médico- Hasta que no vea lo que hay en el interior del fruto, no sabré si hay algo o no.

- Está bien, pero ¿Acepta usted que este fruto de Halilah brota de la tierra?

- Sí, porque he visto el árbol saliendo de la tierra -dijo el médico.

- ¿Y no le indica eso la existencia de otros árboles y frutos de Halilah, que ahora no ve?

- No lo se. Quizás en el mundo no exista ningún otro fruto de Halilah, aparte de éste. Si veo otro, aceptaré su existencia -argumentó el médico.

- Dígame ¿Acepta que este fruto de Halilah proviene de un árbol o afirma usted que existe sin que un árbol lo haya producido?

- No, sin duda que lo produjo un árbol -aceptó el médico.

- ¿Ha percibido con los cinco sentidos ese árbol que



no se encuentra presente ante usted?

- No, nunca lo he visto -reconoció el médico.

- Entonces, confiesa usted la existencia de un árbol que no percibe a través de ninguno de los cinco sentidos, cosa que antes negaba.

- Es cierto que no he visto ese árbol -reconoció el médico- pero mantengo que ese árbol y su fruto, así como todas las cosas que existieron anteriormente, podría haberlas percibido por medio de los cinco sentidos, pero el Dios que usted dice que existe, nunca fue percibido por los sentidos ¿Qué me responde a eso?

- Bien ¿Vio usted el árbol de Halilah antes de que apareciera su fruto?

- Si -dijo el médico.

- En ese momento ¿Estaba el fruto en el árbol?

- No -respondió el médico.

- Así pues ¿No es cierto que una vez vio usted el árbol sin su fruto y después de un tiempo lo vio de nuevo y descubrió que tenía ese fruto? Vio por tanto en él, algo que antes no existía.

- No niego la aparición en el árbol del fruto de Halilah, pero mantengo que, antes de ser fruto, sus elementos estaban repartidos en diversas partes del interior del árbol -argumentó el médico.

- Dígame ¿Vio usted la semilla de Halillah de la cual surgió ese árbol, antes de ser plantada?

- Sí -dijo el médico.

- ¿Acepta usted la posibilidad

de que este árbol, con su tronco, sus raíces, ramas, corteza, frutos, hojas, etc. existiera previamente en la semilla de la cual brotó?

- No, la razón no acepta esa posibilidad y el corazón tampoco -afirmó el médico.

- Entonces, todas las partes que hemos nombrado, se han producido en el mismo árbol.

- Así es -dijo el médico- Pero ¿cómo deduce usted que el fruto que produce el árbol tiene un Creador? ¿Puede usted demostrarlo?

- Si, pero habrá usted de prometerme que al ver el orden reconocerá usted al creador y al descubrir el diseño aceptará usted al diseñador.

- Lo acepto, no existe otra posibilidad -afirmó

el médico.

- ¿Sabe usted que este fruto adquirió su forma con dimensiones específicas, colores y compuestos especiales? ¿Y sabe usted que sus distintos compuestos y colores están situados en lugares determinados? Por ejemplo, el blanco en lo amarillo, lo blando sobre lo duro ¿Y que cada una de sus capas posee particularidades específicas? El árbol tiene agua en su corteza y esta agua es absorbida por las raíces que hacen llegar esa agua al interior del fruto. Las hojas son como un vestido que lo protege del calor, del frío y del viento, que arruinaría su belleza.

- ¿No sería mejor que las hojas cubrieran el fruto? -preguntó el médico.

- Es mejor como lo planeó

Dios. Si fuese como usted dice, la brisa no llegaría al fruto para hacerlo hermoso, ni tampoco le llegaría el frío que lo endurece y éste se pudriría. Como no le llegaría la luz del sol, no se terminaría de formar ni madurar. Siendo como es, unas veces recibe el sol y otras veces el viento y el frío, hasta que se desarrolla. Todas estas circunstancias fueron establecidas por Dios con Su poder prudente y Su sabia planificación.

- Lo que usted me dice es suficiente para conocer por qué es así el árbol de Halilah. Explíqueme ahora, tal como me prometió, cuál es la planificación existente en el fruto -pidió el médico.

- ¿Ha observado ese fruto antes de que alcance su madurez y desarrollo, cuando era una pequeña semilla sin otra cosa dentro más que agua; cuando aún no tenía dentro semilla, ni pulpa, ni color, sabor o dureza?

- Sí, lo he visto - dijo el médico.

- Dígame ¿Si un planificador prudente, sapientísimo y poderoso, no hubiera intervenido en la formación de esa pequeña semilla que no tenía más que agua, cómo es posible que se hubieran formado sus distintas partes con sus respectivas características? Si un artista planificador no hubiese diseñado y planificado la existencia del fruto de esa semilla, en ella, como mucho, hubiera aumentado la cantidad de agua, pero nunca hubiera podido crear un fruto completo.

- Reconozco la existencia de un planificador y constructor

del fruto -dijo el médico- Esto se ve claramente por medio de sus explicaciones. Y no solamente en lo que hace a este fruto sino en lo que hace a todos los seres existentes. Pero esto no significa reconocer la existencia de Dios ¿Por qué no pueden ser, el fruto de Halilah y el resto de los seres, sus propios planificadores y constructores?

- Considerando el preciso sistema y el prudente orden que ha observado ¿No acepta que el constructor del fruto de Halilah y del resto de los seres debe ser sapientísimo?

- No - dijo el médico indiferente.

- ¿No ha observado usted el momento en el que el fruto brotó y luego, cuando se secó y destruyó totalmente?

- Sí - contestó el médico - pero tenga en cuenta que yo reconocí que el fruto es un fenómeno que ha venido a la existencia, pero no dije que el planificador no pueda ser también un fenómeno cambiante que no pueda crearse a sí mismo.

- Al principio, usted dijo que el creador sabio no podía ser algo contingente y, posteriormente, afirmó que la Halilah era un ser contingente, la conclusión de ambas afirmaciones es que la Halilah es creada y que Dios, Poderoso y Majestuoso, es el Creador y Constructor. Pero si ahora se vuelve atrás y dice que la Halilah se construyó a sí misma, afirma usted lo que antes negó, es decir: que el creador es un fenómeno accidental. Además, cuando reconoce la existencia de un constructor prudente

y sapientísimo, está usted reconociendo la existencia de Dios, pero se equivoca al darle nombre.

- ¿Qué quiere usted decir? - preguntó el médico.

- Usted afirmó la existencia de un ser sabio y preciso, pero cuando le pregunto su nombre dice usted que es la Halilah, por lo tanto reconoce usted la existencia de Dios pero se equivoca al ponerle nombre. En lugar de llamarle Dios le llama usted Halilah, pero, si observa detenidamente, se dará usted cuenta que el fruto de Halilah es un ser demasiado inferior como para crearse a sí mismo y que es demasiado débil para ser su propio planificador y creador.

El médico, sin saber que responder a ésto, preguntó:

- ¿Tiene usted algún otro argumento, además del mencionado?

- Sí. En base a lo que usted dijo, el fruto deberá ser su propio ordenador, planificador y administrador, y deberá saber cómo construirse a sí mismo, entonces ¿Por qué se hizo pequeño y débil en lugar de hacerse irrompible e impedir así que se lo coman? ¿Por qué se dotó de una piel susceptible de ser comida, amarga, poco vistosa y seca?

- Porque no tenía poder para más, o puede que lo tuviese, pero quisiera construirse así - respondió el médico.

- Dígame ¿En qué momento la Halilah se construyó a sí misma y planificó su existencia? ¿Antes de existir o después de existir? Si responde usted que fue

después de existir, ello resulta claramente imposible. ¿Cómo puede ser que el fruto exista y después planifique su venir a la existencia? En ese caso, se habría planificado dos veces, cuando decidió existir y después de existir y habría tenido dos existencias y dos construcciones.

Si dice que se ha creado y diseñado antes de venir a la existencia, esto es igualmente imposible y tan evidente que no necesita explicación, ya que, antes de su existencia, el fruto de Halilah no era nada. ¿Cómo es posible que critique mi afirmación de que alguien que existe creó algo que no existía y no se autocritique por mantener que lo que no existe creó lo que existe? Observe bien y vea cuál de las dos opiniones está más cerca de la realidad y de la verdad.

- La suya - reconoció el médico.



-Entonces ¿Qué le impide aceptar lo que yo afirmo?

-Se me hace evidente que los diversos seres existentes, incluido el fruto de Halilah no son sus propios planificadores y constructores, pero mi razón me dice que es el propio árbol de Halilah quien construyó el fruto, ya que el fruto salió del árbol.

-Entonces ¿Quién construyó el árbol?

- Otro fruto - replicó el médico.

- Pero ¿Quién en última instancia? Ya que si seguimos la cadena fruto-árbol, llegaremos a un punto en que usted deberá aceptar que el primer árbol lo creó Dios o bien que la secuencia árbol-fruto existió desde siempre. En caso de que acepte esta última posición, tengo una pregunta que hacerle.

- ¿Qué pregunta? - preguntó el médico.

- ¿Acepta usted que hasta que la semilla no fuese plantada y no perdiese su condición de semilla, el árbol no existiría?

- Sí. Lo que dice usted es correcto - confirmó el médico.

- Después de que la semilla deja de existir, el árbol continúa viviendo unos 100 años ¿Quién es el administrador y planificador del árbol una vez que la semilla no existe? No le queda más remedio que responderme que el administrador y planificador es el creador del árbol, pero si me vuelve a decir que ese creador es la semilla, eso estará en contradicción con el hecho de que la semilla ya no existe.

- Yo no digo el que el planificador y administrador del árbol sea la semilla - respondió a esto el médico.

- Entonces ¿Reconoce y acepta usted que es Dios el Creador, Constructor y Planificador de los seres, o le queda alguna duda?

- Simplemente, me detengo en ese punto - se defendió el médico.

El Imam sabía que el motivo que llevaba al médico a discutir y a negarse a aceptar sus argumentos era que no acertaba a comprender el mecanismo completo del proceso del conocimiento, ya que creía que el único camino para su adquisición eran los sentidos. Eso le impedía reconocer la existencia de Dios.

Aunque el Imam había argumentado lo suficiente sobre la existencia de Dios, volvió, no obstante, sobre el tema del conocimiento, diciendo:

- Contrariamente a su afirmación de que la razón necesita de los sentidos para adquirir conocimiento, yo creo que son los sentidos los que necesitan del intelecto (aql) para obtener conocimiento.²

- No puedo aceptar esa afirmación, si usted no aporta argumentos y pruebas claras - dijo el médico.

- ¿Sabe usted que, a veces, todos los sentidos, o algunos de ellos, se anulan temporalmente y el alma toma la responsabilidad de la administración del cuerpo?

- Eso parece un argumento, pero quiero que me de usted una explicación más detallada - solicitó el médico.

- ¿Acepta usted que el alma permanece en el cuerpo cuando los sentidos se anulan temporalmente por alguna causa?

- Sí, -concedió el médico- pero cuando los sentidos se anulan, la razón no puede percibir nada.

- ¿Sabe usted que el niño, al nacer, no puede hacer uso de sus sentidos?

- Sí, se que es así - dijo el médico.

- Entonces ¿Cuál o cuáles de los sentidos son los que guían al bebé para pedir leche cuando tiene hambre y cuál de ellos es el que le hace dejar de llorar y comenzar a reír cuando se sacia? ¿Cuál de los sentidos de las aves carnívoras y de las aves herbívoras es el que les guía para darles a sus pollitos carne o vegetales? Y ¿por qué las carnívoras van a la carne y las herbívoras a los vegetales? Si los cinco sentidos son la causa del conocimiento ¿Por qué un tipo de ave prefiere los vegetales y otro prefiere la carne? ¿Cuál es el sentido que les hace a unas saber que la carne es más adecuada para su aparato digestivo y a las otras elegir los vegetales? ¿Por qué los pollitos de las aves acuáticas son lanzados al agua pueden nadar y, en cambio, los pollitos de las aves del desierto se ahogan si caen al agua, teniendo ambas cinco sentidos? ¿Por qué a las aves acuáticas los sentidos les ayudan en la natación, pero para las otras no resultan beneficiosos? ¿Por qué la hormiga, que nunca vio el agua, nada cuando la echan o cae en la misma, pero un hombre fuerte y sano se ahoga si no sabe nadar? ¿Si la única

vía de conocimiento son los cinco sentidos, cómo es que el ser humano, con razón, y sanos sentidos y experiencia suficientes, no percibe lo que percibe la hormiga u otro animal cualquiera? ¿Acaso, estos ejemplos no son suficientes para que usted entienda que lo que hace que el niño busque la leche, el ave herbívora los vegetales y el ave carnívora la carne, es el alma? (más exactamente el instinto que es una de las capacidades del alma).

El médico, no sabiendo qué contestar, dijo:

- No puedo entender que la razón perciba algo por otro camino que el de los sentidos.

Viendo el Imam que el médico insistía en percibir a Dios por medio de sus sentidos, le explicó detalladamente cómo la razón puede estudiar los fenómenos de la existencia y percibir la existencia de Dios por vía de los cinco sentidos. Después, al explicar que el alma, a la que se denomina centro de la razón, puede entender sin necesidad de los cinco sentidos, le dijo: - ¿Acaso nunca tuvo un sueño en el que se vio comiendo y bebiendo placenteramente?

- Sí, tuve muchos sueños de ese tipo - reconoció el médico.

- ¿Te has visto alguna vez en sueños alegre o llorando? ¿o quizá paseando en ciudades que ya has visitado o que jamás has visto, viendo las características ya para ti conocidas de la ciudad?

- Sí, más de una vez. - asintió el médico.

- ¿Vio usted alguna vez en sueños a un pariente muerto, con el mismo aspecto que tenía cuando estaba vivo?

- Sí, también me ha sucedido eso -dijo el médico.

- Mientras estaba soñando ¿Con ayuda de qué sentido reconoció la razón a los muertos o habló con ellos o, por medio de qué sentidos percibió el gusto de las comidas? Y cuando, en sueños, paseó usted por las ciudades ¿Cómo percibió usted los llantos o las risas?

- No puedo decir por medio de qué sentidos -reconoció el médico- Esas cosas no las pueden llevar a cabo los sentidos en el momento del sueño, ya que en ese momento están muertos, ni escuchan, ni perciben, ni ven.

- Después de despertarse ¿Recuerda lo que vio en sueños y se lo relata a sus amigos?

- Sí, aunque a veces veo cosas en el sueño antes de que sucedan -dijo el médico.

- ¿Cuál de los sentidos hace que en su memoria se grabe lo percibido en el sueño, de manera que pueda recordarlo al despertar?

- En eso no participan los sentidos -opinó el médico.

- ¿No acepta, entonces, que lo que ve en sueños, es percibido por el alma, que es el centro de la razón?

- Lo que veo en el sueño es como un espejismo, como si de lejos se ve algo que parece agua y al acercarse se ve que no había nada. El sueño es algo así -dijo el médico.

- ¿Cómo puede comparar con un espejismo el hecho de

comer y beber, la percepción de los sabores dulces o amargos, la alegría o la tristeza que experimentó en el sueño?

- Porque, de la misma manera que cuando llegamos al sitio del espejismo, vemos que no había nada de lo que nos parecía ver, cuando nos despertamos del sueño, vemos que no había nada de todo lo que estábamos soñando - respondió el médico.

¿Si le digo algo que vio en el sueño y, al contrario que en el espejismo, tiene efecto sobre uno, por ejemplo, le produce placer, aceptará lo que digo?

- Sí - dijo el médico.

- ¿Tuvo usted en sueños relación sexual con una mujer, conocida o no, hasta llegar a eyacular?

- Sí, muchas veces - reconoció el médico.

- ¿Acaso no sintió la misma satisfacción que en la vigilia? Ese sentimiento ocurre en el sueño, pero no en el espejismo, por lo tanto ambos no son iguales.

- Es cierto -dijo el médico- Alguien que eyacula en sueños, siente lo mismo que en estado de vigilia.

- Eso confirma mi teoría porque, sin usted querer, está aceptando que la razón puede percibir las cosas mientras los sentidos están durmiendo. ¿Cómo puede entonces negar el conocimiento de la razón en un momento en el que los sentidos no están activos?

- Pensaba que no me podría dar una respuesta al asunto del conocimiento en los términos en los que yo

se lo planteaba, pero ahora soy yo el que no sabe qué responderle -admitió el médico.

- Quiero explicarle ahora el significado correcto de todo lo anterior. En los asuntos comerciales o industriales ¿Acaso primero no traza usted un plan y luego lleva a la acción eso que previamente planeó?

- Sí, es cierto -dijo el médico.

- ¿Acaso, en el momento de pensar, se ayuda usted con alguno de los sentidos?

- No - aceptó el médico.

- ¿Acepta usted, en esas circunstancias, que el mensaje que le envía su razón es la verdad?

- Sin dudas, eso es así -reconoció el médico- Explíqueme un poco más, hasta que borre totalmente las dudas de mi mente y de mi corazón.

El Imam siguió hablando y el diálogo se prolongó hasta eliminar toda duda de la mente y del corazón del médico sobre la posibilidad de llegar a conocer la existencia de Dios, hasta que finalmente, reconoció la existencia de Dios, Único e Incomparable, totalmente convencido.

Y exclamó: "atestiguo que no hay dios más que Dios y es único e incomparable."³

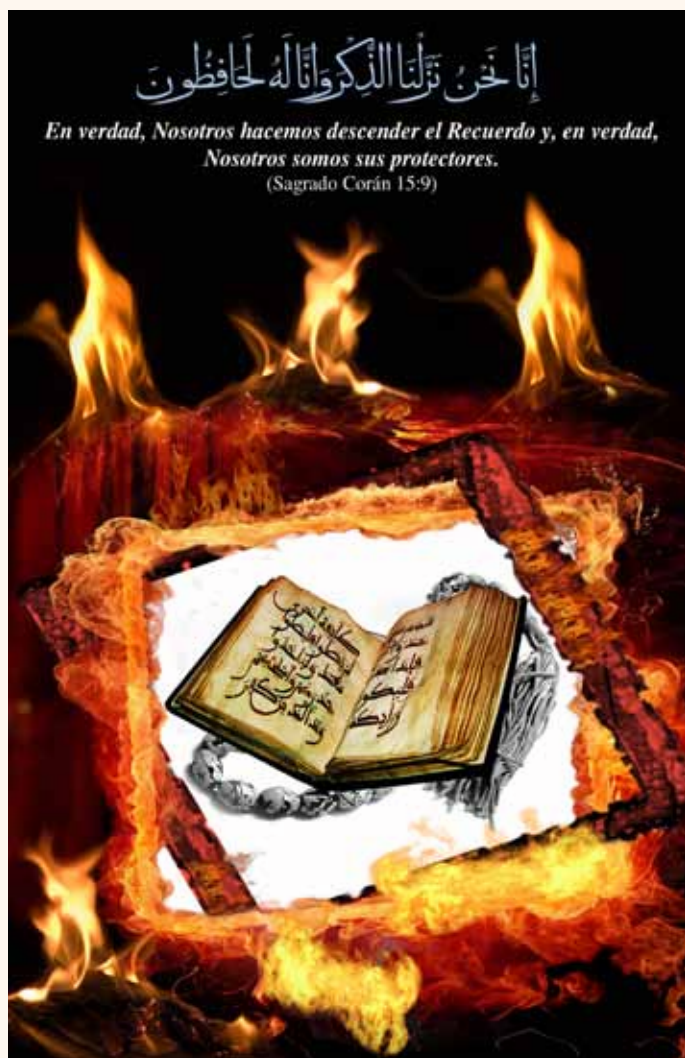
(Notas)

1- Basándose en el mismo argumento, Emmanuel Kant, uno de los fundadores de la filosofía contemporánea, dijo: "Si nosotros no tenemos conocimiento del comienzo y el final del universo, no podemos negar la existencia de un ser anterior o posterior, de la misma forma que no podemos afirmarla." Y éste es uno de los puntos más débiles y sensibles de la escuela materialista, ya que del punto de vista científico no pueden negar la existencia de Dios.

2- Para mayor información cfr. Falsafatuna (nuestra filosofía) escrito por el mártir Saïed Muhammad Baqer As-Sadr (ra) pág. 27, bajo el título "hipótesis sensorial" y pág. 47, bajo el título "la lógica experimental."

3- Behar Al-Anuar, tomo 3, pág. 152-193

Fuente: Debate libre en el Islam por Muhammadí Rai Shahrí



Conocimiento Islámico

¿Por qué queman el Corán?!

Revista Kauzar
Por: Z. Rabbani
Redacción de Kauzar Sección de Mujeres
Colaboración: Huyyatulislam
Huseini Tabar, Mustafa Al-Salvadori,
Heba Smith.
Fundación Cultural Oriente

Testimonio inédito del quemador del Corán

«Desean apagar la luz de Dios con sus infames bocas, pero Dios completa su luz aunque molesta a los que no creen» (Corán 61:8)

Escrito por: El quemador anónimo del Corán

Es extraño que cuando se quema el Corán no se

extingue su luz. El Corán, ¡qué asombroso libro!

¿Qué clase de libro es éste que después de más de catorce siglos de su aparición continúa vivo, sigue intacto, sin que le haya agregado o quitado ni una palabra? [«Somos Nosotros Quienes hemos revelado la Amonestación y somos Nosotros sus custodios» (Corán 15:9)]

¿Qué libro es éste que penetra en lo más profundo de los corazones de los lectores, los cuales parecen hechizados y enamorados? Para mí, no es un libro sino un hechizo extraordinario. [«Dios ha revelado el más bello relato, una *Escritura* cuyas aleyas armonizan y se reiteran. Al oírla, se estremecen quienes tienen miedo de su Señor; luego, se calman en cuerpo y en espíritu al recuerdo de Dios. Ésa es la dirección de Dios, por la que dirige a quien Él quiere. En cambio, aquél a quien Dios extravía no podrá encontrar quien le dirija» (Corán 39: 23)]

Lo más extraño e interesante es que entre la mayoría de la gente cautivada - a nivel mundial - por este Libro hay grandes intelectuales, científicos, escritores, periodistas, personalidades del arte, la cultura y el deporte, miles de universitarios, de ambos sexos. No puedo concebir cómo este Libro es capaz de atraer

anualmente a ochenta mil estadounidenses.

[«... Sólo tienen miedo de Dios aquéllos de Sus siervos que saben. Dios es poderoso, indulgente» (Corán 35:28)]

Justo ellos que están bajo el continuo bombardeo propagandístico en contra del Corán. Ellos necesitan apenas una hora de meditación y reflexión sobre este Libro para que el efecto de tales propagandas se desvanezca de inmediato, de la misma manera en que el bastón de Moisés devoró - en tan sólo un instante - todos los hechizos de los magos del faraón.

¿Cómo es posible que en pleno siglo XXI - con tantos avances tecnológicos - se diga que este Libro tiene vigencia para el hombre de hoy?

¿Qué extraño libro es éste que en las últimas décadas ha sido el más vendido en todas las exposiciones de libros a nivel mundial, que ha sido traducido a tantos idiomas y que cada día aumenta su influencia? [«No tienes tú por qué dirigirles sino que Dios dirige a quien Él quiere» (Corán 2:272)]

¿Acaso no les parece extraño que haya un libro que diga que la justicia debe regir en todos los rincones del mundo y no existe ninguna diferencia entre los seres humanos, excepto en su temor a

Dios»? [«Ya hemos mandado a nuestros enviados con las pruebas claras. Y hemos hecho descender con ellos la *Escritura* y la Balanza, para que los hombres observen la equidad» (Corán 57:25)]

¿Qué clase de libro es éste que acepta a todos los Profetas de Dios, exaltándolos sin hacer distinción alguna entre ellos? No concibo cómo puede ser que una persona sea al mismo tiempo, judío, cristiano o musulmán. ¿Cómo se puede amar a todos los Profetas por igual? [«El Enviado cree en cuanto le ha sido revelado por su Señor, y lo mismo los creyentes. Todos ellos creen en Dios, en Sus ángeles, en Sus *Escrituras* y en Sus enviados. No hacemos distinción entre ninguno de Sus enviados» (Corán 2:285)]

¿Cómo es posible que un libro le pida a los creyentes de cualquier parte del mundo que visiten la casa de Dios una vez al año, con la condición de que dejen a un lado sus ambiciones, sus ropas -ya sean éstas, humildes o lujosas -, se vistan todos por igual con unos mantos blancos y giren alrededor de la casa de Dios, todos de la misma forma, sin ningún tipo de privilegio de unos sobre otros? ¿Qué pasaría entonces con nuestros esfuerzos, dónde iría a parar nuestro dinero, nuestra riqueza y nuestro respeto? [«Los infieles que apartan a

otros del camino de Dios y de la Mezquita Sagrada, que hemos establecido para los hombres -tanto si residen en ella como si no -... » (Corán 22:25). «¡Llama a los hombres a la peregrinación para que vengan a ti a pie o en todo flaco camello, venido de todo paso ancho y profundo, para atestiguar los beneficios recibidos y para invocar el nombre de Dios en días determinados sobre las reses de que Él les ha proveído!: ¡Comed de ellas y alimentad al desgraciado, al pobre!» (Corán 22:27-28)].

¿Acaso es posible que nosotros que somos señores del mundo y tenemos todo a nuestro alcance seamos iguales al pobre, al de diferente raza y color? ¿Cómo podemos pisar junto a él un mismo suelo y comer junto a él? ¿No es verdad que los demás han sido creados para servirnos a nosotros los poderosos, los ricos y por lo tanto los pobres del mundo deben estar a nuestro servicio durante toda su vida? [«El pueblo de Noé desmintió a los enviados. Cuando su hermano Noé les dijo: '¿Es que no vais a temer a Dios? Tenéis en mí a un enviado digno de confianza. ¡Temed, pues, a Dios y obedecedme! No os pido por ello ningún salario. Mi salario no incumbe sino al Señor del universo. ¡Temed, pues, a Dios y obedecedme! Dijeron: **¿Vamos a creerte a ti, siendo así que son los más viles los**

que te siguen? Dijo: ¿Yo no tengo conocimiento de lo que ellos hacen? Sólo a mi Señor tienen que dar cuenta. Si os dierais cuenta... ¡No voy yo a rechazar a los creyentes!» (Corán 26:105-114)]

¿Qué tipo de libro es éste que dice que el valor de los seres humanos depende de sus buenas intenciones y de sus buenas acciones, no de sus riquezas ni apariencias? ¿Cómo se puede entender esto? Nosotros que corremos tras la riqueza, el dinero, y el estatus social no podemos ser inferiores a una persona creyente y pobre. Nosotros, ¿inferiores a ellos? Y es que, según el Corán, nosotros somos inferiores a ellos. ¿Qué lógica es ésta? ¿Cómo se puede pensar así?

Reflexionemos un poco más. El Corán dice que no tienes derecho a faltarle el respeto a tus padres, tienes que servirles toda tu vida sin poder expresar desagrado, cansancio, fastidio o repugnancia. ¿Cómo se puede practicar esto? ¿Qué sería entonces de nuestras vidas y placeres?... Ellos solamente nos engendraron y, en cualquier momento que nos molesten, sin temor alguno, los dejamos en un asilo de ancianos. Realmente, esos lugares han sido contruidos para salvarnos, para resguardar nuestro bienestar, nuestros placeres. [«Tu Señor ha decretado que no debéis servir sino a Él y que debéis

ser buenos con vuestros padres. Si uno de ellos o ambos envejecen en tu casa, no les digas: ¡Uf! y trates con antipatía, sino sé cariñoso con ellos. Por piedad, muéstrate deferente con ellos y di: ¡Señor, ten misericordia de ellos como ellos la tuvieron cuando me educaron siendo niño!» (Corán 17:23-24), «Y cuando concertamos un pacto con vosotros: ¡No derramáis vuestra sangre ni os expulséis de casa unos a otros! Lo aceptasteis, sois testigos. Pero sois vosotros los que os matáis y expulsáis a algunos de los vuestros de sus casas, haciendo causa común contra ellos con pecado y violación de la ley. Y, si acuden a vosotros como cautivos, los rescatáis. El haberlos expulsado era ya ilícito. Entonces, ¿es que creéis en parte de la *Escritura* y dejáis de creer en otra parte? ¿Qué merecen quienes de vosotros tal hacen sino la ignominia en la vida de acá y ser enviados al castigo más duro el día de la Resurrección? Dios está atento a lo que hacéis.» (Corán 2:84 y 85)]

¡Es asombroso! ¿Cómo se puede permanecer callado frente a este Libro que habla de los derechos de las mujeres, que considera que los hombres y las mujeres tienen la misma jerarquía? [«Su Señor escuchó su plegaria: No dejaré que se pierda obra de ninguno de vosotros, lo mismo si es varón que si es hembra, que habéis salido los unos



de los otros. He de borrar las malas obras de quienes emigraron y fueron expulsados de sus hogares, de quienes padecieron por causa Mía, de quienes combatieron y fueron muertos, y he de introducirles en jardines por cuyos bajos fluyen arroyos: recompensa de Dios. Dios tiene junto a Sí la bella recompensa.» (Corán 3:195), «Durante el mes del ayuno os es lícito por la noche uniros con vuestras mujeres: son vestidura para vosotros y vosotros lo sois para ellas. Dios sabe que os engañabais a vosotros mismos. Se ha vuelto a vosotros y os ha perdonado. Ahora, pues, yaced con ellas y buscad lo que Dios os ha prescrito. Comed y bebed hasta que, a la alborada, se distinga un hilo blanco de un

hilo negro. Luego, observad un ayuno riguroso hasta la caída de la noche. Y no las toquéis mientras estéis de retiro en la mezquita. Éstas son las leyes de Dios, no os acerquéis a ellas. Así explica Dios Sus aleyas a los hombres. Quizás, así, Le teman.» (Corán 2:187)], pide a los hombres que sirvan a las mujeres y las mantengan, sin obligarlas a trabajar. ¿Acaso nuestras mujeres seguirían obedeciéndonos si escuchasen estas palabras? ¿No es éste el motivo por el que cada año, miles de mujeres se quedan cautivadas por el Corán y se vuelven creyentes? Este Libro dice que las mujeres han sido creadas para vuestro sosiego y para

vivir felizmente junto a vosotros y así lleguéis a la perfección. [«Y entre Sus signos está el haberos creado esposas nacidas entre vosotros, para que os sirvan de quietud, y el haber suscitado entre vosotros el afecto y la bondad. Cierto, hay en ellos signos para gente que reflexiona.» (Corán 30:21)]

¿Qué palabras son éstas? ¿Acaso no es verdad que las mujeres están para que nosotros, los hombres, nos aprovechemos de ellas? ¿No han sido creadas para servirnos? Nosotros debemos aprovecharnos de su belleza para propagar cuanto más sea posible nuestros productos y obtener más riquezas. Lógicamente - todo esto - mientras están jóvenes y bellas, después: ya no nos importan.

A propósito, ¿qué libro es éste que le dice a las mujeres que se cubran frente a nosotros, privándonos del placer de verlas? [«Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas y no muestren más adorno que los que están a la vista, que cubran su escote con el velo y no exhiban sus adornos sino a sus esposos, a sus padres, a sus suegros, a sus propios hijos, a sus hijastros, a sus hermanos, a sus sobrinos carnales, a sus mujeres, a sus esclavas, a sus criados varones fríos, a los niños que no saben aún de las partes femeninas. Que no batan ellas con sus pies

de modo que se descubran sus adornos ocultos. ¡Volveos todos a Dios, creyentes! Quizás, así, prosperéis.» (Corán 24:31)]

¿Qué derecho tienen de privarnos de estos placeres? ¿Acaso no han sido creadas bellas para podernos deleitar? [«Pero el hombre preferiría continuar viviendo como un libertino.» (Corán 75:5)]

¿Qué clase de libro es éste que dice que se resguarden los derechos de los niños, en especial, los de los huérfanos? [«Quienes consuman injustamente la hacienda de los huérfanos, sólo fuego ingerirán en sus entrañas y arderán en el fuego de la gehena.» (Corán 4:9-10)]

¿Qué derechos pueden tener los niños? Lo mejor que podemos hacer con un niño que no entiende, que no razona y tiene mucha riqueza, es adueñarnos de su dinero para que no lo desaproveche. Pues, en su niñez no entiende y cuando crezca buscará algún trabajo y tendrá una vida normal. ¿Qué persona en su sano juicio, puede pasar por alto la riqueza de un niño huérfano que no tiene a nadie que lo proteja?

Lo más asombroso, es que el Corán no deja nada librado al azar, incluso nos exhorta con respecto a la naturaleza para que no la alteremos ni molestemos a los seres vivos» [«No hay

animal en la tierra, ni ave que vuele con sus alas, que no constituyan comunidades como vosotros. No hemos descuidado nada en la *Escritura*. Luego, serán congregados hacia su Señor. Pero quienes desmiñeten Nuestras señales están sordos mudos en las tinieblas» (Corán 6:38,39), «La corrupción se ha manifestado en la tierra y el mar por lo que los seres humanos han hecho para que prueben algo de lo que han hecho y así, quizás regresen al buen camino». (Corán, 30:41), «Lo que adoran aparte de Él, no son más que ídolos femeninos y no adoran más que a un Satanás rebelde, a quien Dios ha maldecido y que dice: tomaré a un número determinado de tus siervos y les extraviaré. Les haré concebir falsas esperanzas y les ordenaré que corten las orejas del ganado y que alteren la creación de Dios. Y quien tome a Satanás por amigo y protector, en lugar de a Dios se habrá perdido de manera evidente». (Corán, 4:116-119).]

¿Qué orden es ésta? Nosotros con tal de alcanzar nuestros objetivos haremos lo que se nos antoje; de ser necesario aniquilaríamos y exterminaríamos a miles de seres vivos en el aire, en el mar, en la tierra, incluyendo seres humanos. ¿Acaso aparte de las nuestras hay otras vidas que tengan valor? Realmente, todos los seres vivos han sido creados para

nuestro bienestar, nuestros placeres y el provecho que podamos obtener de ellos.

¿Cómo puede quedarse uno quieto frente a este Libro que considera poco y efímero todo lo que hemos acumulado en nuestras vidas - bienes, lujos, palacios, tecnología, etc. - y nos habla de otra vida que es eterna y feliz para los creyentes? [«Di: El breve disfrute de la vida de acá es mezquino. La otra vida es mejor para quien teme a Dios. No se os tratará injustamente en lo más mínimo» (Corán 4:77), «Lo que vosotros tenéis se agota. En cambio, lo que Dios tiene perdura. A los que tengan paciencia les retribuiremos, sí, con arreglo a sus mejores obras». (Corán 16:96)]

¿Cómo podemos quedarnos de brazos cruzados frente a este Libro que contradice todos nuestros cálculos y análisis? Mientras nosotros reiteramos - por medio de cientos de películas e imágenes - que se acerca una guerra entre civilizaciones y que el barco de la civilización humana se ha empantanado y que el futuro de la humanidad no será otro más que guerras y derramamiento de sangre, el Corán sostiene lo contrario, dice que la humanidad tiene un salvador que aparecerá pronto y que toda la gente creerá en él. Asimismo, dice que este salvador establecerá la paz y la justicia en toda la Tierra y que la felicidad



entrará en todas las casas, que todo el mundo será feliz y que incluso las aves en los cielos y los peces en los mares sentirán seguridad y felicidad. [«A quienes de vosotros crean y obren bien, Dios les ha prometido que ha de hacerles sucesores en la Tierra, como ya había hecho con sus antecesores. Y que ha de consolidar la religión que le plugo profesaran. Y que ha de trocar su temor en seguridad. Me servirán sin asociarme nada. Quienes, después de esto, no crean, éstos son los perversos.» (Corán 24:55), «Quisimos agradecer a los que habían sido humillados en el país y hacer de ellos jefes, hacer de ellos herederos». (Corán

28:5)]

Hay quienes nos dicen: Vosotros que manifestáis ser defensores de la democracia y la libertad ¿por qué quemáis el Corán que invita decenas de veces a la libertad de pensamiento? [«Con las pruebas claras y con las *Escrituras*. A ti también te hemos revelado la Amonestación para que expliques a los hombres lo que se les ha revelado. Quizás, así, reflexionen». (Corán 16:44), «Una *Escritura* que te hemos revelado, bendita, para que mediten en sus aleyas y para que los dotados de intelecto se dejen amonestar». (Corán 38:29)]

¿Pero cuándo hemos dicho que hay libertad de



pensamiento? Nosotros sólo creemos en la libertad de nuestro pensamiento liberal. La democracia y la libertad son valiosas mientras las podamos utilizar, de lo contrario pierden su valor. ¿Qué es lo que quieren de nosotros? ¿Quieren que le ofrezcamos al mundo 'libertad de pensamiento'? ¿Quieren que dejemos de envenenar las mentes de la gente a través de nuestros medios de comunicación o mejor dicho: 'nuestras redes de emisión de mentiras'? ¿Quieren que le dejemos el camino libre al Corán?, si lo hiciésemos no sobreviviríamos ni una hora, porque este Libro con sus cautivantes pensamientos estaría en cada rincón del

planeta. Si eso sucediera, una avalancha de creyentes nos aniquilaría y encerrarían nuestros pensamientos en los museos de historia.

Aquellos amigos que nos dicen, «si es que habláis con la verdad, decid algo para enfrentar el Corán»; no saben que hace más de catorce siglos que este asombroso libro está invitando a la humanidad a traer algo parecido, aunque sea sólo una aleya. Y es que aún no ha existido nadie que haya sido capaz de enfrentarse al Corán y todo aquél que dio un paso adelante - en su contra - tuvo que retroceder aturdido. [«Di: Si los hombres y los genios se unieran para producir un Corán como éste, no podrían

conseguirlo, aunque se ayudaran mutuamente». (Corán 17:88)]

Algunos nos dicen que quemar el Corán es insultar a Jesús y a María, ya que en dicho libro se encuentran las más bellas descripciones sobre él y su madre. ¿Creéis realmente que insultar el Corán es insultarlos a ellos también? [«Y recuerda a María en la *Escritura*, cuando dejó a su familia para retirarse a un lugar de Oriente. Y tendió un velo para ocultarse de ellos. Le enviamos Nuestro Espíritu y éste se le presentó como un mortal acabado. Dijo ella: Me refugio de ti en el Compasivo. Si es que temes a Dios...Dijo él: Yo soy sólo el enviado de tu Señor

para regalarte un muchacho puro. Dijo ella: ¿Cómo puedo tener un muchacho si no me ha tocado mortal, ni soy una ramera? Así será, dijo. Tu Señor dice: Es cosa fácil para Mí. Para hacer de él signo para la gente y muestra de Nuestra misericordia'. Es cosa decidida. Quedó embarazada con él y se retiró con él a un lugar alejado. Entonces los dolores de parto la empujaron hacia el tronco de la palmera. Dijo: ¡Ojalá hubiera muerto antes y se me hubiera olvidado del todo...! Entonces, de sus pies, le llamó: ¡No estés triste! Tu Señor ha puesto a tus pies un arroyuelo. ¡Sacude hacia ti el tronco de la palmera y ésta hará caer sobre ti dátiles frescos, maduros! ¡Come, pues, bebe y alégrate! Y, si



ves a algún mortal, di: He hecho voto de silencio al Compasivo. No voy a hablar, pues, hoy con nadie' Y vino con él a los suyos, llevándolo. Dijeron: ¡María! ¡Has hecho algo inaudito! ¡Hermana de Aarón! Tu padre no era un hombre malo, ni tu madre una ramera. Entonces ella se lo indicó. Dijeron: ¿Cómo vamos a hablar a uno que aún está en la cuna, a un niño? Dijo él: Soy el siervo de Dios. Él me ha dado la *Escritura* y ha hecho de mí un profeta. Me ha bendecido dondequiera que me encuentre y me ha ordenado el salat (oración) y el zakat (diezmo) mientras viva, y que sea piadoso con mi madre. No me ha hecho violento, desgraciado. La paz sobre mí el día que nací, el

día que muera y el día que sea resucitado a la vida. Tal es Jesús, hijo de María, para decir la Verdad, de la que ellos dudan. Es impropio de Dios adoptar un hijo. ¡Gloria a Él! Cuando decide algo, le dice tan sólo: ¡Sé! y es. Y: Dios es mi Señor y Señor vuestro. ¡Servidle, pues! Esto es una vía recta» (Corán 19:16-36), «...ofrezco en voto, a Tu exclusivo servicio, lo que hay en mi seno. ¡Acéptamelo! Tú eres Quien todo lo oye, Quien todo lo sabe»... Lo que he dado a luz es una mujer... Le he puesto por nombre María y la pongo bajo Tu protección contra el maldito Demonio, y también a su descendencia...» (Corán 3:35-55), «Cuando dijo Dios: ¡Jesús, hijo de María! Recuerda

Mi gracia, que os dispensé a ti y a tu madre cuando te fortalecí con el Espíritu Santo y hablaste a la gente en la cuna y de adulto, y cuando te enseñé la *Escritura*, la Sabiduría, la Tora y el Evangelio. Y cuando creaste de arcilla a modo de pájaros con Mi permiso, soplaste en ellos y se convirtieron en pájaros con Mi permiso. Y curaste al ciego de nacimiento y al leproso con Mi permiso. Y cuando resucitaste a los muertos con Mi permiso. Y cuando alejé de ti a los Hijos de Israel cuando viniste a ellos con las pruebas claras y los que de ellos no creían dijeron: Esto no es sino manifiesta magia. Y cuando inspiré a los apóstoles: ¡Creed en Mí y en Mi enviado! Dijeron:

¡Creemos! ¡Sé testigo de nuestra sumisión!'. Cuando dijeron los apóstoles: ¡Jesús, hijo de María! ¿Puede tu Señor hacer que nos baje del cielo una mesa servida? Dijo: ¡Temed a Dios, si sois creyentes!. Dijeron: Queremos comer de ella. Así, nuestros corazones se tranquilizarán, sabremos que nos has hablado verdad y podremos ser testigos de ella. Dijo Jesús, hijo de María: ¡Dios, Señor nuestro! Haz que nos baje del cielo una mesa servida, que sea para nosotros, el primero como el último, motivo de regocijo y signo venido de Ti. ¡Provéenos del sustento necesario, Tú, Que eres el Mejor de los proveedores!. Dijo Dios: Sí, voy a hacer que os baje. Pero, si uno de



vosotros, después de eso, no cree, le castigaré como no he castigado a nadie en el mundo. Y cuando dijo Dios: ¡Jesús, hijo de María! ¿Eres tú quien ha dicho a los hombres: ¡Tomadnos a mí y a mi madre como a dioses, además de tomar a Dios!?. Dijo: ¡Gloria a Ti! ¿Cómo voy a decir algo que no tengo por verdad? Si lo hubiera dicho, Tú lo habrías sabido. Tú sabes lo que hay en mí, pero yo no sé lo que hay en Ti. Tú eres Quien conoce a fondo las cosas ocultas. No les he dicho más que lo que Tú me has ordenado: ¡Servid a Dios, mi Señor y Señor vuestro! Fui testigo de ellos mientras estuve entre ellos, pero, después de llamarme a Ti, fuiste Tú

Quien les vigiló. Tú eres testigo de todo.» (Corán 5:110-117)]

Les diré que en esto sí tienen razón, pero si queréis saber la verdad... se las diré en voz baja: « ¿Quién dijo que nosotros aceptamos realmente a Jesús y a María? Estas muestras de religiosidad que observáis sólo son un arma para engañar a las naciones, la verdad es que nosotros no creemos en nada, excepto en nosotros mismos y en la conservación de nuestro poder y riquezas».

Nos preguntan: ¿Por qué queréis quemar el Corán? En realidad, no tenemos ningún argumento ante el Corán: Nuestro intelecto

no puede aceptar lo que dice el Corán. ¡Por favor!, ¿qué otra medida podemos tomar? Quemarlo por lo menos refresca nuestros corazones y quema el corazón de los creyentes. [«¡Malditos sean los hombres del Foso, del fuego bien alimentado, sentados a él, dando testimonio de lo que ellos han hecho a los creyentes, resentidos con ellos sólo porque creyeron en Dios, el Poderoso, el Digno de Alabanza, a Quien pertenece el dominio de los cielos y de la Tierra. Dios es testigo de todo. Quienes sometan a los creyentes y a las creyentes a una prueba y no se arrepientan luego, tendrán el castigo de la gehena, el castigo de su fuego. Quienes, en cambio,

hayan creído y obrado bien tendrán jardines por cuyos bajos fluyen arroyos. ¡Ese es el gran éxito! ¡Sí, es duro el rigor de tu Señor!» (Corán 85:4-12), « ¿Te has enterado de la historia de los ejércitos, de Faraón y de los Tamudeos? Los infieles, no obstante, persisten en desmentir, pero Dios les tiene a Su merced ¡Sí, es un Corán glorioso en una Tabla bien guardada!» (Corán 85:17-22)]

Firma: El quemador anónimo del Corán.



Solicitada

*«Desean apagar la luz de Dios con sus infames bocas»
(Corán 61:8)*

Convocamos a todos los intelectuales y seres libres del mundo de cualquier credo a presentar su postura frente al ignorante acto de 'la quema del Corán' [«Cuando venga el auxilio de Dios, así como el éxito, y veas que los hombres entran en masa en la religión de Dios, entonces, ¡celebra las alabanzas de tu Señor y pide Su perdón! Es indulgente». (Corán 110:1-3)], libro que se alberga en el corazón de millones de seres humanos. Esta medida destruye el fruto de años y años de esfuerzos de pensadores del

mundo - quienes trataron de acercar los corazones de los adeptos de las religiones monoteístas - sembrando a través de este vil acto (la quema del Corán el 11 de septiembre) la semilla de la discordia. Sin duda alguna, esta medida tiene como objetivo enfrentar a la humanidad, expandir la inseguridad y la islamofobia en todo el mundo.

Estamos seguros de que los ejecutores de esta acción, incentivados por Estados Unidos y el sionismo, pretenden con ello buscar pretextos para justificar su presencia militar en tierras del Mundo Islámico, para seguir masacrando a los musulmanes y saqueando

sus riquezas.

Ellos ignoran que estos viles esfuerzos no pueden obstaculizar la gran ola del despertar islámico entre los musulmanes y la adhesión de la gente del mundo a este Libro celestial. Nosotros, como musulmanes, respetamos todas las religiones divinas y a todos los Profetas, nos duele que se insulte a cualquier religión. Si en vez del Corán hubieran querido quemar la Biblia, hubiésemos reaccionado de la misma manera.

Grandes personalidades del mundo han expresado su indignación ante este acto infame. El representante de los cristianos en el

Parlamento de la República Islámica de Irán, Roberto Biglerian dijo: *«Quemar el Corán constituye también un claro insulto a Jesús y María, la lógica del Corán no puede ser quemada. Lo que en realidad se quemó fue la identidad de sus incendiarios».*

Asimismo, señaló: *«Estoy avergonzado de esta medida insensata de los estadounidenses blasfemos; como cristiano no puedo expresar nada más que vergüenza. Insultar el Corán es contrario a los valores del cristianismo. Quemar el Corán es quemar a todas las religiones divinas, y espero que mis correligionarios a lo largo del mundo reaccionen».*



Conocimiento Coránico

Exégesis del Corán acerca del alcohol y el juego de azar

Traducción: Lic. Masuma Assad de Paz

En el artículo "el alcoholismo: una cuestión de economía política" (ver en este número) hemos hecho una reseña de la problemática del alcoholismo desde una perspectiva sociológica y además con un acercamiento de las aleyas del Corán acerca del alcohol y sus efectos acompañada de algunos comentarios.

A continuación les presento la interpretación (exégesis) de

estas aleyas extraídas del "tafsir Nur" escrito por Huyyatul Islam ual Muslimin Hayy Mohsen Qar'ati.

He comenzado por la sura 5, aleya 90 del Sagrado Corán que es donde se define al vino y al juego de azar y luego les presento la forma en que las aleyas gradualmente fueron reveladas hasta culminar con la prohibición del alcohol. Al final presento los efectos del alcohol según enumeración del tafsir nemuné y finalmente la aleya que habla sobre la responsabilidad del hombre dentro de la sociedad y la naturaleza.

Exégesis coránica de la Sura 5, aleya 90.

"¡Creyentes! El vino, el juego de azar, los ídolos, y el juego de flechas no son sino abominación y obra del Demonio. ¡Evitadlo, pues! Quizás, así, prosperéis." (Corán, 5:90).

Los árabes tenían mucha inclinación hacia la poesía y la bebida alcohólica y por ello la prohibición del alcohol se hizo en forma gradual. El comienzo de la sura 16:67 hace referencia a que se puede obtener el sustento y también una bebida embriagadora: **"De los frutos de las palmeras y de las vides obtenéis una bebida embriagadora y un bello sustento..."**

En la sura 2:219 se refiere a los beneficios del juego y la bebida alcohólica y advierte que es más el

pecado que el beneficio: ***"Te preguntan acerca del vino y del juego de azar: Di: 'Ambos encierran pecado grave y ventajas para los hombres, pero el pecado es mayor que su utilidad...'"***

Luego en la aleya 4:43 dice que en estado de embriaguez no recen: ***"¡Creyentes! No os acerquéis ebrios a la oración. Esperad hasta que estéis en condiciones de saber lo que decís."***

Luego descendió la aleya 5:90 que estamos analizando que los considera una vileza y una acción de Satanás y con esta aleya se impuso la ley de abstención del vino (jumr), el juego de azar (maysir) y los ídolos (inssab).

"Jumr" (vino) tiene el significado de ocultar y tiene la misma raíz que la palabra "jimar".

"Jimar" se usa para significar la cobertura de la cabeza que usa la mujer para ocultar su cabello. A la bebida embriagante se le dice también "jamr" porque cubre el intelecto.

"Maysir" proviene de la palabra "iusr" que significa fácil, pues, en el juego, las personas sin ningún esfuerzo, obtienen dinero y a ello se lo denomina "maysir".

La palabra "Inssab" es el plural de "nussab" que significó piedras, pues alrededor de la Kaaba, en el pasado, colocaban piedras y sobre ellas hacían sacrificios y a través de ello buscaban

bendición [1], o se refiere al propio sacrificio (de un animal u otra cosa) que lo hacían sobre las piedras.

En un hadiz leemos que el Mensajero de Dios (la paz sea con él y su descendencia) respecto al significado de "insab" dijo: es una cosa que los asociadores sacrifican para los ídolos [2].

"Azlam" es un tipo de lotería o juego de azar que era de madera que se usaba en la época preislámica.

El Imam Baqer (la paz sea con él y su descendencia) dijo acerca del vino:

"Todo aquéllo que embriague al hombre es pecado".[3]

El Mensajero de Dios (la paz sea con él y su descendencia) dijo:

"El juego de azar, por cualquier medio que sea, aunque sea con nueces, es haram."[4]

En otro hadiz leemos: **"El bebedor es como el idólatra". [5]**

Respecto a la bebida alcohólica, cualquier tipo de asociación para fabricarla, distribuirla o usarla es haram.

El Imam Baqir (la paz sea con él) transmite del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) que él **maldijo a diez grupos que incentivan a beber alcohol: aquéllos que prensen la uva, que extraen el jugo de su fruta, que lo producen, que lo beben, o que lo den**

de beber, que lo carguen, lo busquen, lo venden, lo compren y a todo aquél que se beneficie de su venta, es maldito. [6]

Mensajes:

1. La fe no es compatible con el consumo de alcohol ni con los juegos de azar: "Oh, creyentes, ciertamente el vino y el maysir... absteneos..."

2. El vino y el juego de azar, es igual que la idolatría. "El vino, el maysir y los ídolos..." (Por lo tanto la intención de "Insab" se refiere a los ídolos).

3. El Islam prohíbe cualquier tipo de aberración y vileza. "impureza....pues, absteneos".

4. No sólo no toméis alcohol, tampoco vayáis alrededor de él: "pues, absteneos" en lugar de decir "no bebáis alcohol".

5. El alimento lícito y la abstención del alimento ilícito tiene efecto en la felicidad y sinceridad del ser humano.

Exégesis coránica de la Sura 5, aleya 91.

¡El Demonio quiere sólo crear hostilidad y odio entre vosotros valiéndose del vino y del maysir, e impidiros que recordéis a Dios y hagáis la oración! ¿Os abstendréis pues?" (Corán, 5:91)

A pesar de que, según las estadísticas que se presentan, muchos de

los homicidios, crímenes, accidentes, divorcios, enfermedades psicológicas, cirrosis y otras patologías físicas y sociales provienen de la bebida alcohólica, el Corán afirma dos puntos acerca de la filosofía de la prohibición del alcohol: uno, respecto al daño social, tal como lo son la hostilidad y el odio; y segundo, respecto al daño espiritual como lo son la negligencia para realizar las oraciones o la negligencia en el recuerdo de Dios.

Esta aleya considera que el efecto más destacado de la bebida alcohólica y el juego de azar es apartar al hombre del recuerdo de Dios y de sus oraciones. Ahora cabe preguntar ¿Acaso, si nosotros realizamos nuestras actividades cotidianas como el comercio, la gimnasia, el estudio u otros ejemplos similares, que también nos ocupan y nos entretienen; y también nos aparta del recuerdo de Dios o de las oraciones, éstos pueden considerarse igual que el vino y el juego de azar? Por supuesto, todo aquello que nos haga negligentes son tan inadmisibles como el alcohol o el juego de azar, aunque el Islam por su favor y para facilitar, no los haya prohibido.

Mensajes:

1. Toda persona que sea factor de odio y malicia entre la gente, es como Satanás: ("El demonio sólo quiere..."

2. Las insinuaciones de Satanás son permanentes: "el demonio sólo quiere", el verbo está en presente e implica permanencia y continuidad).

3. La sociedad en la que exista la malicia, está Satanás: "El demonio quiere sólo crear hostilidad y odio entre vosotros".

4. Seamos guardianes de la amistad y la unidad y luchemos contra cualquier factor que quiera eliminarlas. "El demonio quiere sólo crear la hostilidad entre vosotros"

5. La amistad y bondad entre los creyentes, es un factor que atrae una ayuda especial de Dios.

6. El juego de azar y la bebida alcohólica, son los instrumentos de trabajo de Satanás para crear odio y enemistad. "El demonio quiere sólo... valiéndose del juego de azar y el vino".

7. La oración es el mejor símbolo del recuerdo de Dios (aunque la oración es el recuerdo de Dios en sí misma, posee un nombre especial) "...del recuerdo de Dios y de la oración".

8. Explicar la filosofía de la jurisprudencia, es uno de los factores que influyen en la otra persona.

9. Debemos luchar contra todos aquellos factores que provoquen el odio y la enemistad: "el demonio quiere crear hostilidad y odio, ¿acaso os abstendréis?"

10. Algunos de los

musulmanes de los albores del Islam, a pesar de que el alcohol y el juego de azar habían sido prohibidos, igualmente continuaban con sus hábitos y fueron reprendidos: “¿Acaso no os abstendréis?”

¡Obedeced a Dios, obedeced al Enviado y guardaos! Pero, si volvéis la espalda, sabed que a Nuestro Enviado le incumbe sólo la transmisión clara.” (Corán, 5:92)

1. Las órdenes del gobierno del Mensajero de Dios (la paz sea con él y su descendencia) son como las órdenes divinas, su obediencia es obligatoria: “obedeced a Dios, obedeced al mensajero...” Son órdenes fijadas por Dios y órdenes del gobierno del Mensajero (la paz sea con él y su descendencia).

2. Temamos de no cumplir con las órdenes de Dios y el Profeta (la paz sea con él y su descendencia): “...y guardaos”.

3. El ser humano es libre en elegir su camino: “... Pero si volvéis la espalda...”

4. No perjudicamos a aquéllos que disienten o dan vuelta la cara, sino que ellos mismos se perjudican: “Si volvéis la espalda, sabed que a nuestro enviado le incumbe sólo la transmisión clara.”

5. La condición para difundir el Islam no es la aceptación de la gente, Nosotros debemos ser la prueba: “Si volvéis la

espalda...a nuestro enviado le incumbe la transmisión clara”.

6. La responsabilidad del Profeta es sólo la difusión del mensaje, no obligar y cargar: “sólo le incumbe la transmisión del mensaje”.

Exégesis coránica de la Sura 2, aleya 219.

“Te preguntan acerca del vino y del juego de azar: Di: “Ambos encierran pecado grave y ventajas para los hombres, pero el pecado es mayor que su utilidad...” (Corán, 2:219).

-La palabra “izm” según palabras de Ragueb en el “Mufradat”, se denomina al trabajo que la persona realiza sin ganas y apesadumbrado.

-La primera pregunta de la gente es acerca de cuál es el juicio respecto al vino y el maysir (los juegos de azar). Ya hemos definido anteriormente qué es el “jumr” y el “maysir”. Y esta aleya en respuesta a esta pregunta dice: la bebida alcohólica y los juegos de azar, son pecados grandes, por más que es posible que tengan beneficio, dado que algunos ganan dinero a través del cultivo de uva o venta de bebidas alcohólicas o algunos grupos con los juegos de azar. En los libros científicos y educativos, explican los efectos y consecuencias negativos del vino y el juego de azar.

Perjuicios

Aquí enumeraremos la lista de perjuicios del

vino y el juego de azar, según lo describe el “tafsir nemuné”.

1. Acorta la vida.

2. Consecuencias negativas en los niños. Especialmente si se concibe al niño en estado de embriaguez.

3. Esparcimiento de la corrupción y aumento de la violencia: robo, golpes, heridas, crímenes sexuales y aumento de accidentes de conducción. Se transmitió de uno de los científicos que si los gobiernos cerrasen la mitad de los locales de bebida alcohólica, nosotros cerraríamos la mitad de los hospitales y psiquiátricos.

Los juegos de azar también son factores de disturbios, enfermedades nerviosas, infartos de cerebro y corazón, taquicardia, inapetencia, palidez y...asimismo los supervisores consideran que el treinta por ciento de los crímenes están relacionados con el juego de azar. También el juego cumple un rol dañino en el crecimiento económico y destruye las actividades que dan beneficio. En algunos países no islámicos también, durante años, el juego fue prohibido y considerado fuera de la ley. Por ejemplo en Inglaterra en el año 1853, en Rusia en el año 1854, y en Alemania en el año 1873 el juego ha sido prohibido.

Mensajes:

1. El vino y el juego son factores de corrupción del cuerpo y el alma y fuente

de negligencia, pues en el Corán ambos están unidos: “el vino y el juego de azar”.

2. Por la cordura y la seguridad, sed guardianes. Con la prohibición del vino, se ha resguardado la mente y el pensamiento, y con la prohibición del juego de azar se ha resguardado la tranquilidad y la salud espiritual y económica: “encierran pecado... pero su pecado es mayor...”.

3. Permaneced inmunes de ir detrás de éstos. Veis cosas malas en ellos junto a otras cosas que son buenas. Esta aleya no cierra los ojos a los beneficios del vino y el juego y explica el tema de un modo que lleva al ser humano a meditar y pensar: “Ambos encierran pecado grave y ventajas para los hombres, pero el pecado es mayor que su utilidad...”.

4. En las cosas prohibidas a veces es posible que haya un beneficio: “...ventajas para los hombres”.

5. Al establecer las leyes debemos prestar atención en lo importante y lo más importante. (Dos principios básicos en estipular leyes para ver qué es lo que más beneficia que en jurisprudencia islámica se denomina “aham” y “muham”: “lo más importante” y lo “importante”).

6. La jurisprudencia divina diferencia lo conveniente de lo que es corrupto: “pero su pecado es mayor”.

7. El conocimiento de la filosofía de la jurisprudencia divina, es un paso hacia su aceptación: "su pecado es mayor".

8. Encierran pecados, grandes y pequeños: "su pecado es mayor".

Exégesis de la Sura 4:43

"¡Creyentes! No os acerquéis ebrios a la oración. Esperad hasta que estéis en condiciones de saber lo que decís..." (Corán, 4:43)

Como la prohibición de la bebida alcohólica en los primeros años del Islam fue gradual, al comienzo fue presentada como una bebida no recomendada. (En la sura 16:67 anteriormente mencionada).

Luego, descendió esta aleya (según el tafsir 'iashi) y se prohibió ir a rezar en estado de ebriedad. En ese momento fue que se consideró que su daño era superior a su beneficio (sura 2:219), luego se prohibió su uso considerándolo un elemento vil y satánico, (sura 5:90).

-En los hadices [7] encontramos que dicen que se abstengan de rezar en estado de embriaguez, con desgano o perezosamente. Otras aleyas también, han considerado que rezar con desgano es uno de los signos de los hipócritas:

"Los hipócritas tratan de engañar a Allah, pero Él les engaña. Cuando se disponen a hacer la oración lo hacen perezosamente,

sólo para servistos por los hombres, apenas piensan en Allah" (Corán 4:142)

"Lo único que ha impedido que su limosna sea aceptada es que no creen en Allah, ni en Su Enviado, no acuden a la oración sino perezosamente y no dan limosna sino a disgusto." (Corán 9:54)

Mensaje:

1. La posición de la oración es tan elevada que la persona que beba no deberá acercarse en ese estado: "No os acerquéis ebrios a la oración".

2. En la oración, las palabras de recuerdo de Dios y los movimientos (de inclinación y prosternación) no son suficientes. También son importantes la atención y la comprensión: "...saber..."

3. La adoración sin entenderla no tiene valor, aunque se cumpla con la responsabilidad: "...saber lo que decís."

Exégesis coránica de la Sura 30, aleya 41.

"Ha aparecido la corrupción en la Tierra y en el mar como consecuencia de las acciones de los hombres, para hacerles gustar parte de lo que han hecho. Quizás, así, se conviertan." (Corán, 30:41)

El Imam Sadiq (la paz sea con él) dijo: **"La vida de los seres en la Tierra y en el mar depende de la lluvia que, de no ser así, se corromperían la tierra y el mar. Asimismo en la**

medida que el hombre peque, cada vez más, la lluvia no descenderá." (Tafsir rahnema)

En la aleya 30 de la sura "la Consulta" (A-Shura) leemos:

"Cualquier desgracia que os ocurre, es como castigo a vuestras obras, pero perdona mucho." (Corán 42:30).

Esta aleya significa que si bien nuestras obras tienen efecto sobre las cosas malas que nos suceden, también Dios dice que él perdona mucho, (quiere decir que si Dios quisiera castigar cada una de nuestras acciones malas, nadie permanecería en la Tierra.) Muchas de las dificultades y sucesos amargos que vivimos en este mundo son el rincón del castigo a nuestros pecados.

Mensajes:

1. La asociación a Dios (negar el monoteísmo), es causa de corrupción y destrucción en la Tierra. (La última parte de la aleya anterior hace alusión a que Dios está por encima de lo que le asocian, y luego continúa esta aleya donde comienza diciendo: "Ha aparecido la corrupción en la Tierra..."

2. Las acciones de los hombres tienen efecto sobre la naturaleza. Las acciones malas de los hombres, son obstáculos para obtener el beneficio del agua y la tierra así como también son factores de la aparición de sucesos indeseables: "ha

aparecido la corrupción en la Tierra y en el mar como consecuencia de las acciones de los hombres".

3. La corrupción del medio ambiente, se debe a las acciones de los hombres. (Ha aparecido la corrupción... por lo que ha realizado el hombre con sus manos".

4. Todos los castigos no se postergan hasta el día del Juicio Final, sino que algunos castigos se ejecutan en este mundo. ("...para hacerles gustar parte...").

5. Para lograr el objetivo de que presten atención y se corrijan, a veces con un poco de castigo es suficiente. ("...Quizás así se conviertan o cambien"). Debe tomar una lección que le venga desde "arriba".

Fuente:

"Tafsir Nur" (de Huyyutl Islam Qar'ati)

Notas:

[1] Tafsir al Mizan.

[2] Kafi, tomo 5, p. 123.

[3] Tafsir Nur Az-Zaqalain.

[4] Kafi, tomo 5, p.123.

[5] Bihar, tomo 27, p. 234.

[6] Tafsir nur Az-zaqalain.

[7] Kafi, tomo 3, p.371.



Mística Islámica

Ibn Arabi y el pensamiento shií

Por Huyyatulislam Abdul Karim Paz

Bismil 'lahi Ar-Rahmâni
Ar-Rahîm
Iusabbihu lil 'lahi mâ fis
samâuâti ua mâ fil ard
al mâlikil quddûsil 'azi-
zil hakîm
Hua al 'ladhi ba'aza fil
ummiîna rasûlan min-
hum
iatlu 'alaihim aiâti-
hi ua iuzakkîhim ua
iu'al 'limuhul kitâba
ual hikmah ua in kânu

min qablu lafi dalâlin
mubîn

(S. Corán 62:1 - 2).

En el Nombre de Dios,
El Clementísimo, El Mi-
sericordiosísimo.

Glorifica a Dios todo
cuanto hay en los Cie-
los y en la Tierra.

El Soberano, el Santo,
el Glorioso, el Sapientí-
simo.

Dios es Quien envía
entre los hombres a Sus
elegidos de entre ellos
para que les reciten los
versículos de la revela-
ción,

los purifiquen y les en-
señen la revelación y la
sabiduría,

si bien antes estaban en
el desvío evidente.

Para que el hombre al-
cance el rango pleno de
glorificador de Dios debe
realizarse como hombre
perfecto y regente de la
divinidad y ello no es po-
sible sino mediante la guía
(wilâiat) de los profetas,
mensajeros e Imames que
enseñan de parte de Dios
la revelación y purifican
a los hombres. Fuera de
ellos el hombre está en
la perdición. La temática
de la realización humana
constituye uno de los pun-
tos centrales en todas las
doctrinas místicas y como
tal, llamó la atención del
gran místico de Murcia,
Ibn 'Arabi. En el presente
artículo veremos algunas
ideas del pensador anda-
lusí en torno a este tema
y su vinculación con la

doctrina islámica tal como
es presentada en la shiá,
no con el ánimo de sectari-
zar y dividir sino de dar a
conocer una doctrina que
es desconocida a pesar de
-como veremos- constituir
una visión profunda y co-
herente de la enseñanza
profética que ha permitido
el surgimiento de la filo-
sofía y la mística en sus
formas más profundas en
la historia del pensamiento
humano. Esta visión está
llamada a rescatar a Occi-
dente de la crisis espiritual
y filosófica en la que ha
caído.

Dice H. Corbin en su
"Historia de la Filosofía
Islámica":

**"Se ha desdeñado casi
totalmente el factor shií-
ta, cuando la suerte de
la filosofía en el Islam,
y, consecuentemente, el
significado del sufismo,
no pueden ser meditados
independientemente del
significado del shiismo.**

Por diversas razones que
no vamos a analizar aquí,
en Occidente, el sufismo
ha sido bastante más co-
nocido que la espiritua-
lidad del Islam tal como
ha sido y es presentada en
la escuela islámica shiá,
y ello ha ocurrido a pesar
de existir una muy estre-
cha relación doctrinaria
entre ambas formas de
espiritualidad."

Henry Corbin decía que
resulta paradójico que lo
que en Occidente se ha

denominado neotradicionalismo haya mostrado tan escaso interés por el shiísmo que representa la línea esotérica por excelencia en el Islam y que abre un campo de diálogo fecundo entre el Islam y el Cristianismo.

Nos proponemos en este artículo mostrar a algunos especialistas en el estudio de las ideas en la historia del Islam para mostrar algunos conceptos que ponen de manifiesto la proximidad doctrinaria a la que aludimos por medio del análisis de las relaciones entre quien es considerado una de las máximas autoridades del sufismo a lo largo de su historia, un verdadero polo espiritual del tasawuf como se denomina en árabe al sufismo, el Sheij al-Akbar, Muhiuddin Ibn 'Arabi y el pensamiento shii. Uno de estos autores es el Dr. Mohsen Yahangiri, profesor de la Universidad de Teherán, Irán, a través de una obra suya denominada "Muhiuddin ibn 'Arabi, un gran maestro de la gnosis islámica". Esta obra se divide en tres partes: la primera donde el autor expone una biografía de Ibn 'Arabi y los maestros que lo han nutrido; una segunda donde analiza la doctrina del gran místico y una tercera donde nos muestra la opinión de algunos grandes pensadores islámicos sobre Ibn 'Arabi.

El libro está en lengua persa y es la tercera edición de la universidad de Teherán del año 1367 de la hégira solar que corresponde a 1988.

Por otra parte, autores como Henry Corbin o el Seïied Husein Nasr y el mismo Yahangiri señalan que no hay dudas de que el pensamiento de este gran maestro y sabio de la cultura universal se ha visto influenciado por el pensamiento shii.

Dice H. Corbin en su obra "Historia de la Filosofía Islámica": **"El pensamiento shiita ha alimentado precisamente, desde los orígenes, la filosofía de tipo profético que corresponde a una religión profética. Una filosofía profética propone un pensamiento que no se deja encerrar ni por el pasado histórico, ni por dogmas, ni por la lógica racional."**

He podido ver en un artículo de Claude Addas titulado "El misticismo andalusí y el surgimiento de Ibn 'Arabi", publicado en el libro "The Legacy of Muslim Spain", que cuando la autora señala el vínculo entre Ibn Masarra e Ibn 'Arabi - el primero como precursor del misticismo en Andalucía y el segundo como su cima y esplendor - que Ibn Masarra emplea la palabra i'tibâr para designar a la

actividad intelectual que supone una mediación profética. El i'tibâr es la actividad intelectual que ve a la realidad como un signo de Dios; es un modo místico de sabiduría que Ibn Masarra toma de autores shi'as como Al-Farabi, Ijwan As-Safa, Avicena. En contraposición al camino meramente racional de la filosofía, el i'tibâr es propio de los hukamâ y muchos sufies, incluido Ibn 'Arabi.

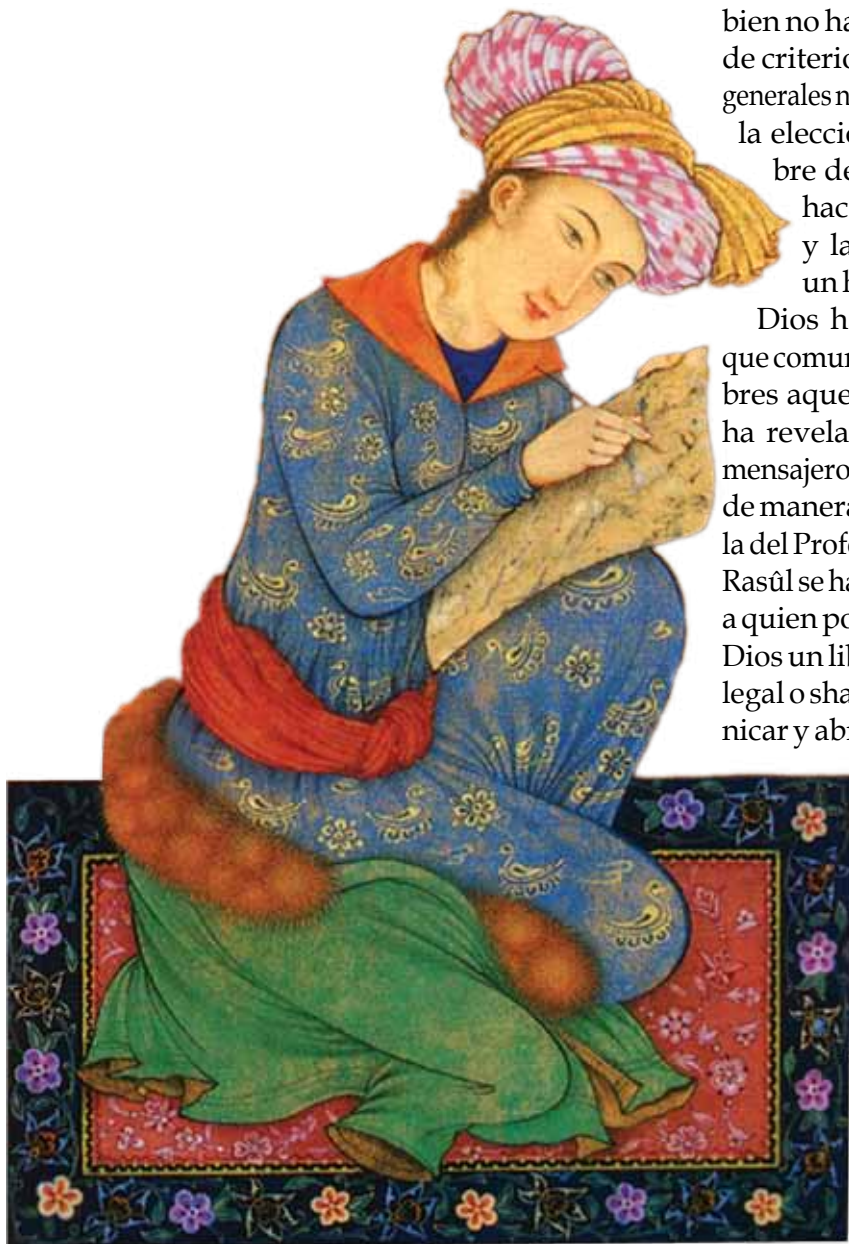
Henry Corbin en "La imaginación creadora de Ibn 'Arabi", nos habla de la hermenéutica profética. Si bien la profecía quedó cerrada no sucedió lo mismo con la hermenéutica profética; la exégesis espiritual o ta'wîl que promueve el Imam en el shiismo. El magisterio del Imam, el regente de Dios, el corazón del mundo, el sol de la creación, es un magisterio iniciático. La iniciación al ta'wîl es un renacimiento espiritual y es imposible hablar del ta'wîl, nos dice Corbin, sin hablar del shiismo.

Corbin también dice junto a tantos otros autores que las ascendencias genealógicas de las ramas del sufismo conducen a uno u otro de los Santos Imames, el Imam 'Ali (P); el Imam Ya'far as-Sâdiq (P) o el Imam ar-Ridâ (P).

Corbin se pregunta en qué medida pudo asimilar

Ibn 'Arabi el esoterismo shiita antes de abandonar Andalucía. Se encuentran indicios de tal asimilación en su familiaridad con la escuela de Almería y en el hecho de que escribiera un comentario de la única obra superviviente de Ibn Qasyi iniciador del movimiento de los muridîn, en el sur de Portugal en el que pueden reconocerse numerosos rasgos de inspiración shiita ismaelí.

Corbin nos dice que algunos capítulos de la obra de madurez de Ibn 'Arabi en el "Futûhât" podrían haberse escrito por un shiita puro. Por ejemplo, el capítulo XXXIX cuyo tema es el secreto de Salmán el Persa. Se trata del secreto que lo incorpora a los miembros de la Casa Profética (Ahlul Bait -P-), es decir al Profeta Muhammad y a los Santos Imames (P). Ibn 'Arabi interpreta en términos que todo shiita podría refrendar el versículo coránico 33-33, versículo que sacraliza la persona de los catorce inmaculados: esto es, el Profeta, su hija Fátima y los 12 Imames, que es uno de los fundamentos del shiismo. Estos indicios, que no son los únicos, son dignos de ser meditados. Ellos explican también la acogida de los pensadores shiitas que estaban preparando el renacimiento posterior de la época safávida. Así mediante



Ibn 'Arabi, dice Corbin, el sufismo se reencuentra con sus orígenes.

La obra mencionada de Yahangiri nos señala que hay aspectos doctrinarios que son fundamentales en el pensamiento shii y también en el pensamiento de Ibn 'Arabi. Por ejemplo, el concepto de wilâiat y la relación de éste con el concepto de nubûwat

y de risâlat, «profecía» y «mensaje» de Dios a los hombres. A veces ha ocurrido que no han sido bien entendidos entre los estudiosos de la obra de Ibn 'Arabi y ello ha suscitado muchas críticas erradas e injustas, como por ejemplo cuando dice que la wilâiat (autoridad) es superior a la nubûwat (profecía).

Para los teólogos (si bien no hay unanimidad de criterios) en términos generales nubûwat significa: la elección de un hombre de parte de Dios hacia los hombres y las criaturas. Es un hombre a quien

Dios ha elegido para que comunique a los hombres aquello que Dios le ha revelado. El Rasûl o mensajero ha sido descrito de manera aproximada a la del Profeta, pero a veces Rasûl se ha reservado sólo a quien posee de parte de Dios un libro y un corpus legal o shari'at que comunicar y abrogar algo de lo

que fue enviado anteriormente. Desde este punto de vista "mensajero" es un rango más particular que el de Profeta. Algunos mu'tazilites creyeron que "mensajero" es quien recibe una revelación mientras que el "profeta" puede recibir una inspiración (ilhâm) en sueño; otros no aceptaron ninguna diferencia entre estos dos rangos.

No hay entonces unanimidad entre los teólogos islámicos en este aspecto.

La opinión de Ibn 'Arabi y sus discípulos:

El autor murciano y sus discípulos ven una acentua-

da diferencia entre ambos. Nubûwat es un conocimiento de la Esencia, de los Nombres y Atributos de Dios y de las leyes de la shari'at a través de la revelación, pero este conocimiento no lo obliga a su difusión ni a enseñar la shari'at. La profecía con este significado no se corta y continúa.

La risâlat o el mensaje, es lo mismo que la nubûwat con el agregado de la difusión (tablîg) y enseñanza de la shari'at (ley), la enseñanza de la moral y el levantamiento por establecer el orden político islámico. La risâlat es un atributo de la existencia, no de la divinidad. No tiene que ver con el status de la persona (maqâm), sino con un estado de la persona. Por eso, al contrario de la profecía, la risâlat se corta y luego de la enseñanza de las leyes termina. Es una realidad relativa a una tarea, no a un status de la persona.

El término Wilâiat:

El fiqh shi'a le ha dedicado a esta palabra o concepto mucha importancia. La gnosis islámica también le ha dedicado mucha atención.

Etimológicamente significa qurb, cercanía, intimidad, ayuda, amor, posesión, administración, gobierno, disposición. En el Sagrado Corán ha sido utilizado con este significado

en distintos lugares (2:257; 9:71-72; 18:42; 8:73). Por eso a los padres y abuelos se los llama Aûliâ'ul atfâl (ayudan, cuidan, educan, aman, poseen, gobiernan, son responsables de los niños).

El Walî-al muslimîn gobierna y administra los asuntos de los musulmanes.

La Wilâiat según Ibn 'Arabi y sus discípulos

Existe una wilâiat general de la que gozan todos los creyentes por el hecho de serlo. Es decir en proporción a su fe gozan de una determinada cercanía a Dios y Él es ayudante, administrador y gobierna sus asuntos. Por otra parte hay una wilâiat especial de los gnósticos (Ahl as-saîr was sulûk) y consiste en la disolución (fanâ') en el Haqq (Verdad, Realidad) y el levantamiento (qiâm) en el o con (bi) el Haqq. Significa que el siervo en este rango (maqâm) ha superado su ego. Permanece con la permanencia de la Verdad. Por supuesto, acceder a este maqâm es posible con la guía y gobierno (tawalîi) del Haqq. El siervo cuando alcanza este grado se hace consciente de los conocimientos de la Verdad y los conocimientos divinos y cuando permanece (baqa') luego del fana' informa de esos conocimientos. Todo aquél a quien le es

atribuida la nubûwat y la risâlat le es atribuida la wilâiat. Cada nabî y rasûl es walî, pero cada walî no es necesariamente nabî y rasûl. Así como todo nabî no es necesariamente rasûl. La wilâiat no se corta o interrumpe. Dios no se ha llamado a Sí Mismo nabî o rasûl pero sí Walî. Dice el Sagrado Corán: Al-lahu Walîul ladhîna âmanû (Dios es Protector de los que creen); Hua Al-Walîul Hamîd (Él es el Protector, El Alabado). Por lo tanto este nombre es permanente en este mundo y en el otro y se manifiesta, y su manifestación se da en los Aûliâ'ul lâh (Los íntimos de Dios) de quienes nunca se verá desprovisto el mundo. (Fusûs al Hikam, 344 de Yahangiri).

El maqâm de la wilâiat es superior al de la nubûwat y al de la risâlat:

Este punto ha sido enfatizado por Ibn 'Arabi y su escuela. Se lo ha criticado mucho por pensar que la wilâiat mutlaq (en términos absolutos) en cada persona que se realice lo hace superior a la nubûwat y a la risâlat. Ibn 'Arabi lo que afirma y enfatiza es que la wilâiat del nabî y el rasûl es superior a su nubûwat y a su risâlat. De acuerdo a su concepción la wilâiat es un atributo divino y es el interior (bâtin) de la nubûwat y de la risâlat. Es el dominio en la creación con la Ver-

dad. Su juicio se vincula a Dios y es permanente en este mundo y en el otro.

La wilâiat es una realidad permanente en la Verdad. La nubûwat es una realidad que se vincula a lo angelical por cuyo intermedio se relaciona al mundo angelical y recibe de ellos la revelación, pero la risâlat se relaciona con la humanidad por cuyo medio se relaciona con los hombres y les difunde las normas de la shari'ah, les enseña y los guía. (Futûhât, tomo 2).

Pues Ibn 'Arabi nunca pretendió decir que la wilâiat de otro que el profeta era superior a la profecía y al rango de mensajero del profeta Muhammad como afirmaron sus detractores.

Por eso afirma que el hecho de que Dios haya cerrado el ciclo de la profecía ha quebrado la espalda de los Aûliâ', puesto que cuando la wilâiat es completa se manifiesta en la nubûwat. Por ello, el cierre de la nubûwat nos muestra la necesidad de los Aûliâ' de los profetas puesto que para oler el perfume de la profecía sólo queda la posibilidad de recibir una revelación albriciadora (mubashshirah) en el sueño, pero no divina (rabbânî) que ya se cerró. Por eso cuando se denomina a sí mismo jâtimul Aûliâ' no deja de

reconocer que la entrada de los Aûliâ' en el rango de la nubûwat está prohibida y la cima del saber que pueden adquirir por herencia profética es por ver el rango de la profecía, como puede ver alguien en lo más bajo del paraíso a alguien que está en el a'la 'il lîin (la parte superior del paraíso), o como alguien que aprecia las estrellas desde la Tierra.

El término "Jâtimul wilâiat" (Sello de la wilâiat):

Es uno de los términos más polémicos que emplea Ibn 'Arabi.

Continuará...

Director de la Mezquita At-Tauhid
Profesor de Filosofía (U.B.A)





Educación

La responsabilidad de los padres en la educación de sus hijos

Traducción: Zohre Rabbani
Colaboración: Masuma A. de Paz

(Continuación)

Extraído del libro La Flor del paraíso, versión en persa, de Sima Mijbor, con la colaboración de estudiantes del Centro Teológico de mujeres de la Santa Ciudad de Qom

En el nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso

La alimentación luego del parto

Antes, se acostumbraba ofrecer a una mujer después del parto un régimen alimenticio determinado. Pero hoy día, dos horas luego del parto, en caso de que no haya problemas y si la mujer tiene sed puede beber agua. Y si tuviera hambre puede comer una comida simple.

La parturienta debe abstenerse de consumir comidas flatulentas, de dificultosa digestión y muy compuestas para que no haya una descompensación en la combinación de los alimentos de modo que obstaculice la función del hígado y la persona sufra de mucha sed que es un síntoma de la enfermedad llamada Hidropesía¹.

Por lo tanto es mejor que consuma alimentos livianos, energéticos y fortificantes.

La alimentación de la madre en el periodo de post parto y amamantamiento es muy importante.

Es recomendable consumir los siguientes alimentos durante el postparto:

* Dátiles

Se ha relatado del Enviado de Dios (la paz de Dios sea con él y su descendencia) que dijo: **"El primer alimento que debe consumir la mujer**

luego del parto son dátiles frescos. Así como Dios dijo a María que luego del nacimiento de Jesús (la paz sea con él) comiese dátiles. Le preguntaron si no es época de dátiles frescos qué otro alimento podría ser. A lo cual respondió: Que coma nueve dátiles de los dátiles de Medina y si no hubiere, comer nueve dátiles de cualquier lugar. Ciertamente que Dios, Altísimo dice: "Juro por Mi grandeza y magnificencia que haré paciente al hijo de cada mujer que luego del parto comiese dátiles frescos."

En un hadiz del Príncipe de los Creyentes, el Imam Ali (la paz sea con él) se ha relatado: **"Ofreced a las mujeres, luego del parto el dátil borni, para que su hijo sea inteligente y paciente."**²

*Caldo de cabeza y patas de cordero con jugo de limón durante cuarenta días.

*Puerro y fenogreco alholva.

*Hinojo seco, una cuchara de té (de hinojo) diaria.

*Asado e hígado.

*Leche, yogurt, yogurt rebajado con agua, jugo de frutas, jugo de compota, té y agua.

Depresión post parto

El embarazo y el parto son unos procesos evolutivos importantes para la mayoría de las mujeres. Para un exitoso embarazo y parto son necesarias adaptaciones físicas, internas, sociales y familiares.

Luego del parto, es probable que la madre tenga dos sentimientos diferentes y antagónicos para con su hijo: primero, un gran amor y cariño y segundo, un sentimiento de no quererlo y rechazarlo.

Si el segundo sentimiento fuese más fuerte, no hay que preocuparse ya que amar al recién nacido al igual que cualquier otro amor, a veces se produce inmediatamente y otras veces necesita de un largo plazo.

Probablemente la madre tenga hambre o es posible que desee dormir por unas horas en un ambiente tranquilo. Si fuese su primer parto, gradualmente se dará cuenta de cómo debe amamantar a su bebé y cuidarlo.

Del mismo modo se deleitará al ver el rostro de su recién nacido, sus acciones y al oír su voz.

En la mayoría de las mujeres, en los primeros días luego del parto, la alegría y el asombro producidos por el nacimiento del bebé se va debilitando. En este tiempo la madre tiene un



bebé querible pero que le da mucho trabajo. Se alteró su sueño, su senos están un poco doloridos.

En esta situación la madre siente depresión. Es posible que llore o que tenga un sentimiento inestable.

Este tema tiene que ser bien tratado por el esposo y sus allegados para que la madre en el curso de diez días o dos semanas vuelva a su estado normal.

Tal vez, la causa principal se deba al cambio cuantitativo de hormonas que durante el embarazo se han producido más de lo normal. Y este estado también se observa durante la menstruación.

Otras causas de este estado de la madre pueden ser algunos aspectos tales como el cuidado del bebé,

el aumento de molestias de la madre, sentimientos de reclusión, enfado con el padre y con el hijo, preocupación por su cuerpo, adaptación para volver a tener relaciones conyugales y el modo de tenerlas, discusiones cotidianas, falta de apoyo del esposo, carencia de apoyo social durante el embarazo y en algunos casos, también, una reacción a efectos profundos del parto y el enfrentamiento con las nuevas responsabilidades.

Clasificación de los factores estresantes generales y una serie de casos observados³:

***Los síntomas físicos y corporales:** cansancio, dolor en todo el cuerpo, anormalidades en el descanso y en el dormir.

***Alteración en el modo de vida:** cambio del sistema de la casa y el ambiente, actividades y responsabilidades.

***Particularidades del cuerpo:** el peso del cuerpo, el sentimiento de la persona en relación a los cambios en la contextura de su cuerpo.

***Factores financieros:** compra de medios necesarios, carencia de un ingreso permanente, etc....

***Factores familiares:** padres, carencia de apoyo, etc.

***Factores sentimentales:** cambios de carácter y sensibilidad, perder la paciencia, pánico, preocupación y miedo, ira, vacilación, impotencia, sentimiento de soledad y pecado, etc.

***Preocupaciones respec-**

to al embarazo: miedo al aborto, efectos colaterales y peligros del embarazo, parto prematuro, etc.

***Situación del parto:** pánico, dolor y molestias, espera, etc.

***Factores sociales:** descenso en la posición social, reacción de los demás, profesión, campo de acción, lugar de estudio, etc.

***Amigos y esposo:** reacciones y propuestas, insatisfacción y problemas conyugales.

***Preocupación respecto al sentimiento de ser madre:** el papel de la madre y sus responsabilidades, el amamantamiento y el cuidado del bebé.

***Conductas del recién nacido:** llantos del recién nacido y su malestares.

***Bienestar del niño:** salud y enfermedad del niño, estado normal del niño.

***Otros niños en la familia:** rivalidad y envidia entre los hermanos, etc.

Esta depresión se diagnostica a través de síntomas de depresión de carácter y alteración en el carácter, desganado para realizar las actividades, cambio de apetito, cansancio, dificultades para dormir, dificultades en el cuidado del bebé, sentimiento de pecado, baja autoestima, dificultad y debilidad en la concentra-

ción y en algunos casos, pensamientos de suicidio.

La intensidad de esta alteración puede tener muchos grados: desde estar triste hasta etapas intensas de depresión acompañada de delirio, alucinaciones, y a veces deja efectos nocivos para el recién nacido.

Para triunfar sobre este problema, el esposo juega el rol más importante, el apoyo y la ayuda de éste en brindarle seguridad a la esposa para que sienta que sí puede asumir la responsabilidad de ser madre y amamantar a su bebé con su propia leche, tiene mucho efecto en eliminar la depresión. Un suficiente descanso en la noche, e incluso durante el día y asimismo eliminar los factores de desconcierto y preocupación además del apoyo de la familia y las madres pueden ser otras vías para curar este mal.⁴

Modelo frecuente de depresión y sus consecuencias.

En el periodo del post parto la madre queda con su bebé en la casa y el esposo trabaja afuera todo el día.

Al final del día la mujer siente que necesita alejarse momentáneamente de sus responsabilidades, pero el esposo siente la necesidad de descansar luego de su trabajo. El resultado es

la creación de conductas negativas y la falta de la buena relación entre los esposos.

La mujer es posible que no pueda expresar sus necesidades a él y, en consecuencia, se enoja por no recibir la respuesta a sus necesidades por parte de éste.

El esposo también es posible que perciba el enojo de su esposa y alejándose de ella aumente el sentimiento de enojo y la impotencia para atender a su hijo.

Tener una conciencia de esta situación ayuda a que los esposos establezcan entre sí una relación transparente y ambos participen en los quehaceres de la casa y el cuidado del bebé a través de un método aceptado por ambos.

Cambios normales del cuerpo luego del parto

Hemos mencionado que en las primeras seis semanas luego del parto producen cambios en el cuerpo que ayudan al retorno del cuerpo a su posición anterior:

Dolores luego del parto

Luego del parto, especialmente en las mujeres con varios partos se producen dolores en el útero cuya causa es contracción del útero y su regreso a su

estado normal y a veces es tan intenso que necesitan que se les suministre calmante bajo prescripción médica.

En algunas mujeres estos dolores duran varios días y con el amamantamiento del recién nacido éste se intensifica.

Estos dolores son normales y en la mayoría de las mujeres luego del tercer día disminuyen.

Para mayor comodidad se puede:

- Cambiar de posición constantemente.
- Vaciar reiteradamente su vejiga.
- En el momento de recostarse, colocar un almohadón debajo de su vientre.
- En caso de que el médico lo permita, tomar medicamentos.

Normalización del útero a su estado anterior.

El útero, inmediatamente luego del parto pesa cerca de 1000 gramos mientras que al final del periodo menstrual post parto pesa aproximadamente de 70 a 80 gramos.

Por lo tanto, cualquier cambio en este periodo de normalización que provoque que el útero permanezca aumentado de tamaño, será anormal



y por ello se deberá controlar y atender en forma adecuada con un médico.

Flujo después del parto

Luego del parto, cerca de diez días, salen flujos de la vagina. Si el flujo es de color rojo permanecerá por más de dos semanas, y si además tiene olor feo deberá atenderse en un centro médico.

Cambios de temperatura del cuerpo

A veces, debido a la acumulación de la leche y de sangre en los pechos, aumenta la temperatura en el segundo y tercer día luego del parto que por supuesto no dura más que 24 horas. Se puede a través de vaciar los pechos prevenir la acumulación de la leche y por ende la temperatura.

Teniendo en cuenta lo mencionado, cuando la temperatura es mayor a 37.5 y dura más de 24 horas, es posible que se deba a un foco de infec-

ción en el cuerpo y se le aconseja a la madre que visite al médico.

Descenso de peso

Todo el peso que se aumenta en el embarazo no se disminuye inmediatamente. Gran parte se disminuye en el momento del parto y una parte en las primeras dos semanas luego del parto.

Las mujeres que tuvieron partos anteriores disminuyen menos que las que no tuvieron partos.

El retorno de la menstruación

El comienzo de la primera menstruación de las mujeres que amamantan comienza a partir del periodo entre el segundo mes y los dieciocho meses.

Y a veces no comienza hasta el final del amamantamiento. En las mujeres que no amamantan a su bebé, el retorno de la menstruación y el comienzo de la ovulación aparecen antes.

El recién nacido

La primera responsabilidad de los padres es la aceptación del recién nacido (ya sea niña o niño) pues es una encomienda de Dios a sus padres y por ende merece ser honrado. Entonces aceptemos al niño tal como es.

Luego, la responsabilidad de los padres es dedicarse a la alimentación, cuidado, apoyo del niño y también brindarle cariño.

El recién nacido: niño o niña

Teniendo en cuenta lo deducido de las aleyas coránicas y los dichos, el sexo del niño depende de la voluntad de Dios.

"A Dios pertenece el reino de los cielos y de la Tierra. Él crea lo que quiere. Otorga hijas a quien él quiere y otorga hijos a quien él quiere."

(Corán, Sura 42:49)

Además de ello, el método y la vida de los Imames (la paz sea con ellos), nos enseñan que pidamos a Dios hijos sanos y benevolentes y que en el momento del nacimiento del niño preguntemos por su

salud y no si es niño o niña.

En un dicho del Imam Zainul 'Abidin 'Ali Ibn al Husain (la paz sea con él) se ha transmitido que dijo:

"En el momento que escuchas la noticia de un recién nacido no preguntes si es niño o niña y ruega por su salud y si es sano di: (Alhamdulillah alladhi lam iajluq minni shai'an mashauuahhan), Alabado quien no creó a través mío un niño defectuoso."⁵

En la historia vemos que los reyes divorciaban a sus esposas que no le traían hijos varones y muchas mujeres- si traían hijas mujeres- bajo la presión de que sus maridos y otros miembros de la familia que-





rían varones, se sentían como si estuvieran pecando mientras que:

Primero: en los dichos (del Profeta y los Imames, la paz sea con ellos) el tener hijas mujeres es considerado como un valor y un bien.

El Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) transmitió: **“Min iumnul mar.ati an iakuna bikruha yariatun”**

De entre las bendiciones y felicidad de la mujer es que su primer hijo sea una niña.⁶

Las mujeres son una obra de bien y los varones son una bendición. De las bendiciones se te preguntará y de las obras buenas se te recompensará.

Qué bueno es tener una hija mujer, llena de favor y amor, asistente, compañera, pura y purificadora.⁷

Segundo: los científicos han demostrado que es el espermatozoide el que define el sexo del niño, y no el óvulo. Pero, lamentablemente, todavía, algunas familias no lo han entendido y a veces provoca la preocupación de las madres. El comienzo de la vida es desde el mismo momento en que el óvulo es fecundado por medio del espermatozoide masculino. Millones de espermatozoides entran en la vagina por medio del genital masculino y luego de atravesar el cuello uterino, entran en el útero.

La mayoría de ellos mueren pero llegan a las trompas de Falopio entre dos mil a tres mil de ellos. Por supuesto, de entre tantos millones de espermatozoides sólo uno fecunda el óvulo.

El óvulo fecundado entra en el útero y comienza a crecer. Cada célula en el cuerpo humano abarca cuarenta y seis cromosomas. De entre las veintitrés parejas de cromosomas en cada célula existe una pareja de cromosoma que define el sexo.

En el sexo femenino ambos cromosomas son idénticos (XX), mientras que en el masculino son distintos (XY).

Cada uno de los progenitores brinda sólo

un cromosoma a su hijo y debido a que ambos cromosomas de la madre son X, entonces siempre un cromosoma X brinda a su hijo. Mientras que el padre es posible le dé a su hijo el cromosoma X o Y.

Si la fecundación se concreta a través del espermatozoide que lleva cromosoma X, será XX, por lo tanto nacerá una niña y si se concreta con el espermatozoide portador del cromosoma Y será XY, por lo tanto nacerá un niño.

Las recomendaciones en el momento del nacimiento del bebé

1. Bañar al niño después de su nacimiento, siempre y cuando no sea perjudicial para él.

Entre las acciones que se realizan en el momento del nacimiento y que son *sunna* (tradición islámica) es darle un baño de purificación al niño y algunos lo consideran una obligación. Es recomendado que se diga la siguiente intención: “Le realizo el baño de purificación al niño para satisfacer a Dios”. Primero se debe comenzar por la cabeza y luego de ello continuar con la mitad derecha del cuerpo desde los hombros hasta los pies y luego la otra mitad izquierda del cuerpo, de la misma forma.⁸ N.de T.: es menester aclarar que el baño de purificación se debe hacer con agua solamente sin

ningún tipo de agregado. Por lo tanto, éste se realizará inmediatamente después de que el niño haya sido higienizado y bañado totalmente.

2. Recitarle el adán (llamado a la oración) en el oído derecho y el iqamah en el oído izquierdo del recién nacido.

Se transmite del Imam Sadiq (la paz sea con él y su descendencia):

“...Di el adán en el oído derecho y el iqamah en el oído izquierdo, dilo antes de que le deis un nombre, si haces ello nunca se atemorizará”⁹

Del mismo modo, se transmitió que el Enviado de Dios (la paz sea con él y su descendencia) dijo:

“Todo aquél que sea agraciado con un niño, que diga el adán en el oído derecho y el Iqamah en el izquierdo. Ciertamente que este acto hará que se aleje Shaitán.”¹⁰

En un dicho, el Profeta (la paz sea con él y su descendencia) recomendó que recitaran el adán en el oído derecho del Imam Hasan y del Imam Husain (la paz sea con ellos), además de recitar la sura al Fatiha, la aleya el escabel (aiatul kursi), las últimas aleyas de sura Hashr y también las suras La Unicidad (112) y las suras para refugiarse en Dios: “El alba” y “Los humanos” (113,114).¹¹



3. Rociar el agua del Éufrates y pasar un poco de polvo de tierra de Karbalá.

Se ha transmitido del Imam Muhammad Baqer (la paz sea con él):

“Rocien la boca de su niño con el agua del Éufrates y digan Iqamah en sus oídos.”

En otro dicho se ha transmitido que rocién su boca con agua del Éufrates y tierra del Imam Husain (la paz sea con él), y si no hubiera agua de Éufrates que sea con agua de lluvia.¹²

Del Imam Sadiq (la paz sea con él) se transmitió que dijo:

“No hay persona que beba agua del Éufrates y

rocie la boca de su niño con agua del Éufrates y no sea nuestro amigo porque el Éufrates es el río del creyente”¹³

Del mismo modo, se transmite del Imam Sadiq (la paz sea con él) que rocie la boca del niño con tierra del Imam Husain (la paz sea con él) que le deja a salvo de los dolores y las desgracias.

...“He tomado de la leche de mi madre

El dolor y el amor de Husain

Desde primer día que vine a este mundo

Hasta mi último día tomé este modelo

Sobre mi espíritu he arrojado

Una gota de perfume de Husain

Y les gané al perfume de almizcle,

De agua de rosas, de nafeh¹⁴ y de ámbar”

4. Brindarle un lindo nombre al niño.

Es mejor que sean nombres que recuerde que son siervos de Dios como lo son los siguientes nombres: Abdur Rahim, Abdur Rahman y otros, o que sean nombres de los profetas y el mejor de estos nombres es Muhammad. Alí también tiene un significado elevado y honrado, proviene de los nombres de Dios y es el nombre del primer Imam de los shias que además de ser

un lindo nombre ha sido recomendado en los hadices (dichos).

Se transmite del Imam Muhammad Baqer (la paz sea con él) que el más correcto de los nombres, es aquél que señale la servidumbre a Dios, como Abdullah, y el mejor de los nombres es el nombre de los profetas.

Se transmite del Imam Musa al Kazim (la paz sea con él) que el primer bien que un padre hace a su propio hijo es darle un buen nombre.

Se transmite en un dicho del Imam Husain (la paz sea con él) que dijo:

“Si hubiera tenido cien hijos, me hubiera gustado nombrarlos a todos Ali”¹⁵

Se transmite del Profeta (la paz sea con él y su descendencia) :

“Quien tenga cuatro hijos y uno de ellos no lleve mi nombre me han oprimido.”¹⁶

“Entre los derechos del niño sobre sus padres es que le dé un buen nombre y una buena educación.”¹⁷

Se transmite de los inmaculados (la paz sea con ellos) que:

“Ciertamente que Sata-nás cuando escucha que llaman a alguien diciendo “Oh Muhammad” u “Oh

Ali” se derrite como el hielo se hace agua.”¹⁸

Del mismo modo se ha transmitido:

“No entra la pobreza y penuria en la casa en que exista el nombre Muhammad, o Ahmad o Ali, o Hasan, o Husain, o Ya’far, o Taleb o Abdullah, o Fatima.”¹⁹

Se transmite del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) que dijo:

“En la casa en que algunos de sus miembros tenga el nombre del Profeta no se terminan las bendiciones.”²⁰

Se transmite de los inmaculados (la paz sea con ellos):

“Para nosotros-Ahlul Bait del Profeta (la paz sea con él y su descendencia)-, no nace el niño varón, a no ser que durante siete días se lo llame con el nombre de Muhammad y luego de ello, sí podemos cambiarle el nombre o dejárselo.”²¹

Nombrar a los hijos con los nombres de Ahlul Bait es un signo que demuestra amistad y amor, y la religión no es otra cosa que amor y afecto, al respecto Dios dijo:

“In kuntum tuhhibuna Allah fattabi’uni iuhhbikumullah”²²



“Si amáis a Allah, pues, sígueme y Dios te amará”.

Se transmite del Profeta Muhammad (la paz sea con él y su descendencia) que dijo:

“Sé afectuoso con el niño al que le has dado el nombre Muhammad, y cédanle el lugar en las reuniones y no se muestren enojados con él y dijo que en cada familia que uno de sus miembros tenga el nombre de un profeta, por cierto que Dios todos los días a la mañana y a la tarde envía un ángel que suplica para ellos, por su santidad y pureza.”²³

“Entre los derechos del niño sobre los padres está

que le brinden un buen nombre, que le enseñen a escribir y que lo casen en la pubertad.”²⁴

5. Rasurar el cabello del niño luego del nacimiento y también dar sadaqah en oro o plata del peso del cabello del niño.

6. Circuncidar al niño varón al séptimo día.²⁵

7. Dar *ualimah*, es decir, ofrecer comida el día de la circuncisión (sacrificar un cordero y dar de comer de ese cordero. Por supuesto que se puede hacer el *ualimah* del nacimiento y la circuncisión el mismo día).

8. Alimentar al niño

con la leche materna.

9. Hacer el 'Aqiqah, es decir sacrificar un cordero, también al séptimo día.²⁶

Debes saber que el 'aqiqah del niño está entre las tradiciones más recomendadas y enfatizadas para aquellos que puedan hacerlo y algunos de los sabios lo consideran una obligación y mejor es que se realice el día séptimo y si se atrasa, está el realizar esta tradición sobre el padre hasta la pubertad del niño, y luego de la pubertad pesa esta tradición sobre el mismo niño.²⁷

Y en un dicho se transmite que cada recién nacido está rehén de su aqiqah.²⁸ (Pues el 'aqiqah aleja enfermedades y desgracias, es protección para el niño).

10. Y finalmente, del hadiz del nacimiento del Imam Husain (la paz sea con él) se hace evidente que al comienzo de su nacimiento, envolver al niño en una tela amarilla no es recomendado mientras que en una tela blanca es tradición recomendada.²⁹

Importancia del cuidado del niño

Los primeros veintiocho días luego del nacimiento se denomina periodo neonatal y el cuidado del recién nacido en este periodo es de suma importancia debido a su capacidad para infectarse, o cualquier otro peligro.

Dado que el niño es producto del embarazo y el parto, es probable que los problemas durante este periodo y también las enfermedades que poseen los padres o familiares tengan un efecto en el estado de salud del niño.

Recomendaciones a seguir en el cuidado del niño.

*Lo mejor que se puede hacer inmediatamente después del parto es que se seque al recién nacido rápidamente y se lo haga tomar contacto con la piel de su madre y envolver a ambos con una frazada.

*Se debe dar al niño a su madre inmediatamente luego del parto para que éste pueda mamar de su pecho. El niño, a la media hora luego del nacimiento, está completamente consciente y atento. Este momento es el más adecuado para familiarizarse con la succión del pecho.

El recién nacido reacciona perfectamente al tacto, al calor, al roce con la piel y a los abrazos y rápidamente se queda dormido, así como la madre también tiene mucha necesidad de descansar y dormir.

Aunque en los dos o tres primeros días no tiene mucha leche, ésta es suficiente en relación a la necesidad del niño, además de ser necesaria



y beneficiosa.

Lamentablemente, el primer día en algunas maternidades, debido a que piensan que la madre no tiene leche o necesita descanso, alimentan al recién nacido con biberón y ello provoca que su alimentación con el pecho de su madre se postergue y el recién nacido no pueda succionar bien.

También aumenta la probabilidad de infecciones en el recién nacido.³⁰

*Mantener al niño en un cuarto que sea poco concurrido.

*Lavar las manos antes de cualquier contacto con

el recién nacido como amamantar o cambiar pañales.

*El recién nacido es sensible al frío. En el momento del amamantamiento éste debe estar bien abrigado.

*Evitar la apertura de puertas y ventanas que hacen correr la corriente de aire y baja la temperatura del cuarto y por ende la temperatura del cuerpo del niño.

*La ropa del neonato es mejor que sea de telas livianas y amplias. También debe ser cubierta su cabeza con un gorro y ser mantenido en un cuarto cálido.

*Ser atento a cualquier



señal anormal en el recién nacido como fiebre, ictericia, palidez, fastidio, llanto, problemas para succionar directamente del pecho, diarrea, vómitos o convulsiones, en tales casos recurrir rápidamente al médico. (El llanto del neonato puede ser por calor, frío, hambre, dolor, temor o necesidad de cambiar el pañal. Entonces no acostumbrar al niño a comer por cualquier motivo.)

Si su grupo de sangre es negativo y el grupo de sangre de su niño es positivo, cuanto antes posible comentarle al médico y aplicarse la inyección correspondiente para estos casos.

*La zona del ombligo debe mantenerse seca y limpia.

*La limpieza del lugar debe ser según la recomen-

dación del médico y evitar poner cualquier material que no esté inmunizado.

*El ombligo cae por sí mismo y no hay que manosearlo. La salida de cualquier mal oliente o sangre del ombligo y asimismo la aparición de erupción o enrojecimiento o inflamación en la zona es anormal e inmediatamente hay que trasladar al recién nacido a un centro sanitario

*Evitar besar al recién nacido reiteradas veces o por varias personas.

*El hierro es un elemento básico en la alimentación durante el periodo de lactancia y su carencia acarrea problemas en el crecimiento del niño. La carencia de este elemento trae aparejado inapetencia, disminución del poder de concentración, atención y

aprendizaje del niño.³¹

*Los factores más comunes que provocan paspaduras y erupciones en la zona del pañal es la permanencia de orina y defecación durante mucho tiempo.

Si las paspaduras se limitan a pliegues del muslo por la robustez del niño es posible que se deba a no secarlo bien luego del baño. Las paspaduras que comienzan desde alrededor del ano y se extienden a las nalgas y muslos, es posible que se deba a hongos en la boca.³²

Para curar el lugar de las paspaduras y erupciones es mejor que si usan pañales de tela se los lave con jabón de aceite de oliva en lugar de productos químicos.

*Uno de los factores importantes y comunes de ahogo del niño es la

entrada de una materia externa e incluso a veces el bocado de comida. Por lo tanto es importante tener una mínima información de lo que se debe hacer en esos momentos.

Asfixia del recién nacido

Si su niño de repente deja de respirar o tiene alteraciones de su conciencia debe pensar en la posibilidad de ahogo u obstrucción de la vía respiratoria debido a un objeto externo. Si el lugar de paso del aire está cerrado completamente el niño se pondrá inconsciente y correrá peligro de muerte. Por ello es muy importante sacar rápidamente el objeto externo y hacerlo respirar.

A. Señales de asfixia:

Tos

Salivar y voz débil

Labios morados

Jadear y esforzarse demasiado para poder respirar

B. Primeros pasos necesarios

Respecto al niño lactante, acueste al niño sobre una de sus manos (boca abajo) y en esa misma posición mantenga su cabeza. Debe colocar la cabeza del niño más abajo que su pecho, luego, con la otra mano, darle suaves golpecitos en su espalda (entre los dos hombros).

Si el niño es más grande, colocarlo sobre la rodilla boca abajo, de modo que su cabeza esté completamente hacia abajo. Luego mantenga su pecho con su mano y con la otra mano darle suaves golpecitos entre los dos hombros.

Atención: En el momento de sacar el bocado o el objeto externo de la boca del lactante preste total atención. Sólo introduzca su dedo dentro de la garganta del niño en caso de que vea el objeto externo, porque hay peligro de que el objeto se vaya para atrás debido a la presión de su dedo. Nunca introduzca directamente su dedo en la boca del niño, sino que introduzca el dedo por el costado del labio del niño hacia adelante y hágalo llegar hasta por atrás del objeto para luego sacarlo. Si el niño se puso morado o quedó inconsciente, rápidamente avise a la ambulancia y mientras espera al médico péguale suaves golpes en la espalda del niño para que se movilice el objeto

C. Para prevenir la entrada de un objeto externo en la vía respiratoria.

Nunca deje solo al niño pequeño que está en edad de comer.

No dé de comer pistachos, avellanas o alimentos parecidos al niño menor de tres años.



Aleje del alcance de los niños las cosas o juegos pequeños.³³

(Notas)

1- Canon de Ibn Sina, tercer capítulo.

2- Hiliatul Muttaqin, p. 145. Para más información al respecto, recurrir a las siguientes fuentes: Kafi, Tomo 6, Bihar, Tomo 0, págs. 14, 62, 66, 41, uasa-la, tomo 15 y 17, Mustadrak, tomo 5.

3- Libro "Cuestiones psicósomáticas" en temas de maternidad y enfermedades de las mujeres. Pág. 372.

4- Ejercicios luego del parto; higiene de la madre y el niño; revista trimestral nro. 1, libro: "Identificación de las mujeres", enfermedades de mujeres; cuestiones psicósomáticas en la maternidad y en enfermedades de mujeres.

5- Al Kafi, t. 6, p. 21; Biharul anuar, t. 104, p. 123; dicho 68, cap. 4

6- Biharul anuar, t. 104, p. 98, hadiz 64.

7- Al kafi, t. 6, p. 6, hadiz 8.

8- La higiene de la madre y el

niño, Págs. 17-19.

9- Helliatul Muttaqin, págs. 145-146.

10- Kafi, Tomo 6, pág. 24, hadiz 6, tahdib, tomo 7, p. 437, dicho 6, Bihar, Tomo 104, p. 126, dicho 86, cap. 4.

11- Biharul anuar, Tomo 104, p. 126, hadiz 86.

12- Kafi, t. 6, p. 24, dicho 4. Del mismo modo se puede encontrar en dichos del Profeta en los siguientes textos: Biharul anuar, t. 104, p. 126, dicho 87, cap. 4, alfaquih, t. 3, p. 488, dicho 4726, cap. 2.

13- Bihar, t. 104, p. 114, dicho 33, cap. 4.

14- Bolsa de almizcle

15- Kafi, t. 6, p. 19, dicho 7

16- Tahdhib, tomo 7, p. 438, dicho 11, capítulo 36.

17- Mustadrak, t. 15, cap. 14, p. 128, dicho 17748.

18- Bihar, t. 104, p. 131, dicho 26, cap. 5.

19- Kafi, t. 6, p. 19, dicho 8, Bihar, t. 154, p. 131, dicho 25, cap. 5.

20- Mustadrak, tomo 15, cap. 15, p. 129, dicho 17751.

21- Kafi, tomo 6, p. 18, dicho 4.

22- Bihar, t. 104, p. 130, dicho 19, cap. 5.

23- Helliatul Muttaqin.

24- Bihar, t. 74, p. 80, dicho 83 y t. 104, p. 92, dicho 19, uasilu, tomo 15, p. 200, dicho 9, Mustadrak, t. 15, p. 166, dicho 17876 y p. 169, dicho 17888.

25- Bihar, t. 104, p. 124, dicho 79, cap. 4.

26- Tahrir al usilah, parte nekah, Al mustadrak, tomo 15, cap. 32, p. 145, dicho 17807.

27- Helliatul Muttaqin, p. 150.

28- Kafi, Tomo 6, p. 25, hadiz 3.

29- Helliatul Muttaqin, p. 146.

30- La salud de la madre y su bebé, p. 89-90.

31- Revista trimestral "Leche materna", Nro. 9.

32- Ídem.

33- Revista trimestral "Leche materna" nro. 1.



Mujer

La mujer musulmana es un ángel de luz

Escrito por: Gabriela González

(Continuación)
CAPÍTULO CUATRO
**PRINCIPIOS
INQUEBRANTABLES.**

Caminábamos con Agó por la playa Solana, cada mañana en febrero, días de sol brillante que nos invitaban a sentirnos en plenitud con la vida. Era

temprano, cuando todavía la gente no llega y uno se siente en una profunda comunicación con el sol, el cielo, la arena y el mar...

Mi amiga me pregunta ¿cómo has llegado a tener la idea tan firme de que la mujer musulmana está más cerca de Dios?

Trataba de explicarle que primero fueron educadas desde que tienen uso de razón a estar destinadas a esta cercanía. Teniendo en cuenta que sus padres las educan y las preparan para que se desarrollen espiritualmente con responsabilidades, lucidez, y tomando muy en serio, los cinco fundamentos de la religión musulmana, que son:

Dios es uno, único.

La oración cinco veces al día.

Ramadán (Ayuno 30 días, una vez al año).

Zakat (Una vez al año, ocuparse de los desprotegidos de la comunidad)

La Peregrinación a la Meca (Una vez en la vida).

La gran mayoría de mujeres musulmanas incorporan estos principios para siempre y cumplen sus mandatos con alegría.

Es muy trabajoso aquí en Occidente elevarse espiritualmente y desprenderse de los mandatos con que nos han programado para ser exitosas en el mundo terrenal. Separamos lo material de lo espiritual, sin darnos cuenta de que todo tiene relación con todo, que somos una unidad. Cuando uno tiene problemas en lo material, debe detenerse y analizar qué pasa en su mundo interior. Pues seguramente encontrará respuestas a sus problemas. Los problemas terrenales, materiales son consecuencia de nuestra incertidumbre, angustia, ira, confusión internamente. No están separados.

Es importante tomar en serio técnicas de meditación, la oración islámica en este sentido es muy completa, las cosas no nos caen del Cielo si no hacemos nada. Dios necesita nuestra cooperación y así lo podemos encontrar en lo más profundo de nuestra alma.

Debemos meditar, reflexionar y orar en la conciencia que somos nosotros quienes necesitamos a Dios, no es Dios que nos necesita.

Esto me lo explicaba el Sheij, en el Centro Islámico de Montevideo. Este concepto es muy claro para las musulmanas. El primer principio del Islam «Dios es Uno, Único».

Quiere decir que nada, ni nadie puede llegar a la Misericordia, a la Sabiduría, a la Bondad, a la Clemencia, al Poder de Dios. Dios, es Uno, Único, está por encima de todos, aún de los Profetas, es una gran fuerza creadora.

Hay que comenzar a romper con estructuras duras como piedra pero vacías, comenzar a pensar de un modo distinto, sin miedo (el miedo paraliza) además ¿cómo podemos sentir miedo a entregarnos y dejar fluir la energía divina? Debemos alejar los temores y la posibilidad de reencontrarnos íntimamente con Dios que habita desde los siglos de los siglos en nosotros.

«Dejar elevar nuestras vibraciones al punto de volverte invisible» (Propone Eileen Caddy. Comunidad Findhorn U.S.A.).

La mujer musulmana practica diariamente la ORACIÓN, ella practica postraciones, genuflexiones que ayudan a la circulación de la sangre, renuevan nuestros centros nerviosos, nuestra respiración y nos lleva a la unión con Dios, liberamos energía, es un gran acto de Amor.

La oración es muy importante, los cristianos han perdido el hábito, la disciplina de Orar, se tiene la idea de que es algo aburrido, que sólo los religiosos pueden sentirse bien ejercitándola. No es así, deberíamos comprender que somos energía pura, que somos fragmento de la energía creadora, que a través de la oración canalizamos esa energía positivamente, que nos liberamos, que hay un reencuentro íntimo. Que los horarios impuestos por la mayoría de las religiones, están en relación con la energía solar, así hay un juego energético, y es muy importante orar en esos horarios establecidos, pues estamos liberando energía, que se reúne en la infinitud del universo y ayudamos al equilibrio energético del Cosmos.

Para orar con alegría, tenemos que hacer uso de nuestra voluntad, así podemos habituarnos y seguramente, en pocos días, comencemos a sentir la necesidad de la Oración. No hay mejor reencuentro que no sea en la oración.

Puedo hablar con gran fundamento, yo la practico y he renovado mi vida completamente.

Colaboramos a que se disipen las sombras de fuerzas oscuras que también existen. Somos una energía poderosa y nuestra vibración de luz son ondas que se proyectan en la inmensidad del Infinito del Universo.

Se debilitan las fuerzas de Satán, damos paso a la

luz, a la fe, al amor verdadero por la vida en nuestro Planeta Tierra.

Hago un esfuerzo intelectual por transmitir lo que es vivencia pura en mi ser, desde que he comenzado a practicar la oración islámica y a medida que transito por el camino hacia el Islam, el camino hacia Dios, voy experimentando con mayor convencimiento, emoción y alegría.

Aprecio la vida, el impulso vital, intensamente. Cuando se me presentan obstáculos, no sufro la ira, el desasosiego, la incertidumbre, siento paz interior y con serenidad voy encontrando la luz. He aprendido a reciclar de lo negativo lo positivo, gracias a que los islámicos me enseñaron a estar más cerca de Dios. Antes me refugiaba en sabiduría de filósofos, historiadores, escritores célebres, poetas, científicos respetables. Sin duda ello me ayudó mucho, pero sufría igualmente angustias, incertidumbres. Me ayudaron a fortalecerme en el crecimiento de mi conocimiento intelectual y pude llegar a encontrar definitivamente el camino que considero más importante, está en dirección a Dios, a su Poder, Misericordia, Clemencia, Sabiduría.

Llegué a la idea y convicción de que los talentos brillantes, creativos, nunca están separados de Dios. José Ingenieros (filósofo, psiquiatra, escritor argentino) como psiquiatra, investigó poblaciones carcelarias, llegando después de mucho trabajo, a la conclusión de que entre estos marginados sociales, se encontraban inteligencias interesantes, creatividad en algunos, ingenio, ilustración, ambición, pero jamás pudiendo constatar científicamente el encuentro con la genialidad.

Comprendo que los artistas en general son personas que se diferencian de la mayoría de la gente por su sensibilidad, su gran creatividad, una inteligencia superior al común denominador de los demás, siempre me preguntaba y no encontraba respuesta, ¿por qué sólo unos pocos artistas entre millones en el mundo, son ponderados, reconocidos universalmente?

Hoy comprendo que la genialidad es un gran privilegio, es un don que poseen aquellos quienes en su peregrinaje por la vida, en el arte de vivir, de expresarse a través de la plástica, de la escritura, de investigaciones científicas, de muchas otras manifestaciones, nunca se apartaron de Dios. Son seres de luz. A través de la historia, ejemplos de luz hay muchos, llenaría muchas páginas solamente nombrándolos, y sería irme del centro de mi mensaje.

Un ejemplo del que quiero escribir, homenajeándolo,



por la proximidad de su presencia aquí en el Río de la Plata y en especial por haber nacido en mi pequeño país (Uruguay), es Carlos Paéz Vilaró.

Es ejemplo de ser humano, de padre que jamás se cansó en la búsqueda desesperada de su único hijo varón en aquellos tiempos, Carlitos perdido en la Cordillera de los Andes (Chile), es ejemplo como ser humano que ha escuchado su voz interior, estando desde los albores de su vida en contacto con Dios, con el Universo, con fe en la vida por la vida misma, en sus años jóvenes, cuando tuvo la visión y el goce de edificar su casa en Punta Ballena (Uruguay) lo hizo con fe. Fue una revelación divina que Dios le murmuró al oído en esas rocas que él amaba y a las que se retiraba a escuchar los murmullos del mar, de las olas, donde contemplaba y hasta hoy contempla los atardeceres únicos, los más bellos de Punta del Este.

Los genios son los hombres que están cerca de Dios, del amor que es la esencia de la divinidad, de la luz.

Se presentan también en el mundo otra clase de hombres. Ellos son los que podemos encontrar en el espectro político, llegan a ocupar los más altos niveles en la política internacional, nacional, dirigen la vida

de las mayorías, sin lugar a dudas sus talentos se desarrollan a través de sus inteligencias brillantes, sus memorias prodigiosas, su ilustración magistral, pero la sensibilidad está impermeabilizada y sus egos crecen y solamente se interesan en contemplar todo lo que sólo haga crecer el Ego, que lo fortalezca, gozan con cuantos les llenan el Ego.

En nuestro mundo hay muchos ejemplos que podemos analizar, prefiero comentar sobre un ejemplo en mi país. Con todo respeto puedo asombrarme al saber que nuestro actual presidente de la República, el Dr. Julio María Sanguinetti nunca ha visitado «Casa Pueblo». Pensar que cuando viajamos por el mundo la mayoría nos reconoce por la referencia del arte y no tiene ni idea de quienes nos gobiernan.

El Islam encamina al ser humano, hombres o mujeres a elevar su espíritu, quienes pretenden conquistar cargos políticos, tienen más exigencia de estar elevados y equilibrados espiritualmente, intelectualmente, materialmente más que el resto de los fieles. Pues ellos son quienes ante todo deben predicar con sus ejemplos, de luz, de amor al prójimo, de amor a Dios.

La mujer musulmana sabe muy bien que la cercanía



de Dios, nada tiene que ver con el sexo al que uno pertenece. Quienes están próximos a Dios, lo demuestran con sus obras, y no importan si son hombres o mujeres.

Entre Occidente y Oriente hay diferencias de mentalidad muy claras Oriente está bajo el hechizo de la MORAL, tiene tendencia a un pensamiento ético. El oriental en virtud de su naturaleza concibe su humanidad y la refleja en comportamientos amables, tolerantes, es amigo de sus semejantes y se conduce generosamente con ellos.

Occidente se inclina hacia los derechos constitucionales, está orgulloso de ello, y los salvaguarda no permitiendo que nadie se entrometa en el sagrado territorio de los mismos.

La humanidad, entiendo, necesita de la ética y de los derechos. Está ligada a la moral y al derecho, pero ninguno de los dos por sí solo, debe ser el criterio para la humanidad.

En el Islam la sinceridad y actitudes correctas se consideran virtud y su defensa también es considerada virtud humana.

La sagrada religión islámica tuvo el privilegio de

haber acreditado el derecho y la ética.

El Islam sin tener predicadores en catorce siglos, cuando nos llega al alma nos abraza como una llama de fuego. Uno avanza profundizando con alegría, con certidumbre, no hay misterios todo está muy claro.

«Es un libro que se te ha hecho descubrir para que saques a los hombres de las tinieblas a la luz.

*Con permiso *de tu Señor, hacia el camino del Poderoso, el Digno de Alabanza. Allah es a Quien pertenece lo que hay en los cielos y en la Tierra.*

¡Ay de los que se niegan a creer, qué durísimo castigo!!»

(Corán, 14:1,2,3)

Continuará...



Mujer

La Mujer y la Mística

(Parte VII)

Recopilado por: Zohre Rabbani
Colaboración: UMMA (Argentina)

En este capítulo hemos analizado el tema de que si existe o no diferencia entre la mujer y el hombre desde el punto de vista de la mística y su elevada jerarquía. La primera parte de este artículo fue publicada en el número anterior, y ésta es su continuación.

Rabi'ah Basriyah 'Adwiah

Esta dama es otra de las tantas mujeres místicas musulmanas. Nos han llegado también instructivas palabras de Rabi'ah 'Adwiah. La historia narra que ella lloraba mucho. Apenas se hablaba del fuego o el infierno se desvanecía y luego decía: "Istigfaruna iahtayu ila istigfaren" que significa: "Nuestro pedido de perdón a Dios necesita de otro pedido de perdón." Quería decir que por más que nos esforcemos no podemos llegar a conocer a Dios como lo merece. Sus palabras recuerdan a la elevada sabiduría y conocimiento que el señor de los mártires expresa en la súplica de 'Arafah:

من كانت محاسنه مساوى فكيف لا
تكون مساويه مساوى

"Dios mío aquél cuyas bondades son imperfectas, ¿cómo serán entonces sus maldades?"

Lo que señala lo siguiente, cuando uno considera perfectas y completamente puras sus buenas acciones es señal de que imagina haber escalado altas montañas y llegado a elevadas cimas. Quien realiza la oración y cree que ha llevado a cabo una gran acción y no tiene en cuenta que ese éxito se debe a los favores divinos, disminuye

el valor de su obra. Quien derrama una lágrima y pide perdón a Dios y cree que ha hecho una gran obra, eso demuestra que su pedido de perdón, que es una buena acción en sí, está entremezclado con vanidad y egoísmo. Entonces, estos buenos actos no son tan buenos, ¿pues que se puede esperar de sus malas acciones? Cuando esta mística dice: "Nuestro pedido de perdón necesita de otro pedido de perdón" quiere decir que nuestro pedido de perdón no es completamente sincero y veraz ya que los actos son valorados solo por la intención. Ella jamás aceptaba ayuda alguna de la gente y solía decir: "no tengo ninguna necesidad de este mundo." Cuando escuchó que el místico Sufian Suri se quejaba ante Dios: "Ua huzna! Qué tristeza!" Esta mujer dijo: "Wa qillati huzna", o sea, debemos decir: "Me quejo ante Dios por mi poca tristeza." Quiso decir, que mientras Sufian se quejaba por la existencia en sí de la tristeza, ella se quejaba por su escasez de la tristeza. El estado de tristeza es señal de que uno no se encuentra desatento a Dios y su largo viaje hacia Él. Es señal de la reflexión en los asuntos espirituales y del más allá.



También se transmitieron otras frases educativas de esta gran mujer, entre ellas: “Ocultad vuestras buenas obras al igual que ocultáis vuestras malas obras ya que expresar las buenas obras es un defecto para el ser humano y es señal de vanidad y un obstáculo en el camino de auto-desarrollo espiritual (naturalmente, si su principal intención es divulgar y promover las buenas obras, entonces es un buen motivo, ya que esta intención no se considera vanidad).

A Rabi’ah ‘Adwiah se le han atribuido también algunas de las poesías de Rabi’ah Shami’ah. El Sheij Shahabud Din Sohrawardi atribuye a

ella estas poesías:

**Wa la qad ya’altuka
fil fu’adi muhaddazi wa
abhatu yismi man arada
yulusi.**

Mi corazón está en confidencias contigo, mientras que mi cuerpo está junto a quienes desean estar junto a mí.

Con esto ella quiere decir, mientras aparentemente estoy en relación con la gente, mi corazón, continuamente, se encuentra con Dios, que es el amor de mi corazón.

Esto demuestra que los verdaderos místicos no se separan de la gente. Se entremezclan con ella y resuelven sus problemas. Al mismo tiempo no se

distraen del recuerdo de Dios, ni por un instante. Y esto no se contradice entre sí, de hecho, el Sagrado Corán lo corrobora en la sura La luz:

**“Hombres a quienes ni
los negocios ni las ventas
distraen del recuerdo de
Dios...”**

(Corán, 24:37)

El Islam no sugiere recluirse en los templos y permanecer allí adorando a Dios. Incluso el Profeta del Islam (la paz y bendición sean con él y su familia) cuando vio que algunos hombres pasaban muchas horas en la mezquita sin atender bien a sus familias, dijo: “El que un hombre se siente junto a su esposa es más meritorio que recluirse en

ésta, mi mezquita.” El Islam no acepta a un musulmán unidimensional, sino que quiere a una persona que se complemente tanto en el aspecto individual como en el social. Asimismo tenemos en los dichos que Jesús (la paz sea con él) vio a un hombre que siempre estaba adorando a Dios: le interrogó: “¿Quién se encarga de los gastos de tu familia?” Dijo: “Mi hermano.” Jesús dijo: “Tu hermano es más devoto que tu.” Observamos que éste ha sido lo aconsejado por todos los profetas.

Muchas de estas mujeres permanecían despiertas toda la noche. Algunos de los místicos contemporáneos que elogiaban a Rabi’ah ah decían: “En el mundo de

los sueños sus bendiciones nos llegan en bandejas de luz." A pesar de que Rabi'ah dormía muy poco, aún así se quejaba de sí misma diciendo: "Ia nafsi, kam tanamin ua ila kam tanamin iushak an tanami naumatan la taqumina minha illa li sarjati iaumin nushur", es decir: **"¡Oh alma mía! ¿Cuánto duermes y hasta cuándo vas a dormir? Se acerca el momento de que te sumerjas en un sueño del que no te levantarás excepto con el grito del día de la resurrección."** (Pues en ese día levantarán a todos con un tañido de trompeta. Estas palabras tienen raíces en las aleyas coránicas.)

Unodelosobstáculos en el camino del desarrollo espiritual es el dormir mucho y Rabi'ah se refirió al respecto.

Asimismo dijo: "Dios mío, no te adoro por temor a Tu fuego ni por ambición a Tu paraíso, sino por amor a Ti y con el propósito de contemplar Tu Faz."

Este tema se ajusta completamente con lo expresado por el Imam 'Alí y el resto de nuestros Imames (la paz sea con ellos).

Estas palabras hacen referencia a los grados de adoración, para poder



entender este tema con mayor profundidad cabe destacar lo siguiente:

La adoración

La adoración a Dios Único y abandonar la adoración a cualquier otro ser es una de las básicas enseñanzas de los profetas divinos. El mensaje de ningún profeta estuvo exento de la adoración. Dentro del Islam, también, la adoración encabeza todas las enseñanzas. Pero lo particular en el Islam, es que la oración tiene una estrecha relación con esta vida, con la cotidianidad y no es algo

pura y exclusivamente para el otro mundo. La adoración, desde el punto de vista islámico, acompaña a la filosofía de la vida y se halla en el corazón de ésta.

Además de las oraciones que se realizan en forma colectiva y con la participación unánime de la gente, el Islam también ha dispuesto las oraciones individuales de una manera que contengan en sí una parte de las responsabilidades de la vida. Por ejemplo, la oración que es la más perfecta manifestación de

la adoración a Dios se ha dispuesto de tal manera que cuando una persona se dispone a rezar, aunque se encuentre sólo en su habitación, se está, en realidad comprometiendo a realizar una serie de deberes éticos y sociales, como el aseo, respetar los derechos de los demás (por ejemplo le es prohibido vestir ropas que no le pertenecen sin permiso del dueño), el conocimiento del tiempo y la orientación para la oración, la pacificación (anuncio de paz en el final de la oración por medio de la salutación final) y armonía con los siervos benevolentes de Dios, etc.

Por otra parte, desde el punto de vista del Islam, cualquier obra beneficiosa, si es que esta acompañada con una intención divina se considera también adoración, por lo tanto estudiar, trabajar, realizar actividades sociales, si es que se realiza en el camino de Dios y tiene como objetivo servir a los siervos de Dios, es adoración.

Al mismo tiempo, dentro del Islam existe una serie de enseñanzas que se han establecido para realizar los ritos de la adoración como la oración y el ayuno.

En el Islam observamos

que la adoración tiene grados, y la misma oración realizada por dos personas nunca tiene el mismo valor.

Los grados de la adoración:

Los individuos no tienen un concepto unánime respecto a la oración. Depende del grado de su conocimiento de Dios y del mundo metafísico. Desde el punto de vista de algunas personas la adoración es un tipo de comercio, al igual que un obrero trabaja y recibe una remuneración, ellos adoran a cambio del paraíso. Esto es un concepto adoptado por el común de la gente y como dice Avicena, es falta de conocimiento de Dios y ello es aceptado de la gente simple y superficial.

Desde el punto de vista de otras personas, el concepto de la oración es místico y va mucho más allá. Según este concepto, no se plantea el tema del esfuerzo y remuneración. La adoración es un escalón hacia el progreso, la aproximación (a Dios) es la ascensión del hombre, la elevación del alma, el vuelo del espíritu, es el desarrollo de las capacidades espirituales y el ejercicio de las fuerzas angelicales dentro del hombre. Es el triunfo del espíritu sobre el cuerpo, es la más exaltada muestra de gratitud del hombre frente



al Creador Absoluto, es la manifestación de amor y cautiverio (shiftegui) hacia la perfección absoluta, y finalmente es el viaje hacia Dios.

Según esta definición, la adoración tiene un cuerpo y un espíritu, un manifiesto y un interior. Lo realizado a través de la lengua y otros miembros es el cuerpo (marco) y lo externo de la adoración. El espíritu y sentido interno de la adoración es otra cosa. El espíritu de la adoración depende del concepto que el adorador tiene de la adoración, la

motivación que lo empuja a llevar a cabo la misma y el provecho y placer que consigue por medio de ella.

El concepto de la adoración transmitido por Nahyul Balaghah (palabras del Imam Ali, la paz sea con él):

Hadrat Ali, en la máxima número 229¹, dice: **“Ciertamente que un grupo adora a Dios esperando en conseguir algo a cambio. Ésta es la adoración del comerciante, otro grupo**

Lo adora por temor, y ésta es la adoración de los esclavos y un último grupo Lo adoran por agradecimiento, y ésta es la adoración de los libres.”

Los dos primeros tipos de adoración son de bajo valor. El Imam quiso decir que suponiendo que Dios no haya establecido ninguna recompensa para la devoción, ni ningún castigo para la desobediencia de los siervos, la gratitud y agradecimiento del hombre hubiese exigido adorar a Dios de todas formas.

Preguntaron al Profeta (la paz y bendición sean con él y su familia): **“Tú conoces tu lugar en el paraíso, ¿por qué entonces realizas tantas oraciones preferibles y lloras tanto ante Dios?”** El Profeta dijo: **“Ciertamente es así, ¿pero acaso no debo ser un siervo agradecido?”**

El Imam Ali (la paz sea con él) dice en la máxima 240: **“Dios mío yo no te adoro por temor a Tu fuego, o por avidez de tu Paraíso, sino que te encontré Digno de adoración, entonces te adoré.”**

Él mismo dice en la súplica de Kumail: **“Dios mío, supón que puedo soportar el fuego del Infierno, pero ¿cómo podría soportar tu lejanía?”**

¹ Impresión fundación de “Nahyul Balagha”, Qom, Irán.



Estetipode adoración está basada en el amor, un amor muy profundo y celestial y en realidad el objetivo principal de ésta es que el siervo llegue a un grado de amor a Dios que la adoración se convierta para él en un deleite incomparable y no lo cambie por nada.

Es este amor a Dios, precisamente, lo que acerca al hombre a los atributos divinos y así se perfecciona.

Rabí'ah, hija de Ismail:

Se deduce de su biografía que su posición era muy elevada porque en momentos de sus visiones tenía la capacidad de ver el mundo

invisible e incluso el paraíso y sus habitantes.

Cabe destacar que nosotros creemos que ahora mismo en el paraíso hay siervos disfrutando de sus bendiciones y otro grupo en el infierno está siendo castigado. Por supuesto, es posible que este paraíso no sea el mismo del Día del Juicio Final al que se dirigirán después de la rendición de cuentas, sino que es un paraíso que sigue vigente hasta el Día del Juicio Final. Nosotros creemos que cuando los ángeles divinos reciben el espíritu de los hombres en el momento de la muerte, este espíritu en la primera noche del entierro vuelve al cuerpo y responde a unas

preguntas formuladas por los ángeles de acuerdo a su creencia y su práctica en forma general y de acuerdo a eso se decide su destino en el mundo del purgatorio (barzaj) será un paraíso intermediario (barzaji) o infierno con la misma característica.

Rabí'ah decía: Ra'aitu ahlal yannah iadhhabuna uaiayí'una... **"Veo a los habitantes del Paraíso que van y vienen, y a veces veo a las huríes que se cubren de mí."**

Esto demuestra que a veces las mujeres llegan a unos grados de aproximación a Dios que las Huríes se cubren de ellas. Los sabios interpretan sus palabras:

"que los ángeles quedan impresionados por la luz de tales seres elevados."

Esto se puede concebir teniendo en cuenta que el grado espiritual de los seres humanos exaltados es superior al de los ángeles divinos. En los dichos leemos que los ángeles son creados con el agua de la ablución de los seres humanos, es decir, los ángeles son creados con los actos benevolentes de los creyentes. La oración de los creyentes, sus ayunos y otras obras son fuente de creación para los ángeles y de acuerdo a ley que afirma que el hacedor de un acto benevolente es superior a ese acto,



entonces el ser humano que realiza esta práctica, por ejemplo el orante, es superior al ángel. Deducimos entonces que las mujeres paradisíacas son mas elevadas en varios grados que las huríes, por ello es que se ven intimidadas por ellas.

Hasta ahora, nos hemos referido a unos ejemplos de las mujeres místicas para saber que las mujeres poseen una elevada jerarquía en el Islam. La historia fue testigo de la existencia de mujeres de la misma jerarquía que Abu Dhar y Uwaisar Qarani, que se contaban entre los mejores compañeros del Profeta (la paz y bendición sean

con él), pero debido a que no fueron expuestas permanecieron en el anonimato. Uwaisar Qarani se sentía tan cercano al Profeta que hasta sentía el dolor de cabeza del Profeta desde lejos, y el Profeta lo quería mucho, a pesar de que jamás se vieron personalmente.

La historia de Fudail ibn Aiiad que es muy famosa e interesante -y siempre es mencionada en las exégesis coránicas bajo la aleya 16 de Sura Al-Hadid (57): "Acaso no ha llegado el momento de que los corazones de quienes tienen fe se humillen y teman ante el recuerdo de Dios y lo que ha descendido de la

verdad"-este hombre vivió un acontecimiento místico elevadísimo que también fue experimentado por una gran dama que había sido anteriormente artista. Dicen, que su esposo acabó por enviarla al manicomio porque ella escribía poesías donde mencionaba a su amado lo que sorprendía a todos que se preguntaban quién era ese amigo a quien esta dama tanto amaba y por quien tanto lloraba y sollozaba. Su esposo, que cayó en la duda y la sospecha, no supo ver quién era Su amado, por ello la internó en un hospital. Algunos místicos conocidos de aquella época fueron a visitar a

esta mujer, entendieron que esta mujer llegó a tal posición que no veía a otro que Dios y que recitaba esos elevados poemas literarios por amor a Dios y se conmovía hasta las lágrimas. Sus estados y sus palabras impresionaron a los místicos y por fin la sacaron del hospital y tuvieron certeza de que: **el camino del corazón no se limita a los hombres y que las mujeres, en este camino, son sus compañeras.**



Mujer

Las Mujeres en el Pensamiento Occidental

Por Efat Al- Jabari
Directora del Centro Khalil de jóvenes mujeres.
Miembro de la Junta de los Fideicomisos de la Asociación Internacional de Mujeres Musulmanas.

(Continuación)

En esta segunda parte del artículo se presentará un análisis profundo y detallado de los objetivos y alcances del CEDAW, así como también las razones por las que la mayoría de los países islámicos no adhieren. Desde Kauzar, recomendamos mucho su lectura y atención, pues es un tema del que las mujeres

musulmanas, especialmente, debemos estar informadas, pues es en función de este acuerdo y otros, que son promovidos por feministas en su mayoría, que se pretende cambiar la verdadera identidad de la mujer musulmana, presionando a los gobiernos de los países islámicos para que lo acepten. En este sentido, el feminismo islámico es una de las formas "silenciosas" tal como sus partidarios lo definen- a través de las cuales se pretende hacer penetrar este discurso para ser legitimado en dichos países. Es menester que nuestras hermanas musulmanas de habla hispana y del mundo estén informadas, no sólo del contenido y objetivos de estos acuerdos sino, de las vastas razones de nuestra identidad islámica para oponerse.

CEDAW

Este acuerdo es complementario y un mejoramiento en el tratado sobre los derechos políticos de las mujeres realizado por la O.N.U. en 1952. La comisión comenzó a preparar este tratado en 1973, lo concluyó en 1979, fue ratificado por la O.N.U. el 18 de Diciembre de 1979 y se hizo efectivo en 3 de enero de 1981, luego de que cincuenta países lo hubieran firmado.

El acuerdo está constituido por treinta artículos divididos en seis secciones y trata temas relacionados

a la mujer en términos políticos, sociales, económicos, educativos, sanitarios, incluyendo la sexualidad y el parto, las leyes de matrimonio y familia, e incluye un artículo relativo a los comités y cómo enfrentar el compromiso.

El acuerdo fue expresado en términos legales vinculando a los países que lo respaldaron, y a raíz del acuerdo, los países signatarios deben derogar legislaciones y leyes que le son contrarios. Por el artículo 17 del acuerdo, se formó un comité para eliminar la discriminación contra las mujeres, cuyo propósito es monitorear a los países firmantes, preparar informes y recomendaciones para evaluar el desempeño.

Este comité está formado por veintitrés miembros elegidos de entre los países que firmaron el acuerdo y que creen en sus principios.

Muchos países Islámicos expresaron sus reservas acerca de numerosos ítems, porque contiene violaciones religiosas. La doctora Soad Al- Fatif dice: "El acuerdo invierte los parámetros de la sociedad, y la O.N.U., junto con otras autoridades europeas ejercen una presión enorme con el objetivo de forzar a los países a firmarlo", luego agrega "No nos comprometeremos, no haremos concesiones ni renunciaremos a lo que Dios y su mensajero dijeron, este acuerdo revoca veinte aleyas del Corán en relación

al matrimonio, la pensión de divorcio, la rectitud y el amamantamiento de la criatura”.

Sin embargo, Catherine Baltimore dijo: “El acuerdo contiene ítems ambiguos y simplistas, que pueden ser interpretados por los pueblos de acuerdo a sus diferentes puntos de vista y lo firman creyendo que lo interpretan en sus propios términos. El derecho a la homosexualidad no existe en las leyes internacionales pero es insertado a través de la interpretación de textos ambiguos y simplistas para permitirla”. Añade que el comité de la O.N.U. **para el monitoreo de la implementación del acuerdo por los países miembros, mencionó que no existe lugar para las distintas interpretaciones basadas en las distintas culturas y religiones, que cuando la cultura o la religión se oponen con lo que el comité establece, la religión debe mantenerse a un lado, es lo que sucede con lo que el comité de la CEDAW, en su informe de 1994 pide a la República de Libia que reinterprete el Corán para que quede de acuerdo con los puntos de vista de la CEDAW. Catherine agrega que uno de los temas recurrentes en los informes del comité es la crítica a la maternidad, describiéndola como moldes estáticos y tiránicos que carecen de originalidad e individualidad, que le son impuestos a las mujeres**

y el comité solicita a los países el abolir estos moldes estáticos que describen a la maternidad como un honor para las mujeres.

A’aliya Al- Kurdi dice que el acuerdo opera gradualmente, que se moviliza de un campo a otro de manera gradual y sistemática, comienza al nivel de la constitución de la ley, procedimientos de los tribunales nacionales y luego se traslada al nivel de la autoridad pública, de allí a los individuos y concluye en dos niveles complementarios:

Primero: La enmienda de la legislación considerada discriminatoria por el acuerdo.

Segundo: La derogación de todas las penalidades nacionales por considerar que el acuerdo deroga otras legislaciones y reglas, luego agrega que lo que es más notado acerca de la primera sección del artículo 16, A, B, C, D, E, F, G, H, es que el propósito detrás de esta sección es lograr la identidad entre los sexos, lo que sería adquirir la igualdad en el sentido de la completa identidad entre ambos sexos, en los términos de sus derechos matrimoniales, en el que el contrato, los roles, las funciones o las responsabilidades no se relacionan entre sí para lograr los roles y funciones de una familia de un hombre y una mujer, sino que trata con los dos sexos como dos individuos cuya

vida familiar es gobernada por la individualidad, el conflicto, el placer y el intento de secularizar estas bases y su imposición sobre todas las naciones a través de este acuerdo internacional.

En relación al quinto artículo, A’aliya Al- Kurdi agrega que este artículo, con sus dos ítems, A y B, se asegura que el acuerdo vea a ambos sexos como iguales, sin tener en cuenta ninguna diferencia biológica, para traducir esta orientación a una realidad vivida, se imponen cambios en todas las culturas con sus distintos componentes. Más aún, el acuerdo, especialmente en el ítem B, mezcla el acto de compartir la crianza de los hijos entre ambos padres, lo que es exigido por el Islam y otras religiones, con otras exigencias que expresan el rechazo del acuerdo por la función biológica de la maternidad, poniendo énfasis en dar prioridad a los hijos mismos, lo que es inconsistente con generalizar la función de la maternidad para ambos sexos, sobre la base de ser una función social compartida.

A’aliya Al- Kurdi dice que aceptar el artículo 2 significa que el acuerdo interfiere con la soberanía de los países, las leyes y las bases sobre las que sus constituciones se apoyan, mientras que aceptar los ítems O, L, llevarán a anular todas las reglas, regulaciones y normas que

diferencian a hombres de mujeres, además solicita a los países que sustituyan aquellas leyes para que los demás aseguren la eliminación de estas prácticas, en tanto provengan de personas o normas, aún aquellas que se basen en la religión, de este modo el acuerdo apunta al logro de la identidad entre hombres y mujeres, especialmente con respecto a las leyes familiares.

El acuerdo, especialmente en los ítems O y L, presentan al acuerdo como un marco de referencia en sí mismo, del que procede su propio criterio, no hay objeción que se suscite contra él desde el exterior y desde el cual se eleven objeciones contra todo (normas, tradiciones, religiones, cultura, leyes).

- Por el artículo 2, todas las reglas de las leyes islámicas resultan anuladas y no deben ser aludidas.

- Por el artículo 5 B, la maternidad es una función social sacada de su base biológica y que puede ser llevada a cabo por cualquiera, hombre o mujer, sin tener en cuenta todos los estudios e investigaciones que demuestran que la ternura materna es innata y que no es igual a la ternura paterna, y que la paciencia de ella no es igual que la de él, entonces, el artículo 5B niega que esta función sea peculiar de la mujer, y trata su amabilidad y ternura como igual

a la de los demás.

- Por el artículo 16, la completa igualdad puede ser obtenida al colocar a las mujeres en igualdad de condiciones con los hombres cuando se realiza el contrato matrimonial y también su anulación, los gastos y la crianza de los hijos, lo que no se asocia con la regla del guardián de la mujer en el contrato matrimonial, la dote, los gastos del hombre para con la mujer por la familia, la poligamia, la prohibición a las mujeres musulmanas para contraer matrimonio con hombres no musulmanes, las reglas del divorcio y el período de tres menstruaciones luego del mismo y luego del fallecimiento del esposo, y la custodia de los hijos.

Musana Al-Kurdistaní comenta: "Los asuntos citados en el acuerdo CEDAW no varían demasiado de los de la Conferencia sobre Población, pero contiene temas más peligrosos en él", y son:

1- Es un acuerdo internacional que es totalmente vinculante entre los países miembros.

2- Existe un comité permanente de la O. N. U. para monitorear el acuerdo y este comité se halla compuesto por cientos de expertos, activistas feministas y cientos de organizaciones civiles

que controlan el acuerdo y ejercen presión sobre los países para que lo firmen y lo lleven a la práctica.

3- Los ítems del acuerdo están ligados a todo los medios y modos de vida, a los diferentes proyectos de Estado, a instituciones políticas, económicas, militares,

de la religión y la cultura, en cuanto colisiones con el acuerdo. A Pakistán y Libia les fue solicitado que reconsideren la lectura e interpretación del Corán para que armonizara con el acuerdo, lo



parlamentarias y de toma de decisiones, educativas, laborales, de formación y legales..., de modo tal que un estado organizado debe cambiar su religión, su cultura, sus prioridades y programas para responder a las demandas del acuerdo.

4- Imponer a los países la remoción de todos los obstáculos intelectuales, culturales y legales para implementar el acuerdo, incluyendo la religión, la cultura, la identidad particular y aún purgar la currícula educacional de cualquier influencia

que significa que el acuerdo es la esencia, en tanto que las religiones y las culturas son secundarias, en contra de las cuales se medirá en caso de que algo no esté conforme al acuerdo, lo que se ha de dejar de lado y rechazado. A China se le ha solicitado que permita la prostitución y la provea de protección contra la explotación, la trata y los riesgos de enfermedades, porque la prostitución es parte de los derechos humanos.

5- A diferencia de los acuerdos internacionales, este acuerdo es elástico y amplio, conlleva interpretaciones multifacéticas, que pueden tentar a algunos

países a firmarlo bajo el pretexto que puede ser localmente interpretado. Es tan elástico que algunos agregados fueron hechos por algunos países diecinueve años después que lo habían firmado, y a este respecto, Su Excelencia Farida, la jueza de la Suprema Corte de Jartún comentó: "Después el derecho a clonar a bebés de seres humanos sería incorporado en él de modo que la mujer pueda evitar el parto."

6- Podría existir muy poco espacio para expresar reservas sobre algunos

ítems, que no concuerden con nuestra religión como algunos países islámicos y muchos otros países no islámicos hicieron con respecto a muchos puntos del acuerdo, pero el acuerdo en su artículo 28, establece que expresar reservas acerca de artículos considerados esenciales en el acuerdo no está permitido y esta condición absoluta vuelve inútiles las reservas que nosotros, como musulmanes, necesitamos anular y prohibir y que, tarde o temprano, nos será solicitado retirar esas reservas y someternos al acuerdo y sus interpretaciones.

Conclusiones

1- Los acuerdos y convenciones internacionales nacidos de las conferencias

internacionales han sido influenciados por el pensamiento feminista extremo, cuyo pensamiento deriva a su vez del secularismo basado en la separación de la religión del estado, y este pensamiento adoptado por el movimiento feminista fue llevado a un extremo aún mayor al separar todo absoluto moral en aras de una libertad desenfrenada que erradica todos los principios y valores.

2- La O.N.U. junto con todas sus organizaciones e instituciones han sido manipuladas para respaldar el movimiento feminista, y este apoyo ha asumido la forma de conferencias, programas y talleres que son sostenidos por asociaciones e instituciones a favor de este movimiento alrededor del mundo.

3- Algunos países Islámicos firmaron estos acuerdos, como el CEDAW, a la par que expresan reservas acerca de algunos ítems, pero estas reservas carecen de significación al momento del cambio de los mismos ítems del acuerdo.

4- Estos acuerdos internacionales y convenciones exponen un cambio grave y hostil contra las religiones celestiales, a pesar de este peligro, el mundo árabe islámico, aún tiene escasez de jurisprudencia sobre las mujeres y carece de estudios científicos especializados que puedan abordar el problema desde una perspectiva islámica

profunda, contemporánea, abarcadora y civilizada, la manera en que este tema fue abordado es superficial y reactiva.

Recomendaciones

1- Revisar la herencia del pensamiento islámico que está basado en costumbres y tradiciones erróneas heredadas y separar lo correcto de lo equivocado, especialmente con respecto a excluir y marginar a las mujeres y a rehabilitar a algunas personas a los temas contemporáneos actuales relativos a las mujeres. Estudiar las razones del retroceso de la mujer musulmana y las razones por las que se aleja de su religión y sus consecuencias tales como los riesgos y contratiempos para el avance de las mujeres.

2- Poner en marcha centros de investigaciones especializadas para egresas intelectualmente inclusivas y culturales para las mujeres a través del diseño de planes y programas basados en las estadísticas y la recolección de datos.

3- Activar las asociaciones islámicas de mujeres al nivel del mundo árabe e islámico, por medio de conferencias y seminarios para cristalizar un punto de vista unificado y una posición para confrontar los desafíos enfrentados por la mujer musulmana.

4- Poner en marcha un centro de base de datos para adelantar la causa de

las mujeres en el mundo islámico, que debe ser renovado periódicamente con intercambio de pericias e información.

5- Monitorear las instituciones no gubernamentales respaldadas por ejércitos extranjeros y que trabajan con las agendas del movimiento feminista occidental y que no coincide con nuestra religión y civilización islámica y para anticipar sus actividades y difundirlas, para confrontarlas y responder a ellas para iluminar la verdad y rebatir sus falsedades que son propagadas contra la religión de manera civilizada y científica.

Referencias:

- [1] Yusuf Al-Gardawi: "Islam y secularismo, cara a cara", tercera edición, pág. 49.
- [2] Tesis para el grado de Master de Efat Al- Jabari.
- [3] Fahmi Hiwaidi. "Extremismo secular en la mira", primera edición, pág. 246.
- [4] Aisha Abdulrahman: "El Corán y los asuntos humanos", primera edición, pág. 6.
- [5] Borrador de una Convención de la O.N.U. para la libertad e igualdad, para la identidad y homosexualidad, preparado por Sabah Abdul- Hadi Al- Khashini, Foro Internacional para la Juventud islámica, Revista de la Sociedad kuwaití, número 1343.
- [6] Hiba Roaf Ezat: "Las Mujeres y el Trabajo Político, una Mirada Islámica"; pág. 50.
- [7] Musana Amin Al- Kurdistan: "Movimientos feministas, de la igualdad al género; un estudio islámico crítico", presentado por Mohammad

Amareh, 1º edición, pág. 5.

[8] Musana Amin Al- Kurdistan; ibid. "El movimiento feminista y las conferencias internacionales."

[9] Catherine Baltimore: una conferencia en la Facultad de Leyes en la Universidad de Bergheim Young, EEUU. También tomó parte en varias sesiones de la O. N. U. y estaba informada del contenido de las convenciones y acuerdos, tales como el CEDAW, es la directora del Centro Internacional para las políticas familiares en la Universidad de Brahma, también es madre de seis niños y tiene un nieto. La referencia es: "Simposio sobre secularismo y las leyes internacionales de las mujeres", mantenida por el centro de producción Lina, en Jartún, Sudán, en febrero de 2000.

[10] Al- Kurdistan: Ibid.

[11] Al- Kurdistan: Ibid.

[12] Luego de Beijing: un boletín informativo producido por el proyecto UNIFAM, número 3, 1998.

[13] Amana Fatanat Miskiyya: "La realidad de la mujer contemporánea bajo la protección del Islam", primera edición, pág. 442.

[14] Fahami Hiwidi: Periódico Jerusalén, 13/ 12/ 1995

[15] A'aliya Al- Kurdi: "Convenciones internacionales y cambios en la realidad de la vida familiar", "Conferencia sobre la familia musulmana y los desafíos contemporáneos", 2005.

Fuente: "Lectura de Convenciones Internacionales y Resoluciones de Conferencias Internacionales" Traducción al español para U.M.M.A por Fabiana Ríos



Entrevista

Especial Día de la Mujer: “Acerca del feminismo islámico”

Entrevista a Masuma Assad de Paz

Según Margot Badran[1] el feminismo islámico es: "Un discurso y una práctica feminista articulada dentro de un paradigma islámico. El feminismo islámico, que deriva su comprensión y mandato del Qur'án, persigue derechos y justicia para las mujeres y para los hombres, en la totalidad de su existencia".

Pero ¿Se necesita realmente

un movimiento feminista para que la mujer tenga sus derechos en el Islam? ¿Cuál es el rol de la mujer musulmana? ¿Están en desventaja los derechos de la mujer con respecto a los de los hombres musulmanes?

Hace algunos años comenzó a tomar fuerza el llamado “Movimiento Feminista Islámico” que profesa la “igualdad de género” que, según este movimiento, no se logra por la “interpretación patriarcal del Corán”.

Conversamos con la licenciada Masuma Assad de Paz[2] presidenta de UMMA (Unión de Mujeres Musulmanas Argentinas) para despejar alguna de estas dudas:

PI: ¿Cuál es el lugar que se le da a la mujer en el Islam?

MA: En principio, antes de hablar del lugar que el Islam da a la mujer es necesario destacar el lugar que el Islam le da al ser humano, sea éste hombre o mujer. Dios le dio el intelecto al ser humano con la intención de que crea en Dios y se haga cargo de sus acciones y al respecto dice:

“En verdad, ofrecimos el depósito a los cielos, a la Tierra y a las montañas, y rehusaron cargar con él y tuvieron miedo, pero el ser humano cargó con él...”

Para que Dios castigue a los hipócritas y a las hipócritas y a los idólatras y a las idólatras y acepte el arrepentimiento de los creyentes y las creyentes, y Dios es Perdonador, Misericordiosísimo con los creyentes.”

Como podemos ver, esta aleya es más que elocuente cuando Dios pone al ser humano en una posición superior a la de otras criaturas, y entre los seres humanos no hace distinción según el género, sino que por el contrario ambos, hombre o mujer, serán juzgados con respecto a sus propias acciones y su relación con Dios.

En este contexto es que decimos que la mujer es considerada un ser humano al igual que el hombre. De hecho no sólo estas aleyas lo demuestran sino que el propio Corán contiene varias suras que hacen referencia a las mujeres como por ejemplo el capítulo cuarto que es titulado “Las mujeres” (An-Nisá) y el capítulo diecinueve que se titula con el nombre de la virgen María (la paz sea con ella) y que es la sura “María” (Mariam). Asimismo el Corán presenta a muchas mujeres como modelos para la humanidad en general no sólo para las mujeres y que son el caso de Asia, la esposa de Faraón, quien fue muy creyente siendo su esposo incrédulo; la madre de Moisés que fue inspirada por Dios para preservar a su hijo, o Fátima Zahra, la hija del Profeta Muhammad,

o Jadiyah, su esposa que son consideradas al igual que las anteriores entre las mujeres del paraíso.

Ciertamente que hay mucho para decir respecto al estatus de la mujer en el Islam, pero en este pequeño espacio no podríamos mencionar todo. De todos modos podemos concluir que, a partir del Islam, que surge en el s. VI después de Jesucristo, los derechos de la mujer son reivindicados y, sin duda alguna, hay un antes y un después si comparamos la condición de la mujer musulmana en la era preislámica, en Arabia y otras civilizaciones, incluso en otras religiones con la condición que ésta goza, luego del Islam, que pone a la mujer a la par del hombre.

PI: Sin embargo, hay países donde realmente se somete y pisotea los derechos de las mujeres musulmanas. ¿Qué relación tiene este trato con los derechos de los que goza realmente la mujer musulmana en el Islam?

MA: Es verdad, existen muchos países donde los derechos de las mujeres musulmanas, lamentablemente, no son observados e incluso como usted dice, pisoteados, pero para hacer un juicio hay que analizar si realmente la injusticia proviene de las propias leyes islámicas, de la no observación de las mismas o de su mala interpretación.

Es importante saber que el Islam es una cosa pero que los países y su gente no siempre reflejan el verdadero Islam, pues el mundo islámico es muy heterogéneo ya que ha sido afectado a lo largo de la historia por diferentes corrientes y en el último siglo, por el colonialismo. La realidad de la mujer musulmana no es la misma en todos los países y esto también se ve influenciado por el tipo de gobierno que posean sus países. Hay muchos países cuya población es de mayoría musulmana, sin embargo, sus gobiernos son anti-islámicos y pro occidentales. Y es tan reprochable la actitud de los talibanes en el trato con las mujeres, al arrasar con todos sus derechos, en especial al negarles el derecho a trabajar y estudiar, como el trato que tiene Turquía- país de mayoría musulmana pero pionero en el proceso de occidentalización cultural, política, económica, social y religiosa- prohibiéndoles a las mujeres musulmanas asistir a las universidades o



instituciones públicas con su hijab (vestimenta islámica).

Con esto quiero decir que no se trata de que si el Islam, verdaderamente, le otorgó derechos a la mujer o no sino del trato que tienen estos países con el Islam. En el caso de los talibanes, éstos tienen una interpretación particular del Corán, pues son seguidores del wahabismo, y esta visión no es compartida ni ha sido aceptada por los jurisconsultos y exégetas,

sean éstos sunnis o shias. Éste es un claro ejemplo de que la interpretación coránica sigue reglas y códigos y que no se admite cualquier interpretación. Sunnis y shias pueden tener diferencias en algunas cuestiones específicas en las que la diferencia de interpretación es permitida debido a la inespecificidad de la aleya, pero son muchos más los puntos en común que los de disenso y por ello cada vez más es que se está trabajando en la unidad islámica.

A la vez, también debo decir que los derechos de la mujer musulmana no sólo son violados en las sociedades islámicas sino que muchas de estas prohibiciones no provienen de sus propios gobiernos sino de las órdenes de quienes siguen esos gobiernos. Turquía dijimos que fue el primero en entrar en el proceso de modernización occidental pero este proceso implicaba la desislamización paulatina, lo mismo ocurrió en Argelia. Hoy en día vemos que las mujeres musulmanas en Europa son muy discriminadas por vestir su hijab y si quisieran ejercer su derecho a estudiar, no lo pueden hacer vistiendo el atuendo que las identifica como tales. De este modo, deben renunciar a su derecho de identidad que es el título más grande que una persona puede llegar a obtener.

PI: Usted está radicada en la República Islámica de Irán. ¿Cuál es el lugar que toma la mujer musulmana en este país?

MA: Irán es un país que se distingue por la posición que le otorga a la mujer en la sociedad, respecto a otros países de mayoría musulmana. El 99% de la población es musulmana y la mujer, al vivir en un país cuyo gobierno se rige por el Corán y la sharia (Jurisprudencia), goza de todos los derechos que el Islam le ha brindado,



muchos de ellos son compartidos con los del hombre. La vida de la mujer musulmana en Irán se desarrolla con total libertad, dentro de los parámetros islámicos. Si en un pasado no muy lejano, antes del triunfo de la Revolución existían altos índices de analfabetismo, en especial entre las mujeres, hoy podemos decir que no sólo el analfabetismo ha sido erradicado sino que más del 60% por ciento del alumnado es femenino. Participan en todas las áreas científicas, sociales y laborales. Participan también en diferentes congresos e instancias internacionales. Las mujeres iraníes participan en las diferentes reuniones internacionales de Naciones Unidas dedicadas a la mujer y tienen voz y voto de aprobar o desaprobado ciertas leyes o puntos de las distintas convenciones. Han rechazado firmemente los acuerdos del Cedaw y el Protocolo Facultativo por considerarlos una intromisión en los asuntos culturales de los países que conllevaría a la pérdida de su identidad, cultura y/o religión. Poseen diferentes instituciones al interior del país cuyos programas están dirigidos a las mujeres en distintas situaciones y recursos tales como programas para jefas de familia. Los programas son abarcativos de diversas áreas de salud, trabajo, educación, ciencia, cultura, religión, planificación familiar y otros. La participación de la mujer en la Revolución ha sido muy destacada a tal punto que el Imam Jomeini (Dios

lo bendiga) consideró fundamental su presencia para alcanzar el triunfo de la Revolución y, en la actualidad, su participación en las elecciones del país son decisivas.

PI: ¿Cree que existe una interpretación patriarcal del Corán?

MA: Es buena su pregunta porque a partir del discurso feminista es que se comienza a hablar de que existe una interpretación patriarcal del Corán, cuando nunca antes se había hablado de algo así y dentro de lo que hace a la exégesis coránica no existe tal categorización de patriarcal, matriarcal u otra índole. La exégesis coránica es un estudio muy profundo de las aleyas del Corán, una por una, donde se tiene en consideración varias cuestiones como lo es el momento de la revelación de la aleya, en relación a qué hecho u acontecimiento es revelada, el contenido en sí mismo, los hadices veraces (transmisiones que son consideradas fuente de exégesis y de jurisprudencia) que se relacionan con la aleya, el transmisor del hadiz que es muy importante en la veracidad de la transmisión y además las declinaciones gramaticales, el uso de los términos según la época, el énfasis, las repeticiones, el contexto, las explicaciones del Profeta y los Imames y varias cuestiones más que entran en consideración. Por todo esto, se hace imperioso aclarar que la interpretación del Corán requiere de gente especializada en estos temas, y cualquier persona no puede interpretar según su imaginación sino en base a elementos e indicios que acerquen lo más posible a una interpretación satisfactoria. De hecho, existen varios exégetas del Corán y, en general todas las interpretaciones son unánimes excepto en algunas pocas aleyas en que no existen fuentes suficientes para corroborar la interpretación o difieren según el exégeta sea sunnita o shiita, pues los transmisores que son tenidos en cuenta en la interpretación son diferentes. De todos modos, estas diferencias son muy pocas, pues en general el Corán tiene una interpretación, pues fue revelado durante veintitrés años y no sólo fue escrito en esa época sino explicado. A modo de ejemplo, podemos decir que el Corán dice que debemos orar, pero ¿de dónde sabemos cómo, cuándo y cuántas veces debemos hacerlo? Esto lo sabemos a través de las transmisiones. Ahora, tanto sunnitas y shiitas sabemos que las oraciones son cinco veces al día, en los horarios de la mañana, el mediodía, la tarde, el crepúsculo y la noche y a cada oración le corresponde una cantidad de ciclos determinados. Ambas escuelas no difieren en absoluto respecto a ello pues son cuestiones muy claras y que a lo largo de esos

años fueron practicadas. Por eso son muy pocas las cuestiones en las que pueda llegar a haber diferencias en la interpretación.

En lo que respecta a la mujer, en particular, al igual que el hombre, ésta es un ser que goza de derechos y también tiene obligaciones. Ambos tienen derechos y obligaciones comunes y también específicos. Ante Dios son iguales y el hecho de que posean algunos derechos u obligaciones distintos no implica una diferenciación valorativa sino que armonizan con sus características y necesidades específicas. Por otro lado es menester destacar que el Islam es un sistema universal y no tiene en cuenta solo al ser humano como un individuo aislado sino inmerso en el universo y en la sociedad. Por tal razón muchas de sus prescripciones y diferencias de roles es en función de un equilibrio psíquico, físico, mental, tanto individual como social.

El término “patriarcal” es una categoría sociológica que no existe ni sirve para la exégesis coránica, pues no se corresponde, en absoluto, con ninguno de los factores a tener en cuenta en la interpretación científica del Corán, tal como la realizan los expertos. En cambio, sí podemos decir que, en contraposición con esta interpretación-que no es patriarcal- se pretende hacer una interpretación feminista del Corán por parte de gente que no es experta en exégesis coránica. Lamentablemente, la Sociología es muy soberbia cuando pretende que sus categorías lo abarquen todo y no se da cuenta de que éstas son insuficientes e incapaces de poder realizar tal estudio, más aún cuando la matriz coránica parte de la revelación que no sólo no es reconocida por la Sociología sino que es fuertemente rechazada. Tampoco reconocen la naturaleza innata del ser humano, sino que lo consideran una construcción social. Esto no es un detalle menor, pues si en el Corán existen derechos y obligaciones distintas para hombres y mujeres es en función de su naturaleza física, psíquica y mental que es tenida en cuenta, sin que ello implique un signo de superioridad o inferioridad de uno sobre el otro sino una diferencia enriquecedora y complementaria.

Por lo tanto, muy lejos de existir una interpretación patriarcal, lo que se pretende es hacer una interpretación forzada de las aleyas del Corán en clave feminista tratando de hacer falsas interpretaciones con el propósito de legitimar el discurso de los pretendidos “derechos humanos” entre los musulmanes.

PI: ¿Cree que es necesaria la creación de un “movimiento



feminista islámico”?, ¿Cuál es su opinión con respecto a ese movimiento?

MA: El feminismo islámico es un fenómeno nuevo que aparece en los países islámicos para inculcar la cultura occidental entre las mujeres musulmanas y poner en duda las fuentes islámicas respecto a sus derechos.

En realidad, estas feministas islámicas pretenden, a través de los principios de la cultura occidental tales como el humanismo, secularismo, derechos humanos, igualdad del hombre y la mujer, hacer una revisión e interpretación de las aleyas del Corán presentando así, un nuevo modelo. En realidad, la idea es presentar la cultura occidental con un color islámico a los musulmanes.

Estas feministas han tomado como eje principal la crítica al sistema patriarcal, y persiguen los ideales de igualdad de género. Fundamentalmente entre sus consignas están: la separación de la esfera religiosa de la pública, es decir, la religión es reservada a la vida privada y no debe intervenir en los asuntos sociales ni del gobierno. En las leyes, la religión es dejada de lado, es decir que hay separación de política y religión y por lo tanto el Islam no participa en el gobierno como tampoco en la legislación. En este sentido, el Islam pasa a ser igual que el Cristianismo que debe desarrollar

sus actividades en sus templos. A la vez consideran que la Jurisprudencia islámica (sharia) revelada hace más de catorce siglos no es aplicable en la actualidad ni en todas las sociedades, y por ello es que reclaman cambios en las leyes de herencia, dote, manutención, compensación, patria potestad y otras, a fin de que las leyes rijan por igual para ambos, siendo considerado ello erróneo, según el punto de vista islámico, ya que la idea de igualdad en todas las leyes no acarrearía un beneficio a la mujer sino un perjuicio y pérdida de muchos de sus derechos, a la vez que tendría connotaciones sociales muy perjudiciales. El Islam le da un rol muy importante a la mujer en el hogar como madre y esposa, la considera constructora y educadora de la sociedad, y esta responsabilidad es muy grande y no la considera pequeña, por eso hace responsable al hombre de su manutención debiéndola cuidar y despreocuparla de esta responsabilidad para que pueda cumplir mejor estos roles. De todos modos esto no quiere decir que la mujer no pueda trabajar o estudiar sino que el énfasis está dado en estos roles.

Es por eso que mi opinión respecto a la necesidad de un movimiento feminista islámico es totalmente opuesta, pues lejos de echar luz sobre los derechos de las mujeres y defenderlos, apuntan a la destrucción del Islam para afianzar los principios del secularismo en las sociedades islámicas. Lo que sí hace falta, y de hecho, desde UMMA (Unión Mujeres Musulmanas Argentinas), lo estamos haciendo, es difundir -que no es lo mismo que defender- los derechos que las mujeres musulmanas gozan desde la época en que fue revelado el Corán, pues esto es necesario ya que ser musulmán no implica necesariamente conocer

verdaderamente el Islam y es por ello que muchas mujeres no gozan de muchos de esos derechos, no porque el Islam no se los haya otorgado sino porque su entorno o sociedad no se los ha brindado.

Seguir las leyes del Islam a pesar del paso del tiempo, no implica que estén caducas, dado que las leyes coránicas tienen un carácter universal para todas las épocas y sociedades, ya que apuntan a la propia esencia del ser humano. Los musulmanes consideramos que Dios es el Legislador por excelencia y no necesitamos de los organismos de derechos humanos que legislen o deroguen leyes de nuestra religión y sociedades. De ningún modo aceptamos que se consideren las leyes de nuestra sharia inaplicables porque ello sólo lo puede decir quien no conoce la dinámica de nuestra legislación para mantener vigentes las leyes según las sociedades y épocas. Es desconocer el Iythead que es el mecanismo por el cual los jurisconsultos musulmanes, conocedores de la sharia, pueden deducir y promulgar nuevas leyes o derogar otras existentes según la circunstancia lo requiera, y en virtud de una conveniencia tanto social como particular. A ello, nosotros no lo llamamos interpretación patriarcal como pretenden. Las leyes en el Corán son generales y específicas para hombres y mujeres y en los casos particulares y especiales interviene el jurisconsulto.

Por lo tanto no hay razón en el Islam para la existencia de un feminismo islámico. Sí la necesidad de conocer nuestras leyes, sus aplicaciones, generar soluciones viables en el marco de la sharia y orientadas por jurisconsultos. Si estas feministas islámicas hubieran tomado esta postura en los países islámicos hubiera



sido distinto, pero la intención no es reivindicar el Islam sino entrometer los principios que promueven las autodenominadas organizaciones de “derechos humanos”, tal como si realmente los representasen y como si en el Islam no existiesen o no fuesen aplicados. En realidad, si han tenido algún intento de coordinar estas acciones e interpretaciones con personas religiosas, en realidad lo han hecho con religiosos que responden a sus intereses pero que no son reconocidos por los jurisconsultos musulmanes y que les sirven para presentar un aval a sus posturas “progresistas”.

Desde UMMA deseamos que nuestras hermanas musulmanas estén alertas a este tipo de movimientos que, en apariencia, tiene posturas islámicas pero que son una fachada para los objetivos de dominación secular.

En cuanto al feminismo islámico en Irán, por ejemplo, luego del triunfo de la Revolución Islámica, también hubo un grupo de mujeres de orientación marxista que se oponían al gobierno islámico y formaron distintas agrupaciones en defensa de los derechos de las mujeres para imponer sus ideas y también la oposición al gobierno islámico, colaboradora de la monarquía del sha realizaron acciones parecidas pero que, al ser opuestas a la creencia divina, no triunfaron, entonces se dedicaron a buscar teorías que expliquen la visión feminista pero con un tinte religioso. Es una visión intermedia entre la visión de los principios islámicos y feministas occidentales, pero, en realidad el Islam, en esta visión es una pantalla para hacer penetrar el discurso feminista en las sociedades islámicas y así legitimarlo.

Un grupo de las feministas en este país que se encontraban en los espacios religiosos de Irán y que a la vez eran conocedoras de la cultura occidental se dividieron en dos grupos. Un grupo que adhería a la cultura occidental, negaban las enseñanzas islámicas y encontraron visiones opuestas a la visión divina. Y otro grupo que tenían fe y también fueron afectados por la cultura occidental colocaron en la crítica a la visión corriente del Islam, sus leyes civiles y a la propia República Islámica. Entonces para salir de esta situación propusieron la interpretación de los temas religiosos armonizándolos con la nueva cultura y, según las palabras del Imam Jomeini (Dios lo tenga en Su inmensa Misericordia), tomaron como meta un Islam americano.

Entonces, incluso, algunas activistas fuera del país

tratan con mucha programación de ayudar a las feministas islámicas que son un puente de relación entre el exterior y el interior del país, para que puedan hacer penetrar la cultura extranjera en el país. Y más aún, sus esfuerzos están dirigidos a promulgar leyes de este modelo para poder influir en la cultura y formas de vida de los musulmanes. Tal es el caso de Shirin Ebadi, la abogada iraní que obtuvo el premio Nobel de la Paz por ser la más acérrima opositora al régimen. El feminismo islámico es un producto común de algunos intelectuales religiosos dentro del país y algunos opositores fuera del país.

España, por ejemplo, es otro de los países en que las feministas islámicas se convocan y realizan congresos internacionales. Entre las ellas existen intelectuales que no renuncian a ser musulmanas pero que, en realidad, se identifican más como militantes de derechos humanos. Y también están las que no son musulmanas pero se suman en esta cruzada de secularizar el mundo islámico a través de este discurso del feminismo islámico. Su trabajo va dirigido a difundir los derechos humanos entre las musulmanas de este país y de otros mencionando aleyas de Corán sacadas de contexto o desvinculadas de todo el espíritu islámico enmarcado en la totalidad del Corán. Para llegar a sus objetivos, también mencionan la explicación o declaración de algún religioso marginal para lograr mayor aceptación en los musulmanes, ya que proviene de la palabra de un clérigo y no de las feministas.

Así que mi mensaje a mis hermanas musulmanas de habla hispana, que a veces me escriben confundidas respecto a las declaraciones de estas feministas, es que no se confundan y no se dejen engañar. Por el contrario, estén en el país que estén deben alertar a sus otras hermanas musulmanas para que no sean captadas por este discurso.

Notas

[1] Margot Badran es historiadora de Oriente Medio, y de las sociedades islámicas en general, especializada en estudios de género. Nacida en Estados Unidos y radicada en Egipto, forma parte del Movimiento Feminista Islámico, y ha escrito varios libros al respecto.

[2] Masuma Assad de Paz es licenciada en Sociología recibida en la Universidad de Buenos Aires. Presidente de UMMA (Unión de Mujeres Musulmanas Argentinas).



Páginas para jóvenes

Breve biografía del mártir Chamrán

Extraído del libro "Existía Dios y nada más"

Mustafa Chamrán nació en el año 1932 en la ciudad santa de Qom. Vivió su infancia en la capital de Irán, Teherán, finalizó sus estudios primarios en la primaria "Entesarie" y sus estudios secundarios (con orientación industrial) y luego entró en la Universidad (Facultad de estudios industriales) de Teherán y en el año 1956 se graduó en la especialidad

en electricidad con diploma de honor.

Chamrán se destacó en cada etapa de sus estudios. Y siempre tuvo una activa presencia en debates políticos y religiosos. Fue un perfecto ejemplo de un adolescente y luego, un joven puro, luchador, de pensamientos profundos y un ser apreciado por todos. Luego, gracias a la beca obtenida por mejor alumno, logró viajar a los Estados Unidos para completar sus estudios. En la Universidad de Texas se recibió de ingeniero en electricidad (con posgrado) y luego fue transferido a la Universidad de Berkeley en California, una de las mejores en ese país, en donde se benefició de los más destacados profesores de física, obteniendo así su doctorado en electrónica y física plasmática con las más altas notas. Se dedicó un tiempo a la investigación en uno de los más importantes centros de investigación científica, junto a famosos científicos e investigadores.

Además de tener esta inigualable trayectoria académica, logró simultáneamente fundar y organizar la lucha antiimperialista y antimonárquica (contra el régimen despótico del Shah de Irán) y fomentar amplias actividades islámicas en los Estados Unidos.

Luego del fracaso de los árabes en la guerra del año 1967 (contra Israel) América del Norte, gran sueño para muchos, le resultó estrecha y se dirigió a Europa, Argelia

y Egipto para formarse en el campo militar y la guerrilla. Vivió dos años en Egipto. Luego del fallecimiento de Yamal Abd an-Nasr y tras la invitación del Imam Musa As-Sadr, líder de los shias de Líbano (en ese momento) se dirigió a Líbano, la tierra de catástrofe, dolor y penuria de los musulmanes, en especial los shias. Mustafa Chamrán se alojó en el sur de Líbano, en la ciudad de Tiro, junto a las fronteras de Palestina ocupada. Pero debemos aclarar que sus actividades no se limitaban al sur de Líbano, él dejó su huella en todo Líbano, donde sea que hubo dolor, peligro, y resistencia. Siempre se encontró a la vanguardia protegiendo al pueblo indefenso de ese país. Fundó en el sur de Líbano diferentes movimientos de guerrillas armadas y a la vez puso todo su empeño en educar a los más destacados, entrenados y valientes combatientes del Islam usando su profundo pensamiento islámico y así elevando y fortaleciendo la espiritualidad de los combatientes y sus creencias e ideología islámica.

Sus seguidores y alumnos, hoy día en Líbano, crean epopeyas en base a los mismos valores, creencias y espíritu de amor al martirio.

Tras la victoria de la revolución islámica de Irán, regresó a su país de origen, lleno de ansiedad, afecto, y emoción; junto a un grupo de noventa y dos personas de las más destacadas personalidades políticas y religiosas de Líbano.



Lo primero que hizo fue ir al encuentro de su venerado líder, Imam Jomeini (r.a), y decidió establecerse en Irán gracias a la recomendación del difunto Imam, aunque siguió participando activamente en los asuntos de Líbano a la distancia. Con la orden del Imam Jomeini se convirtió en uno de los fundadores de una fuerza militar denominada “guardianes de la revolución.”

En Irán cumplió un importante rol sofocando peligrosos complots divisionistas en Kurdistán (Oeste de Irán) y a pesar de haber sido el secretario del Primer Ministro, se vistió con el uniforme militar y luchó en el frente de numerosas batallas y de esa forma eternizó su nombre y el de la ciudad de Paveh

en la historia de Irán.

Con el comienzo de la guerra impuesta (Irán-Iraq) se dirigió a Juzestán y tomó el mando de las fuerzas voluntarias populares y militares que fueron denominadas “comité de batallas no organizadas” y comenzó un largo recorrido lleno de visión, sacrificio, martirio, epopeyas y resistencia.

Finalmente, mientras su nombre y el de sus soldados llenaban de espíritu a la gente y hacían temblar a los enemigos, Chamran fue herido por un mortero, el mediodía del día 31 de Khurdad de 1360 (1982) y así fue cómo abrazó al martirio y se elevó y llegó al encuentro con Dios (Alabado y Exaltado sea) para seguir vivo y recibir

Su sustento.

¿Por qué es importante saber sobre la vida de este gran hombre? Vemos que al haber vivido en diferentes sociedades y bajo distintas circunstancias es interesante ver cómo ellas afectaron su personalidad, su espiritualidad y crecimiento y eso puede lograrse leyendo las palabras que escribió alguna tarde solitaria en California, o una noche de verano en el sur de Líbano o durante un ataque en Irán.

El doctor Chamran (ra) no perdía un minuto de su tiempo, cuando no estaba trabajando, leía o escribía. Inclusive cuando se retrasaba una reunión o un evento, aprovechaba esos minutos

para escribir, cabe decir que escribía para él, no con la intención de que un día sus obras se publiquen. A veces se trataba de hablar y comunicarse con Dios (Alabado y Exaltado sea), otras con el Imam Ali (la paz sea con él) y otras con el Imam Husain (la paz sea con él).

A veces sus escritos eran analíticos, otras veces Chamrán era invadido por un espíritu artístico, poético y muy místico. También podemos apreciar en sus escritos cómo este gran mártir relata hechos históricos con increíble claridad, simpleza y visión y muchas otras veces escribía sobre sus aflicciones, preocupaciones y dolor, que eran mayormente entorno a problemas sociales. En fin, como podemos observar en

estas memorias escritas por el doctor Chamrán, escribía acerca de todo lo que sentía, sea amor al Creador, o fervor, indignación, dolor, etc. Y también acerca de lo que sucedía a su alrededor, todo lo que percibía, sea guerra, resistencia o martirio y también sobre su propio camino hacia Dios y lo divino. Lo maravilloso es que él no lo hacía con la intención de que los demás lo lean, sino tan solo para registrar sus avances en este sagrado camino que afortunadamente hoy tenemos en nuestras manos.

Le pedimos a Dios (Alabado y Exaltado sea) que nos ayude a conocer a esta gran personalidad más en profundidad y poder así beneficiarnos y crecer como seres humanos.

Memorias del Shahid Murteza Chamrán **Comienzos del verano de 1959**

“Tengo decidido de ahora en más ser una buena persona, lavarme las manos del pecado, someter mi corazón a Dios de una vez por todas y cerrar los ojos ante el mundo y lo que hay en él.

He vivido mi infancia rodeado de grandeza, honor, humildad y temor a Dios. Yo fui un buen ser humano (se refiere a que era correcto, humano, puro) y debo tomar la decisión de cambiar muchas cosas en mí a partir de ahora. Sí, que mi único placer sean las lágrimas (de amor Dios).

El día a día hace que uno madure, y los pecados, así

como el fuego, queman.”

Comienzos de la primavera de 1960

“Ya va a ser un año que me quemo en un fuego ardiente, no hay noche que duerma sin lágrimas en los ojos y que los ardientes suspiros no hayan reducido mi alma y corazón a cenizas.

¡Dios! No sé hasta cuándo me seguiré quemando, ¿Cuánto más tengo que sufrir? Siempre, en todo lugar, Tú has sido testigo. Tenía un amor puro y lo había dedicado a adorarte a ti, pero luego se transformó en este fuego ardiente que destruye mi ser.

Siento que me quemaré por toda la eternidad. Seré una vela con fuego candente, cuyo ardor, quizá de placer a la humanidad.

¡Dios! Te pido paciencia y me dirijo hacia Ti. Dios, ayúdame.

Hoy es la noche número 19 de Ramadán, es decir el día que el enaltecido líder de la humanidad se ahogaba con su propia sangre (se refiere al día en que el Imam Ali, la paz sea con él, fue martirizado). Es el día que me hace pensar y reflexionar sobre su sacrificio, grandeza y generosidad, y pedirle sinceramente que me brinde su ayuda y me llene de voluntad y decisión. Le ofrezco, con mucho amor, mis lágrimas, es decir el extracto de mi vida. Uso a las montañas de refugio, para que hoy, después de miles de años pueda hablar íntimamente con él, contarle

lo que siento dentro y pedirle ayuda encarecidamente.

¡Dios mío! No sé cuáles mi objetivo en esta vida. No me satisface ni el mundo entero con todo lo que se encuentra en él. Veo a la gente, siempre corriendo en alguna dirección, trabajando duro, esforzándose para llegar al punto donde clavaron sus ojos.

Pero Señor mío, las cosas que desean los demás me causan rechazo. A pesar de que yo, aún más que ellos, corro tras mis objetivos y me esfuerzo. Aunque sacrifico el descanso de la noche y la alegría del día por mis actividades y trabajo, el resultado no me sacia. Lo hago sólo porque es mi responsabilidad ante Dios Altísimo y por eso es que me involucro en las disputas de la vida y en este camino no espero nada a cambio.

El cansancio para mí ya no tiene significado, el insomnio es algo de todas las noches. La carga de tristeza y dolor me ha hecho tan firme como una montaña. El dolor y el castigo ya no me afligen. Duermo en donde sea que pueda y me levanto cuando quiera que sea necesario. ¡Qué largas las horas que descansé sobre la tierra en las colinas de California! ¡Cuántas madrugadas deambulé por rutas abandonadas y colinas desiertas, como los vagabundos! ¡Cuántos largos días pasé con hambre! Soy como un mendigo, un vagabundo en el valle de la humanidad, desconcertado, quizá ya ni siquiera pertenezca a la

humanidad, ya que no tengo los mismos sentimientos e ilusiones que los demás

Oh Dios Altísimo, ¿Qué me queda? ¿Acaso mi piel y mis huesos serán lo que definan mi identidad y personalidad? ¿Acaso mis ideales, ilusiones y pensamientos son los que forman mi identidad? ¿Qué es lo que me constituye (mi “yo”)? ¿Qué es lo que me identifica ante los demás?

Observo mi propia existencia, investigo lo que hay a mi alrededor con la esperanza de encontrar algo que esté relacionado con mi ser, por más pequeño que sea, que yo pueda entender y percibir. Pero no encuentro más que un corazón ardiente, del cual salen llamas que a veces iluminan mi ser y otras quedo enterrado bajo sus cenizas. Así es, el único efecto que encuentro de mi existencia es un corazón ardiente, que resulta ser mi único criterio, a través de él veo el mundo, y todo cambia, los colores cambian y las criaturas se manifiestan de otra manera.”

10 de mayo de 1960

“¡No tenía idea de que en el mundo existía un fuego que quema más que el mismo fuego! Me quemé, me quemé, ¡ojalá fuese solo la quemadura del fuego!

¡Ojalá me hubiesen quemado, deteriorado mis huesos, y desparramado mis cenizas! De esa forma desaparecería también, por completo, este quemado y herido corazón.”





Páginas para jóvenes

La juventud y la moral

Autor: Sayyid Mujtaba Musavi Lari
Preparado y resumido por:
Fundación Cultural Oriente

Un estudio acerca de los problemas morales y psicológicos de los jóvenes

1. El mal carácter

Introducción.

Cada individuo en este mundo se empeña en lograr “la felicidad” y “la tranquilidad” pugnando día y noche para alcanzar

este sueño, en una vida que es como un campo de arenas movedizas, peleando por ello de buena gana, en la mayoría de los casos sacrificándolo todo con tal de ver volar el pájaro de la felicidad sobre su cabeza y así poder vivir bajo su sombra el resto de su vida.

Es triste ver a muchos individuos que poseen diversos talentos que los capacitan para llevar una vida de felicidad y satisfacción; siendo ellos sometidos a diferentes factores que hacen que su alma sea un juguete para el malestar y la inseguridad. Como resultado de ello, estos individuos son víctimas de un sueño irreal según el cual, una vida feliz sólo es pura ficción y la conclusión inevitable del hombre, es convertirse en una paja que ha sido arrojada de las olas ficticias de este mundo al dolor y que acabará en el fondo de la sepultura de la desilusión y la pobreza.

Así, no pueden conocer todos los fenómenos que circundan sus vidas; además aún cuando el hombre conoce la profundidad de los fenómenos que le rodean, está siempre sometido a las influencias exteriores que le impiden aceptar la verdad. En vista de lo anteriormente expuesto, observamos que las leyes hechas por el hombre, cambian con el tiempo así como las circunstancias que la rodean, de hecho la aparición de la

corrupción y la miseria no es sino un resultado de la deficiencia de tales leyes.

Por otra parte, tenemos la escuela sagrada de los profetas (P) que está inspirada por los resplandores magníficos de la luz de la revelación y dependiente del conocimiento Divino ilimitado, así, estas leyes no son vulnerables a las mareas del tiempo, el cambio o la transformación.

De hecho, el Islam se construye sobre bases que exigen al hombre considerar su espiritualidad como lo más importante, para así elevar el nivel de sus creencias a unos valores puros y loables.

El Islam prohíbe estrictamente que el hombre sacrifique sus óptimos modales por sus lujurias y apetencias, siendo así que Islam está al lado de aquellos que construyen las relaciones individuales como sociales sobre valores islámicos, disfrutando de la tranquilidad, el confort y la confianza en todos los aspectos, por lo cual todos sus miembros disfrutan de igualdad de derechos y las relaciones interpersonales están basadas en la fe. Así, damos a otras sociedades la oportunidad de lograr esto, lo que supondría un paso perfecto hacia una gran revolución civil de la humanidad.

1.1 El valor de la amistad.

El amor es un sentimiento

humano natural, por ello vemos que todo hombre se siente interiormente atraído por otros miembros de su especie, siendo así que esta necesidad instintiva debe cumplirse y establecer relaciones fraternales con ciertos grupos o individuos para beneficiarse socialmente de tales relaciones.

El amor es la base de la seguridad y el bienestar, es la necesidad espiritual más agradable que surge con el tiempo, no existiendo nada más valioso en este mundo que el amor.

El dolor y el sufrimiento que sentimos por la pérdida de un ser querido es desastroso para el hombre; los espíritus necesitan refugiarse en otros espíritus o caerían en poder de la inseguridad y la inquietud y de esta forma seríamos víctimas de nuestra propia opresión.

Para que la felicidad sobreviva, hay que dejar las diferencias de lado y comprometerse con los otros.

Indudablemente, muchos de nosotros hemos encontrado gente en la sociedad que no albergan en sus corazones “amor verdadero” ni nada parecido, ellos esconden su verdadera personalidad detrás de una cobertura de amor, pero frecuentemente somos capaces de alcanzar sus realidades y sentimientos reales más allá de dicha cobertura, resultando que nuestra relación con ellos

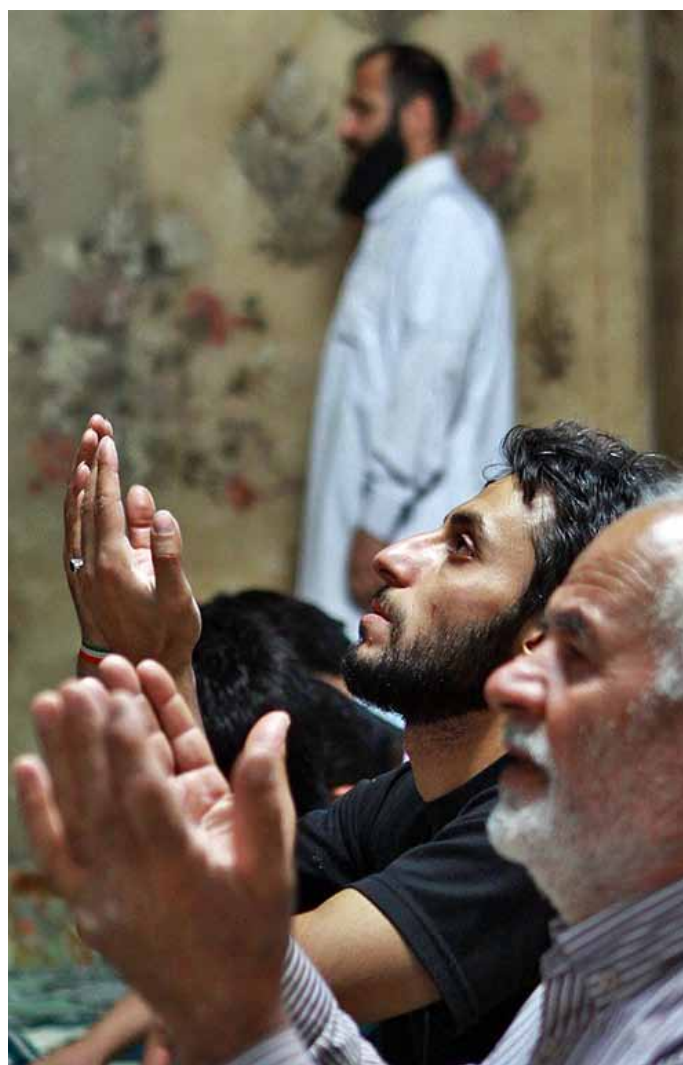
acaba con la destrucción de sus máscaras.

Desde luego, una de las condiciones previas para lograr la felicidad y un método efectivo de desarrollo espiritual, es la amistad verdadera con la gente honrada. Esto es así porque los sentimientos se desarrollan bajo la sombra de tales relaciones, en donde el espíritu sube a niveles de piedad y rasgos excelentes, por lo tanto, es esencial examinar cuidadosamente a los individuos que van a ser tomados como amigos, puesto que el hombre fue creado susceptible a las características de otros mediante su relación con ellos, por lo que las relaciones negativas son una amenaza para la felicidad de la humanidad.

1.2 El mal carácter es el origen del odio.

Ciertas características y hábitos indeseables debilitan los vínculos del amor y a veces acaban rompiendo relaciones óptimas, dichos individuos con un temperamento explosivo, son incapaces de guardar el amor de los otros, por lo que suelen levantar una pared indestructible entre ellos y la sociedad, impidiéndoles ver la luz del amor, por lo que el mal carácter destruye la base de la felicidad y desvaloriza el carácter del ser humano.

Es necesario para quien desea integrarse en su



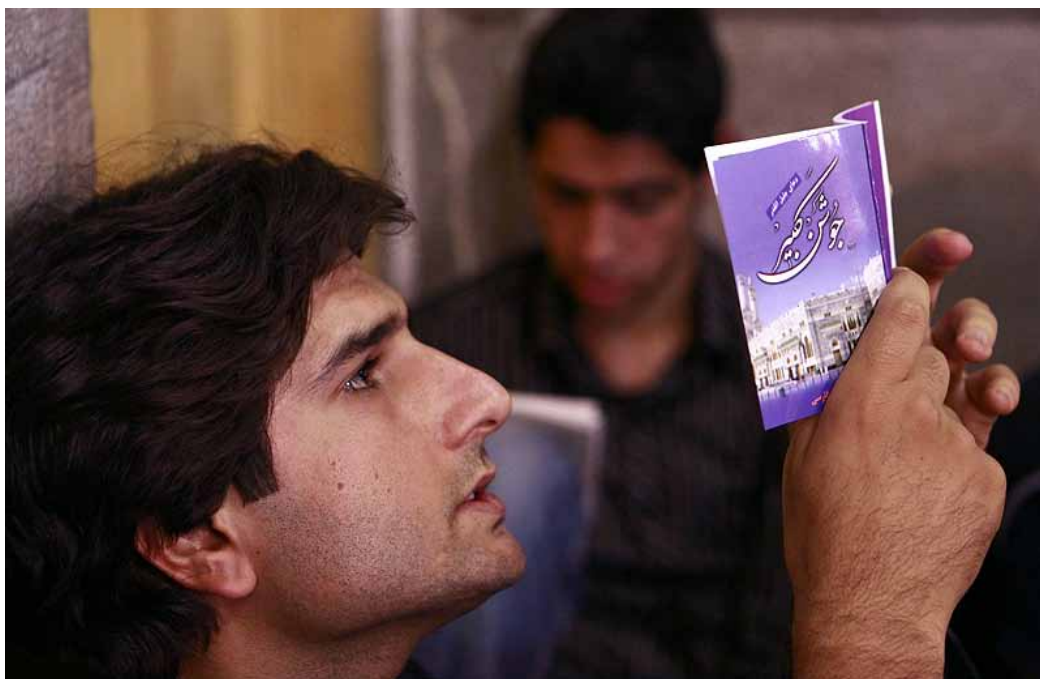
sociedad, que primero tome contacto con el arte de la integración y después de familiarizarse con él, lo ponga en práctica según las reglas sociales.

Aquéllos que disfrutan de características positivas, no manifiestan sus pesares a los otros, de aquí que no puedan sobrepasar su privacidad. Tales individuos luchan para crear un arcoiris de felicidad y afecto alrededor de sí mismos para hacer que aquéllos que se relacionan con ellos olviden sus propias miserias, dándoles seguridad, presentándose ellos también

seguros a pesar de los problemas que puedan tener, así, aumentan las oportunidades de su éxito y victoria.

El buen carácter es, para muchos individuos, un elemento importante que asegura el éxito en sus vidas.

Las personas no suelen tener paciencia con la gente mal educada y de mal carácter, a pesar de sus posiciones, siendo que una encuesta daría a conocer las razones ocultas de las inclinaciones de unos individuos sobre otros, un especialista



occidental registró una vez su experiencia en este campo:

“Un día, decidí hacer un experimento sobre cómo mi atención y mi alegría afectaban mi vida. Antes de ese día estaba triste y deprimido; por lo que esa mañana salí de casa con la intención de ser alegre. Pensaba, que muchas veces la atención y la alegría de los demás me daban fuerza, así que quise descubrir en carne propia si yo podía influir en los demás del mismo modo.

Durante todo el camino hacia el trabajo me repetía a mí mismo la intención de ser atento con los demás, por ende, tener buen carácter para con las otras personas y siempre mostrarles una cara alegre; incluso me convencí de que era un hombre muy afortunado. Como consecuencia de esto, un

sentido de bienestar invadió mi cuerpo y llegué a sentirme como si volara. Miré a mi alrededor donde los signos de tristeza eran evidentes y mi corazón se entristeció por esa gente y deseé poder otorgarles un poco de la luz de mi corazón.

Esa mañana entré a mi oficina, saludé al contador de una manera a la que no estaba acostumbrado hacerlo, anteriormente, raramente sonreía y nunca le había saludado como si mi vida estuviera en peligro. El contador no podía ayudarme a cambiar mi situación directamente pero me saludó con calidez y gran afecto y fue en ese instante cuando sentí que mi felicidad le había afectado a él verdaderamente.

El presidente de la compañía donde trabajo es el tipo de hombre que nunca gira su cabeza para hablar con otros, es un tipo realmente muy

desagradable, siendo así, por cierto, que ese día me reprendió ásperamente, incluso más que cualquier otro día. Yo no tenía que exaltarme por ello; debido a mi decisión de no dejar que nada me molestara, por lo que le contesté de tal manera que algunas de las arrugas de su cara desaparecieron. Éste había sido el segundo incidente de ese día que me hizo mantener el empeño por conservar mi atención y alegría para así contagiársela a mis compañeros de trabajo.

Asimismo, fui capaz de practicar este método con mi familia dando un resultado positivo, descubriendo de esta forma que puedo ser activo, feliz y hacer que los que están a mi alrededor sientan lo mismo.”

Nadie niega el gran efecto que tiene dicha característica en suavizar el corazón de los enemigos. El respeto, el

buen carácter y los buenos modales, también juegan un papel importante a la hora de convencer a los adversarios de otras ideologías.

En otras palabras, el sentimiento de amor debe ser una manifestación de lo que hay en el corazón; el aspecto exterior no es necesariamente el reflejo de lo que se oculta en los corazones de los hombres. Es posible que una de las características buenas de un individuo contradiga a su corazón perturbado y desviado, muchos son los diablos que se visten a sí mismos como ángeles, de ahí que esconden sus terribles caras bajo la cortina de la belleza.

1.3 El profeta del Islam (Modelo de buen carácter)

Todos nosotros sabemos que uno de los factores más importantes del triunfo del Islam fue la conducta perfecta del Profeta (la paz y bendición sean con él y su familia). Este hecho es constatable en el Sagrado Corán donde Dios, el Omnipotente, dice:

“En verdad, por una misericordia de Dios, fuiste flexible con ellos, pues, si hubieras sido antipático y duro de corazón, rápidamente se hubieran apartado de ti.”

(Corán 3: 159)

El Profeta de Dios (la paz sea con él y su descendencia) dio el mismo trato a toda la gente, su amor profundo

e indescriptible por la humanidad se manifestó perfectamente en su ser angelical, atendiendo todas las necesidades de los musulmanes por igual.

Él también había condenado el mal carácter; puesto que dijo repetidas veces:

“El mal carácter es siniestro y los más malvados de vosotros son quienes tiene mal carácter.”

Nahj al-Fasahah p. 371

Otro hadiz comenta:

“Oh hijos de Abdul Muttalib, seguramente no satisfaceréis a la gente con vuestro dinero, por lo tanto mostraos alegres y con buena conducta ante ellos (buena moral).”

Wasa il Ash-Shiah v.2 p.222

Además, la alegría y la buena conducta son factores que prolongan la vida. El Imam Sadiq (la paz sea con él) dijo al respecto:

“La bondad y el buen carácter son dos factores que construyen las ciudades y prolongan la vida.”

Wasa'il Ash-Shi'ah v.2 p.221

Dr. Sanderson ha escrito sobre el tema lo siguiente:

“La bondad es un factor importante para tratar y prevenir enfermedades. La mayoría de los medicamentos tienen efectos secundarios adversos, conjuntamente a una cura temporal, mientras

la bondad produce curas perpetuas en todo el cuerpo” la bondad mueve todas las facultades del cuerpo. La circulación sanguínea de quien tiene buenos modales es óptima, y su respiración es mejor...”

(El triunfo del pensamiento, libro disponible en idioma inglés)

El Imam Sadiq (la paz sea con él) consideró a estos elementos (bondad y buen carácter) característicos para lograr la felicidad cuando dijo:

“Parte de la felicidad del hombre es el buen carácter.”

Mustadrak al-wasail, v.2, p.83

El Imam Ali (la paz sea con él) dijo:

“El buen carácter hace la vida más fácil e incrementa la armonía y la subsistencia abundante y hace que sus amigos sean (más) íntimos.”

Ghurur al-Hikam p.279

S. Marden escribió lo siguiente en su libro:

“Yo conozco al gerente de un restaurante que llegó a ser muy rico y popular por su buen carácter y buenos modales. Vi cómo viajeros y turistas recorrían largas distancias para llegar a su restaurante, porque les gustaba la privacidad y la atmósfera amena de ese restaurante. Cuando los clientes entraban, el gerente les saludaba amablemente de una forma que nadie hacía

en otro lugar, de hecho, en este restaurante no se experimentan las quejas frías que se encuentran en otros restaurantes y los empleados tratan de mostrarse afectuosos y crean relaciones afables con los clientes, en vez de la usual relación del cliente-vendedor. Los empleados sonríen mucho y prestan una atención especial al servicio, esta atención surge del amor y afecto que tienen con sus invitados, siendo así que establecen tales relaciones con los invitados que éstos no sólo sienten que deberían regresar sino que también llevan a sus amigos, por lo que está claro la efectividad de este método para atraer nuevos clientes.”

Jishtan Sazi (Auto-construcción)

El Imam Sadiq (la paz sea con él) incluyó la amabilidad entre las capacidades que tenía al hombre para razonar diciendo:

“El más perfecto de entre la gente de la razón son quienes tienen mejor carácter.”

Wasa'il Ash-Shi'ah, v.2 p.201

Samuel Smiles dice:

“La historia nos muestra que los más grandes genios eran hombres felices y optimistas, que se daban cuenta del verdadero significado de la vida y trataban de manifestar sus ideales en sus carnes. Cuando esto se refleja en sus hazañas, aparecen sus almas

saludables, su pensamiento, su bondad y entusiasmo, por lo que las más grandes almas y la mayoría de la gente inteligente disfrutaban de la felicidad y tienden a ser alegres, sus modales fueron ejemplos para aquéllos que se adhirieron a ellos y estaban influidos por su conducta, de ahí que siguieran la luz de su bondad y felicidad natural.”Ajlaq (La moral)

El honorable Mensajero de Dios (la paz y bendición sean con él y su familia) dijo:

“Las características más importantes que conducirán mi nación (mi comunidad) al paraíso son la piedad en el camino de Dios y el buen carácter.”

Wasa'il Ash-Shi'ah v.2 p.221

Consecuentemente, es obligatorio para aquél cuyo líder sea la razón y para quien desea llevar una vida honrada lograr este importante principio espiritual, “el buen carácter”. Para erradicar los rasgos indeseables, el hombre necesita que un deseo sincero invada su meta.

Un breve vistazo a las desventajas que conduce el mal carácter, proporcionan un incentivo para hacerle luchar y erradicar tales modales.

Viaje al más allá

En el nombre de Dios, Clemente, Misericordioso

Por favor completar el siguiente formulario:

Nombre: ser humano Nombre del padre: Adán Nombre de madre: Eva

Título: las más honorable de las criaturas Raza: barro
Procedente: de este mundo

Residente: en Galaxias de la vía láctea, sistema solar, planeta Tierra

Hora de salida: cuando Dios lo considere más conveniente Destino: el paraíso, si no se pudo, el infierno.

Requisitos:

- Dos metros de tela
- Fe y devoción
- Actos benevolentes
- Guía de los Imames purificados (la paz sea con ellos)
- Cumplimiento con las obligaciones y evasión de los actos prohibidos
- Ordenar el bien y prohibir el mal
- Suplica por nuestro bien de parte de los padres y de los creyentes
- Orar a su debido tiempo (a principio de hora)

Atención:

- Se ruega, por su propio bienestar, abonar el quinto (jums)¹, el diezmo (zakat)² y la limosna (sadaqah)³ antes del vuelo.

- Está terminantemente prohibido traer consigo riqueza, estatus social, casa y automóviles, incluso al aeropuerto.
- Se aconseja antes del vuelo recordar a los familiares que deben abstenerse de traer grandes ramos de flores, y ostentosas piezas de mármol para la tumba, etc.
- Se recomienda, a modo de suvenir, repartir sus bienes entre sus hijos.
- Abstenerse de traer cualquier tipo de bultos extra, como por ejemplo: deudas, maledicencia, acusaciones, infamias, calumnias, etc.

"Para mayor información, referirse al Sagrado Corán y tradición del Profeta Muhammad (la paz y la bendición sea con él)"

Atención al público las 24 hs. del día, totalmente gratuito, directo y sin necesidad de pedir cita.

En caso de que surja cualquier tipo de inconveniente antes del vuelo, contactarse con los siguientes números:

2:186 (sura La vaca) 4: 45 (sura Las mujeres) 9: 129 (sura El arrepentimiento) 7:55 (sura Los lugares elevados) 65:2-65:3 (sura El divorcio)

Les deseamos un confortable viaje

Muchas gracias

Jefe de caravana: ángel Izrail (mejor conocido como el ángel de la muerte)

(Endnotes)

1- Impuesto islámico que el musulmán debe realizar, obligatoriamente, cada año el 20% de su excedente.

2- Impuesto islámico que el musulmán debe realizar por cuatro bienes especiales.

3- La limosna, lo que el musulmán otorga libremente al pobre.



Actualidad

RECORDANDO A MARWA EL-SHERBINI: "LA MÁRTIR DEL VELO", EN SU PRIMER ANIVERSARIO

Recopilación: Dra. Patricia Sinkari

Marwa El-Sherbini de 31 años de edad farmacéutica residente en Alemania, fue asesinada durante la celebración de un juicio por injurias en Dresde. Se encontraba en un tribunal de esta ciudad, acompañada por miembros de su familia, para asistir a un juicio contra su asesino, que pocos meses antes la había

insultado gravemente llamándola, entre otras cosas, "terrorista" por llevar la vestimenta islámica (hiyab). Según la fiscalía alemana, el acusado profesaba un profundo odio hacia los extranjeros, especialmente hacia los musulmanes.

Fue asesinada el 1 de julio de 2009, durante la celebración de un juicio por difamación contra el ciudadano alemán de 28 años Axel W. Antes de que el juez dictase la sentencia, Axel W. le dijo a Marwa: "No mereces vivir." Inmediatamente después de pronunciarse el veredicto, atacó a la mujer con un cuchillo ante la mirada atónita de los presentes. Marwa El-Sherbini recibió 18 puñaladas, muriendo casi en el acto. Su marido Elwi Okaz resultó herido de gravedad cuando trató de defenderla.

La Corte de Justicia de Dresde, donde se produjo el crimen



Marwa El-Sherbini nació el 7 de octubre de 1977 en el seno de una familia de clase media de Alejandría. Sus padres Ali El-Sherbini y Laila Shams son químicos de profesión. En 1995 finalizó sus estudios de secundaria en el English Girls College (EGC) de Alejandría.

Entre 1992 y 1999 fue miembro de la selección egipcia de balonmano. En el año 2000 obtuvo la Licenciatura en Farmacia.

En el año 2005 se trasladó a Alemania junto a su marido Elwi Okaz, biólogo genetista y profesor en la Universidad egipcia de Minufiya. Primero residieron en Bremen, y desde 2008 lo hacían en Dresde, donde Elwi realizaba su doctorado en el Instituto Max Planck de Biología Celular, Molecu-

lar y Genética.

Tenían un hijo llamado Mustafa, nacido en el 2006. En el momento de su asesinato Marwa estaba embarazada de tres meses.

En agosto del 2008 se encontraba en un parque con su hijo, cuando un joven alemán la empezó a insultar diciéndole cosas como “islamista”, “terrorista” o “perra”.

Ella puso la correspondiente denuncia, y el fiscal del caso pidió la pena más alta para el acusado Axel W., de 28 años, por un delito de injurias con el agravante de xenofobia.

Funeral de Marwa El-Sherbini en Alejandría

Antes de ser repatriado el cadáver, alrededor de



2.000 musulmanes residentes en Alemania le rindieron un último homenaje en la mezquita berlinesa de Dar al Salam.

Su cuerpo fue envuelto en una tela negra grabada con versos coránicos. Cuando el ataúd fue sacado a hombros de la mezquita, los asistentes gritaron “¡Allahu Akbar!” (Dios es grande) hasta que fue depositado en un coche para llevarlo al aeropuerto.

El funeral se realizó el 6 de julio en Alejandría, y a él acudieron miles de personas, incluyendo autoridades egipcias y diplomáticos alemanes. La embajada alemana en Egipto condenó lo ocurrido y subrayó que no se trataba de un acto de persecución contra los musulmanes.

Muchos musulmanes están indignados ante el creciente racismo en Alemania y en Europa en general. Sulaiman Wilms, jefe de comunicación de la Unión Musulmana Europea, afirmó que este suceso era un ejemplo, al menos parcialmente representativo, de la situación a la que se enfrentan los musulmanes residentes en Europa. Laila Shams, la madre de Marwa, ha contado a la prensa cómo su hija tenía muchas dificultades para encontrar trabajo debido a su religión.

Se abre el juicio por la “mártir del velo” en Alemania

El hombre acusado de matar en un tribunal a Marwa al-Sherbini, fue a juicio en Alemania el lunes 26 de octubre en un caso que inflama los ánimos



mos en todo el mundo musulmán.

Una foto en conmemoración de la mujer egipcia asesinada Marwa al-Sherbini es vista adelante de los tribunales regionales en Dresde

Los fiscales dijeron que el acusado, identificado conforme con la práctica jurídica alemana solamente como Alex W., apuñaló a Marwa al-Sherbini al menos 16 veces en tres minutos el 1 de julio.

En el primer día del juicio al acusado Alex Wiens, un alemán nacido en Rusia, en la ciudad oriental de Dresden, en medio de estrictas medidas de seguridad, el marido de la víctima Elwy Okaz dio el testimonio desgarrador en la misma corte donde fue asesinada su esposa.

Unos 200 agentes de policía estaban a mano lue-

go de haber sido reportadas amenazas de muerte en Internet contra los acusados, que aparecieron ante el tribunal detrás de un vidrio antibalas.

Okaz, dijo que Wiens hundió un cuchillo de cocina de 18 centímetros (siete pulgadas) en repetidas ocasiones sobre Marwa al-Sherbini, 31 años, que en ese momento tenía tres meses de embarazo de su segundo hijo. Cuando Okaz trató de acudir en ayuda de su esposa, él también fue apuñalado varias veces. ¡Okaz también fue herido a la vez en la pierna por un guardia que al parecer lo tomó por el atacante!



El viudo Elwy Okaz recibió un disparo en la pierna durante el ataque

Sherbini acababa de testificar contra Wiens en un juicio por difamación por llamarla “terrorista”, “islamista” y “perra” en una disputa en un patio de juegos. Ella murió desangrada en el lugar delante de su hijo Mustafa, de tres años y medio.

Describiendo los acontecimientos del 1 de julio, Okaz dijo que ni él ni su esposa habían sentido que estaban en peligro.” El perpetrador atacó de repente a mi esposa - la golpeó varias veces y cuando traté de ayudar, me golpeó también. Fue entonces que me di cuenta que tenía un cuchillo y que la había apuñalado.” Okaz, de 32 años -genetista de edad, dijo a la corte baja. “Entonces él comenzó apuñalarme a mí también.”

El fiscal Frank Heinrich dijo que el ataque fue conducido por el racismo.”Él apuñaló por el odio puro hacia los no europeos y los musulmanes. Quería aniquilarlos,” dijo a la corte, donde muchos, incluyendo Okaz, llevaban pin con la imagen de la cara radiante de Sherbini.

Wiens, de 28 años, siguió el testimonio con su cabeza entre las manos y cubierta por una capucha, con sus ojos ocultos detrás de una gafas de sol, a pesar de los 50 euros (75 dólares) de multa (!) impuestos por el juez que presidía la corte, Birgit Wiegand, cuando se negó a quitárselos. Él además se negó a dirigirse al tribunal.



Alex Wiens entró con una capucha y gafas de sol, que el juez le pidió que eliminara

El ataque y la lenta reacción de los medios de comunicación y de la clase política alemana, provocó acusaciones por el manejo negligente de los crímenes de odio contra los musulmanes. El gobierno egipcio demandó en todo momento la pena máxima por Alex W., que es la vida en la cárcel bajo la legislación alemana - la pena que los fiscales están buscando.

El 11 de noviembre pasado el acusado fue condenado a cadena perpetua.

<http://www.women.org.ir/>

Traducido al español para U.M.M.A por Fátima Elía

REFLEXIÓN

Nuevamente la islamofobia cobra una víctima, efectivamente Marwa Al-Sherbini, una mujer como cualquiera de nosotras ha encontrado la muerte en un tribunal, que irónicamente iba a reivindicarle sus derechos como persona y como mujer, a manos no solo del autor material Axel W sino además a manos de la justicia alemana que asistió en forma pasiva a semejante horror y que dado los hechos obviamente tácitamente permitió.

El hecho tuvo muy poca difusión y fue tratado con mucha liviandad por las autoridades alemanas, lo cual es una forma más de tratar de restar

deros derechos humanos cualquiera sea su etnia y religión a hacer unánime este repudio y a unir nuestras fuerzas para que este caso no sea uno más sino el último. Pero realizarlo en forma positiva y efectiva recurriendo a los canales jurídicos necesarios, llegar a una corte suprema internacional para que realmente se termine con la impunidad de los islamofóbicos y sus actos aberrantes y de lesa humanidad. Pero también desde lo social hay un largo y arduo trabajo por realizar, educando desde las escuelas para la diversidad religiosa y la tolerancia hacia el prójimo, desde los medios de comunicación que son los canales casi absolutos de la fomentación de la intolerancia de todo tipo



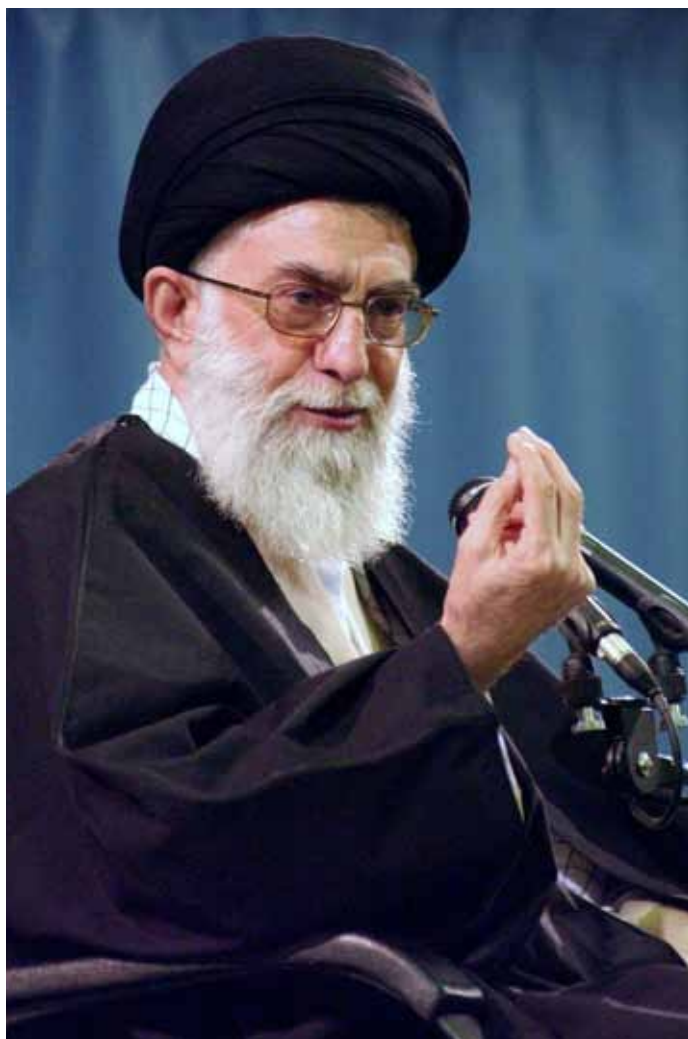
importancia a la vida de un ser humano y primar el odio racista y religioso contra quien profesa la religión musulmana.

Cómo se explica que se permita ingresar a un tribunal a un agresor sin tomar recaudos, cómo llega este a dar dieciocho puñaladas a una persona sin que nadie lo detenga y por último cómo pueden los policías federales que luego ingresaron al recinto confundir la identidad del atacante y herir al esposo de la víctima y no al verdadero agresor.

Sólo hay una palabra que rotula esta situación "complicidad", recordemos que hablamos de Alemania uno de los países en donde surge el neo nazismo, movimiento basado en la fobia étnica.

Hacemos un llamado a todas aquellas personas que bregan por la paz y la defensa de los verda-

y grandes creadores y participantes de la islamofobia dando por ejemplo información sectarista y conducente. Parafraseando a Mariano Moreno (es uno de los héroes argentinos, abogado, periodista y político tuvo un papel muy importante en la revolución de mayo la cual se originó para independizarse el pueblo argentino de los españoles) que dijo: "La ignorancia hizo y hará tiranos y esclavos," nosotros decimos la ignorancia sobre el Islam y la mujer hará víctimas y victimarios."



Actualidad

Mensaje del Líder Supremo a la Conferencia Internacional sobre Desarme Nuclear

17/04/2008

El Ayatolá Seyyed Ali jamenei, Líder de la Revolución Islámica, ha dirigido un mensaje a la Conferencia Internacional sobre Desarme Nuclear, realizada en Teherán.

A continuación, el texto del mensaje:

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

Me gustaría dar la bienvenida a los honorables invitados que se han reunido aquí. Es un placer que la República Islámica de Irán esté organizando la Conferencia Internacional sobre desarme nuclear. Con suerte, podréis aprovechar esta oportunidad para ofrecer a las sociedades humanas resultados permanentes y valiosos, los cuales obtendréis a través del diálogo y la consulta.

El estudio de los átomos y de las ciencias nucleares son uno de los mayores logros de la humanidad que puede y debe estar al servicio de la prosperidad de las naciones de todo el mundo, así como el crecimiento y el desarrollo de todas las sociedades humanas. Las aplicaciones de las ciencias nucleares cubren una amplia gama de necesidades médicas e industriales, así como los requisitos de energía, cada uno de los cuales tiene gran importancia. Por esta razón, se puede decir que la tecnología nuclear se ha ganado un lugar destacado en las áreas económicas de la vida. Y con el paso del tiempo y el incremento de las necesidades industriales y médicas y las necesidades de energía, su importancia va a seguir creciendo, y los esfuerzos por conseguir y utilizar la energía nuclear aumentarán en consecuencia. Al igual que otras naciones del mundo, las naciones del Medio Oriente que están sedientas de paz, seguridad y progreso

tienen derecho a garantizar su posición económica, así como una posición superior para sus generaciones futuras a través de la utilización de esta tecnología. Prevenir que las naciones de la región pongan seria atención a este valioso derecho natural es probablemente uno de los objetivos detrás de la creación de dudas sobre el programa nuclear con fines pacíficos de la República Islámica del Irán.

Lo interesante es que en la actualidad el único criminal nuclear en el mundo está pretendiendo falsamente luchar contra la proliferación de armas nucleares. Entretanto, no hay duda de que no ha tomado ninguna medida seria al respecto, y nunca lo hará. Si las pretensiones de Estados Unidos de luchar contra la proliferación de armas nucleares no fuesen falsas, ¿iba el régimen sionista a poder convertir las tierras de Palestina Ocupada en un arsenal, en donde se almacena una gran cantidad de armas nucleares mientras se niega a respetar las normas internacionales en materia, especialmente las del TNP?

Desafortunadamente, si bien la palabra átomo se asocia con el progreso de los conocimientos humanos, también es asociada con el evento más terrible de la historia y el mayor genocidio y el uso indebido de los logros científicos del ser humano. Aunque diferentes países han hecho un esfuerzo por

fabricar y acumular armas nucleares – lo que en sí mismo puede considerarse como una introducción para cometer crímenes y han puesto en peligro de manera seria la paz mundial - hasta ahora sólo hay un gobierno que ha cometido un delito nuclear. Sólo el gobierno de Estados Unidos de América ha atacado a la nación oprimida de Japón, en Hiroshima y Nagasaki con bombas atómicas en una guerra desigual e inhumana.

Desde que la detonación de las primeras armas nucleares por parte del gobierno de Estados Unidos en Hiroshima y Nagasaki crease un desastre humano de dimensiones sin precedentes en la historia, y la seguridad humana quedase expuesta a una gran amenaza, la comunidad mundial ha llegado al acuerdo unánime de que es necesario destruir por completo dichas armas. El uso de las armas nucleares no sólo tuvo como resultado los asesinatos a gran escala y destrucción masiva, sino también la matanza indiscriminada de personas - militares y civiles, jóvenes y viejos, hombres y mujeres. Y sus efectos antihumanos trascienden las fronteras políticas y geográficas, incluso causando daños irreparables en las futuras generaciones. Por lo tanto, usar o incluso amenazar con utilizar esas armas es una grave violación de los principios más elementales del humanitarismo y es una manifestación clara

de los crímenes de guerra.

Desde una perspectiva militar y de seguridad, después de que ciertas potencias se equiparon con esta arma antihumana, no quedó duda de que la victoria en una guerra nuclear sería imposible y que la participación en esa guerra sería un acto imprudente y antihumano. Sin embargo, a pesar de estas obvias realidades éticas, intelectuales, humanas, e incluso militares, el fuerte y reiterado deseo de la comunidad mundial de eliminar estas armas ha sido ignorado por un pequeño número de gobiernos que han basado su seguridad ilusoria en la inseguridad global.

La insistencia de estos gobiernos en la posesión y la proliferación de armas nucleares, así como en el aumento de su poder destructivo – lo cual es algo inútil, salvo para la intimidación y la masacre y un falso sentido de seguridad basado en el poder preventivo resultantes de la aniquilación garantizada de toda persona - ha dado lugar a una pesadilla permanente nuclear en el mundo. Innumerables recursos humanos y económicos se han utilizado en esta competencia irracional para darle a las superpotencias el poder imaginario de aniquilar más de mil veces a sus rivales, así como a los demás habitantes del mundo, incluidos ellos mismos. Y es por esta razón que esta estrategia ha sido conocida como ‘tanteo’ basado en la aniquilación mutua garan-

tizada o la locura.

En los últimos años, varios gobiernos que poseen armas nucleares incluso han ido más allá de la estrategia preventiva basada en la aniquilación mutua, en relación a otras potencias nucleares, en la medida en que sus políticas insisten en mantener la opción nuclear, incluso si son frente a las amenazas convencionales de los países que violan el TNP. Entretanto, los mayores violadores del TNP son los poderes que han renegado de su obligación de eliminar las armas nucleares mencionadas en el artículo 6 del Tratado de No Proliferación. Estos poderes han superado incluso a otros países con respecto a la promoción de armas nucleares en el mundo. Proporcionándole armas nucleares al régimen sionista y con el apoyo de sus políticas, estos poderes tienen una función directa en la promoción de armas nucleares, lo cual está en contra de los compromisos que han contraído en virtud del artículo 1 del TNP. Estos países, encabezados por el intimidante y agresivo régimen de Estados Unidos, se presentan como una grave amenaza para la región del Oriente Medio y el mundo.

Corresponde a la ‘Conferencia Internacional sobre Desarme Nuclear’ investigar las amenazas que plantean la producción y el almacenamiento de armas nucleares en el mundo y proponer soluciones realistas para combatir esta

amenaza a la humanidad. Esto preparará el terreno para la adopción de medidas para salvaguardar la paz y la seguridad mundial.

Creemos que además de las armas nucleares, otros tipos de armas de destrucción masiva como las armas químicas y biológicas también plantean una grave amenaza para la humanidad. La nación iraní - que a su vez es una víctima de las armas químicas - siente más que cualquier otra nación el peligro que es causado por la producción y el almacenamiento de dichas armas y está dispuesta a hacer uso de todos sus recursos para hacerle frente a dichas amenazas.

Consideramos ‘haram’ (prohibido e ilícito) el uso de tales armas y creemos que es deber de todos hacer esfuerzos para brindarle seguridad a la humanidad ante este gran desastre.

Seyyed Ali jameneí
Farvardin 27 de 1389
1 de Jumada Al-Awwal de 1431





Actualidad

Segundo Seminario Internacional: Crítica al Feminismo

Este seminario tuvo lugar los días 24 y 25 de febrero en la Universidad de Teherán organizado por la Oficina de representación del Líder (Aiatullah Jamenei) en las universidades, bajo la dirección de la Dra. Qawi.

Un número de profesos-

res y estudiantes de la Universidad Az-Zahra de Qom, en coordinación con la Sección de Mujeres de la Fundación Cultural Oriente presenciaron el acto.

En éste fueron premiados los artículos seleccionados que fueron enviados desde diferentes países. La Licenciada Naryes Rudgar, profesora de Filosofía en la Universidad Teológica de mujeres Az-Zahra y miembro de la Sección de Mujeres de la Fundación Cultural Oriente ha sido premiada por presentar su artículo *Crítica de los fundamentos filosóficos del feminismo*.

Aquí les ofrecemos un breve resumen de este Seminario Internacional.

Luego de la bienvenida brindada por la dirección de la Oficina del líder en las universidades, Huyatulislam Muhammadian, en un breve discurso indicó:

"Nosotros creemos que a lo largo de la historia del hombre no ha existido un insulto mayor al que ha sucedido en el siglo pasado respecto a la mujer.

La crisis de la familia, el debilitamiento de la relación de los niños con los padres y decena y otras decenas de dilemas sociales son interrogantes que hoy día los críticos, tanto en el mundo islámico como occidental hacen al feminismo.

El objetivo más importante de este seminario es trasladar los nuevos acontecimientos y noticias que existen en la cuna del feminismo en contra del feminismo."

El profesor Abdul Aziz Sashadina, profesor de la Universidad de Virginia, en Estados Unidos, fue el segundo orador. Él, que habla en once lenguas vivas del mundo y tiene una trayectoria de treinta y cinco años de investigación en estudios de religiones, habló respecto a los efectos del feminismo en las sociedades occidentales. Preguntó: ¿Cómo fue que el mundo pudo cambiar la ética familiar?



Anunció que, hoy día, la mente de los políticos e intelectuales de Occidente, están pensando en cómo se puede salvar a la familia y las relaciones humanas de la crisis y desmoronamiento para nuevamente unirlos.

El profesor Aziz Sashadina relacionó la raíz de los problemas actuales de Occidente en las relaciones humanas, con el tratado de los Derechos Humanos pues éste está confeccionado en base a los derechos individuales.

En este tratado el ser humano está solo, es un individuo y busca sus derechos para él solo, mientras que la sociedad, indefectiblemente, relaciona a las personas entre sí.

Él consideró al conjunto de las necesidades humanas en cuatro ítems:

1. Necesidades espirituales

2. Necesidades físicas

3. Necesidades sociales

4. Necesidades intelectuales

¿Cómo es que el feminismo destruyó las relaciones sociales?

La calidad de relaciones humanas está basada en la confianza. Si eliminan la confianza las relaciones se desarticulan.

El feminismo está divulgando un escepticismo destructor de la confianza ya que deja de lado la confianza de la mitad de la sociedad (de las mujeres) en relación a la otra mitad de la sociedad (de los hombres) e introduce a ambos géneros en una enemistad profunda.

Otro de los problemas del hombre en el mundo occidental es el vacío espiritual. Él, según su experiencia de su relación cotidiana con los occidentales llega a estas conclusiones:

"Hubo una época en que la dirección de la universidad nos ponía como condición no revelar nuestra religión como musulmanes, pero hoy, debido a los problemas psíquicos y de identidad tan compleja de los estudiantes nos piden que divulguemos la espiritualidad en la universidad.

Obviamente ellos no consideran la espiritualidad relacionada con la religión.

Ahora la religión tiene una atracción sin precedentes para los jóvenes estadounidenses.

Los interesados en el curso de religión, de cinco personas que comenzaron hace unas décadas, han alcanzado, en la actualidad, a doscientas personas en una clase.

Y el sentimiento de vacío espiritual en las mujeres se manifiesta más que en los hombres ya que sus sentimientos puros y profundos las hacen más fuertes en lo espiritual.

Lamentablemente la mayoría de las corrientes feministas profundizó la falta de espiritualidad de las mujeres con sus postulados seculares y por considerar a todas las religiones machistas. En el nuevo análisis que están dando de la teología feminista están hablando de un dios femenino."

En esta reunión, cuenta el profesor, de una universitaria estadounidense que le pidió que le enseñe cómo orar del mismo modo que lo hacen los musulmanes, y el profesor, sorprendido, pregunta el por qué de este pedido. Y en respuesta la joven dijo: "En usted veo paz." Él agregó: "Esto es una muestra de la misma necesidad de espiritualidad que todos los seres humanos tienen, y lo ideal sería que la adquieran desde el primer momento, a través de la pura leche de la madre."

En la continuación de la jornada, se le dio la palabra al profesor Maulana, presidente de la Academia de Economía, derecho internacional y comunicación, quien insistió en que todos los

temas relacionados con la mujer y sus derechos deben ser separados, por completo, del feminismo. Y agregó: "Es un gran error considerar al feminismo como un movimiento mundial, ya que este tipo de atención y respuesta hacia éste (sea positiva o negativa) que se ve en los países no desarrollados o en desarrollo, no existe en el mismo seno del feminismo (Estados Unidos y Occidente en general), ¿por qué? Simplemente porque el feminismo después de medio siglo de lucha ha llegado a un callejón sin salida.

El profesor presentó un análisis crítico del feminismo, que aquí resumimos:

- **La mayor deficiencia de esta corriente es la busca de poder material al que conlleva.**
- **El feminismo es una reacción crítica que se revela contra la Revolución industrial sin poseer, en sí mismo, bases teóricas.**
- **Eleva el nivel de exigencias de las mujeres en lo económico, sin poder reivindicarles los derechos pisoteados por el sistema capitalista.**
- **Contribuye en gran medida a la destrucción de la familia.**
- **No solo no la mejora, sino que aporta al alarmante retroceso en la seguridad de las mujeres.**
- **Existe una falta de atención del feminismo a cuestiones espirituales.**
- **Al parecer de mucha gente, el feminismo fue utilizado por los políticos en Occidente como una herramienta en su favor.**
- **Muchos musulmanes consideran al feminismo como un movimiento anti-islámico y en contra de los valores de la humanidad.**

El profesor Mulana resume las causas del surgimiento del feminismo en tres:

- **La presión dominante de la Iglesia sobre la mujer.**

- **La revolución industrial y la explotación de la mujer.**
- **La época del romanticismo y la discrepancia surgida entre las mujeres.**

Como resultado de estos factores, las mujeres, que desde el 1960 estaban muy activas en los movimientos políticos y sociales y constantemente sufrían discriminación e injusticia en contra de su género, tenían una intensa necesidad de nuevas hipótesis con el fin de revertir la situación.

Las feministas alegan que si las mujeres participasen en los fenómenos sociales serían capaces de cambiar la situación actual del mundo en forma absoluta.

El interrogante de los críticos es el siguiente:

A lo largo de treinta años, desde la presidencia de Clinton hasta la de Obama, el Ministerio de Exterior de los Estados Unidos estuvo bajo el mando de tres mujeres, ¿acaso se ven cambios radicales en la política exterior de dicho país?

Lo que demuestra que no basta con la simple participación de las mujeres en la política mundial, sino de la calidad de la misma y, en resumidas cuentas, de la cosmovisión de los participantes, más allá del género.

El profesor pidió de los musulmanes, tanto mujeres como hombres, cumplir un papel más activo en el mundo para elaborar y hacer conocer nuevas hipótesis. Para poder concretar esto, se debe tener presencia activa en las instituciones científicas y culturales a nivel internacional, presentando artículos científicos en todo el mundo, con constancia para poder hacer público el realzado punto de vista islámico acerca de diferentes temas. Y también se debe, a medida que surgen nuevas hipótesis de las ciencias sociales en Occidente, plantear las hipótesis islámicas utilizando las fuentes irremplazables que nos otorga el Islam.

Nuestro éxito está sujeto a que nunca nos sintamos débiles frente a Occidente y debemos saber que ellos han llegado a un callejón sin salida en lo que a ciencias sociales y de la comunicación se trata.

Los pioneros de la literatura occidental han fijado sus ojos en la literatura islámica, de la misma forma podemos ser fuentes de inspiración en asuntos relacionados a la mujer y demás.

Al final de su conferencia se refirió a la aleya 49:13 del Corán:

“¡Oh gentes! En verdad, os hemos creado de un macho y una mujer y hemos hecho de vosotros pueblos y tribus para que os conozcáis. En verdad, el más noble de vosotros ante Dios es quien posee mayor temor a Dios. En verdad, Dios todo lo conoce, está bien informado.”

Y enfatizó tres palabras claves de esta aleya como punto de partida para llegar a nuevas hipótesis islámicas acerca de la mujer: la creación, el conocimiento y la devoción a Dios.

En dos días de seminario tuvieron la palabra otras personalidades como el Prof. Legan Hausen, filósofo norteamericano que abrazó el Islam años atrás, y la Prof. Alasvand (en los siguientes números expondremos parte de sus análisis respecto al tema).



Actualidad

Mensaje del líder de la Revolución Islámica de Irán, Aiatolah Jameneí, a los peregrinos y a la comunidad islámica, en ocasión del Hayy (Peregrinación a la Meca).

En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso

"Alhamdulillah rabbi 'alamin, ua ssalla Allahu 'ala saiidina Muhammadin al Musstafa, ua alihi ttaibin ua ssahhbihil muntayabin."

"Las alabanzas pertenecen a Dios, Señor del Universo,

Y la paz de Dios sea sobre nuestro señor Muhammad, el escogido (al Mustafa) y

su inmaculada descendencia, y sus discípulos selectos."

La Kaaba, clave de unidad, grandeza y símbolo de monoteísmo y espiritualidad, en época del Hayy, es anfitriona de los corazones fervorosos y esperanzados que a lo largo de todo el mundo respondieron a la convocatoria del Señor Magnífico y se acercaron presurosos al lugar de origen del Islam voceando al unísono "LABBAIK" (Heme aquí, Dios mío).

La Ummah islámica ya puede observar una imagen compacta de su extensión, su diversidad y de la profundidad de la fe que domina el corazón de los seguidores de esta religión monoteísta, y conocer correctamente este grandioso y sin igual capital a través de la visión de sus peregrinos que desde los cuatro rincones del mundo se han congregado.

Este nuevo autoconocimiento ayuda a que nosotros, los musulmanes, concibamos nuestro digno lugar en el mundo de hoy y del mañana y emprendamos la marcha hacia él.

La expansión de esta ola del despertar islámico en el mundo de hoy es una verdad que albricia un buen futuro a la comunidad islámica.

Desde hace tres décadas, desde que se emprendió este poderoso movimiento

con la victoria de la Revolución Islámica y la formación del sistema de la República Islámica de Irán, nuestra gran comunidad avanzó incesantemente, ha eliminado obstáculos y ha tomado trincheras.

La mayor complejidad de los métodos utilizados por el enemigo y el costoso esfuerzo que la arrogancia hace en contra del Islam, también se debe a tales progresos.

Las profusas propagandas enemigas que conducen a la islamofobia, los improvisados esfuerzos para crear discordia entre los sectores islámicos y el recrudecimiento de los fanatismos sectarios, la creación de falsos enemigos entre shiitas y sunnitas, la creación de discordia entre gobiernos islámicos y el esfuerzo para intensificar las diferencias y convertirlas en enemistades y oposiciones insolubles, el empleo de los organismos de información y espionaje para inyectar la corrupción y banalidad entre los jóvenes, todo... todo... son las desaforadas y desquiciadas reacciones frente a la estable y sólida marcha de la comunidad islámica hacia el despertar, la grandeza y la libertad.

Hoy, a diferencia de hace treinta años atrás, el régimen sionista ya no es un monstruo inquebrantable. A diferencia de hace dos décadas, Norteamérica y Occidente no son en Medio

Oriente quienes deciden sin ser objetados: a diferencia de hace diez años, la obtención de energía nuclear y otras tecnologías complejas no son consideradas fuera del alcance de las sociedades musulmanas de la zona ni tampoco un mito.

Hoy, la nación Palestina está a la vanguardia de la resistencia, la nación de Líbano por sí sola es la quebrantadora del prestigio de paja del régimen sionista y victoriosa en la guerra de los treinta y tres días, y la nación de Irán es la abanderada y pionera en la marcha hacia las cimas más elevadas.

Hoy día, el arrogante Estados Unidos, el auto-proclamado comandante del mundo islámico y el principal garante del régimen sionista, está metido en el pantano que él mismo ha ocasionado en Afganistán; en Irak, con todos los crímenes que ha ocasionado a la gente de este país, está siendo marginado; en el sufrido Pakistán es más odiado que nunca. Hoy, el frente anti-islámico que durante dos siglos tuvo un dominio opresor sobre las naciones y países islámicos, además de saquear sus recursos, es testigo del desmoronamiento de su propia influencia y la valiente resistencia de las naciones musulmanas frente a sí.

Y por el contrario, el movimiento del desper-

tar islámico está en constante avance y creciente profundización.

Esta situación esperanzadora y portadora de albricias por un lado, debe empujar a las naciones musulmanas, más confiadas que nunca, hacia un anhelado futuro; y por otro lado, mantenerlas más inteligentes a través de sus lecciones y escarmientos.

Esta convocatoria general, indudablemente, compromete a los eruditos y sabios religiosos, líderes políticos, intelectuales y jóvenes más que a otros y les pide esfuerzo y vanguardia.

El Corán es muy expreso y vivo, se dirige a nosotros:

“Sois la mejor comunidad que hay para los seres humanos, ordenáis el bien, prohibís el mal y creéis en Dios. (Corán, 3:110)

La comunidad islámica, en esta grandiosa descripción es descrita como “surgida para la humanidad”.

El objetivo del surgimiento de esta comunidad es la salvación de la humanidad y un bien para ésta.

Su gran responsabilidad es ordenar el bien, prohibir el mal y una profunda fe en Dios.

Ninguna buena acción es superior a la salvación de las naciones de las garras del diabólico poder de la arrogancia. Y ninguna mala acción es más aborrecible

que la dependencia y la servidumbre a los arrogantes.

Hoy día, ayudar a la nación palestina y a los sitiados de Gaza, la solidaridad y compañía con las naciones de Afganistán, Pakistán, Irak y Cachemira, el esfuerzo y la resistencia frente a la violencia de Estados Unidos y el régimen sionista, el resguardo de la unidad de los musulmanes y la lucha contra las manchadas manos y mercenarias lenguas que dañan la unión y la expansión del despertar y el sentido de compromiso y responsabilidad entre los jóvenes musulmanes de todos los rincones a lo largo del mundo islámico, constituyen grandes responsabilidades que tienen que ser asumidas por los destacados de la ummah.

El esplendoroso panorama de la peregrinación nos indica los ámbitos apropiados para concretar tales responsabilidades y nos convoca hacia el doble esfuerzo y a multiplicar la decisión.

Ua salamu ‘alaikum ua rahmatullahi ua barakatuhu

1 Dhil Hiyyatil haram, 1431

17 de Aban 1389- 9 nov. 2010



Actualidad

El modelo de mezquita, Su rol y funciones

Mensaje del Líder Supremo para la XIX Conferencia Nacional de la Oración
12/10/2010

El Ayatolá Jamenei, Líder Supremo de la Revolución Islámica en su mensaje para la XIX Conferencia de la Oración consideró la mezquita como la manifestación de la unión de este mundo con el otro y un vínculo del individuo con la sociedad.

Su Eminencia enfatizó que las mezquitas tienen que ser - en cada lugar

donde se encuentren - como un refugio y un lugar de bendición, una escuela de exégesis del Corán y los dichos (del Profeta Muhammad y su descendencia), la plataforma de los conocimientos sociales y políticos y el seno del consejo y el desarrollo de la moral.

A continuación el texto completo del mensaje de su Eminencia:

En el Nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

La creación de una entidad llamada 'mezquita' - por primera vez en Quba y luego en Medina - es una de las innovaciones más bellas y profundas del Islam al comienzo de la formación de la sociedad islámica: La casa de Dios y la casa de la gente, la soledad para la confidencia con Dios y la compañía de la gente, la institución del recuerdo (de Dios) y la ascensión espiritual, y al mismo tiempo el centro del conocimiento, la lucha y la administración de los asuntos mundanales, el lugar de la adoración y la base de la política. Todos éstos, son ejemplos de las dualidades unidas entre sí que presentan la imagen de la mezquita islámica e ilustran la brecha que existe entre la mezquita islámica y los centros de culto de otras religiones. En la Mezquita islámica, el fervor y la alegría de la sincera adoración

se entremezclan con el ánimo por la vida pura, el aliento intelectual y sano; se acercan el individuo y la sociedad a su altura islámica. La mezquita es la cristalización de la unión de esta vida con la otra y la unificación del individuo con la sociedad en la visión y pensamiento de la escuela islámica.

En base a este punto de vista nuestros corazones latén por la mezquita y es por ella que se desbordan de fervor y sentido de responsabilidad. Hoy día, son muchos los individuos - en nuestras mezquitas - que pueden presentar una visión de esta imagen gloriosa e impresionante. La presencia de nuestros jóvenes de corazón puro, de los religiosos y de los simpáticos y consientes maestros ha convertido a las mezquitas en los centros del recuerdo y adoración de Dios, del pensamiento y conocimiento y ha evocado - en nuestros corazones - queridos y valiosos recuerdos. Sin embargo, hasta que esta responsabilidad no sea cumplida por completo, ninguno de nosotros puede ignorar el peligro que amenaza a nuestra sociedad, a los jóvenes, a las familias y a las futuras generaciones como resultado de la falta de mezquitas o las deficiencias que existen en ellas. Tampoco podemos privarnos de las grandes bendiciones que las mezquitas pueden

obsequiarle a nuestro país, a nuestro sistema (islámico) y a nuestra gente.

El primer asunto importante es la construcción de mezquitas y la presencia de religiosos calificados en ellas. En la actualidad, a pesar de la existencia de miles de mezquitas en todo el país, hay espacio para muchas más en los pueblos, ciudades y complejos residenciales. El fácil acceso a las mezquitas es una necesidad urgente de los creyentes jóvenes y adolescentes. Un religioso devoto, intelectual, experto y compasivo en una mezquita es el espíritu y la causa de la vida de la mezquita, al igual que los médicos y las enfermeras son el espíritu de un hospital. Los guías de la oración colectiva deben prepararse para ofrecer 'medicina espiritual' y considerar esto un derecho fundamental. Y los centros encargados de los asuntos de las mezquitas y los seminarios teológicos deben proporcionar ayuda a los guías de la oración en todas las situaciones.

Las mezquitas deben ser un lugar para la enseñanza de la exégesis del Corán y los dichos (del Profeta Muhammad y su descendencia), la plataforma para promover los principios sociales y políticos y un centro para la predicación y el desarrollo de la moral. A través de su bondad, los encargados, directores y los

consejos administrativos de las mezquitas deben atraer y cautivar los corazones puros de la juventud e infundir entusiasmo en ellos. La presencia de los jóvenes con los espíritus basiyi (voluntarios, altruistas) debe llenar la atmósfera de las mezquitas con dinamismo, entusiasmo y esperanza. Debe existir una cooperación bien definida y adecuada entre las mezquitas y los centros educativos en todos los ámbitos. Sería muy apropiado si - en cada mezquita - los líderes de la oración frente a toda la gente congratulasen a los estudiantes destacados en las diversas áreas.

Las mezquitas deben establecer un vínculo firme y permanente con los jóvenes que se casan, con aquéllos que obtienen logros científicos, sociales, artísticos y deportivos, con aquéllos que poseen una voluntad fuerte, que se esfuerzan por ayudarlo al prójimo, con los afligidos que buscan consuelo e incluso con los recién nacidos. En todos los barrios y zonas, las mezquitas deben ser la fuente de la benevolencia y la bendición. En particular, las mezquitas no deben causar molestias o problemas a sus vecinos. La producción de sonidos a gran volumen, en especial durante la noche y en el momento en que la gente está en reposo es un acto inadecuado y en algunos casos ilícito. El único sonido que se debe



oír en las mezquitas es la voz del llamado a la oración recitado en voz agradable.

La construcción de mezquitas y prestar atención a sus adornos espirituales y externos es una responsabilidad de todos, cada quien debe contribuir de acuerdo a su fuerza y su voluntad de participación. La gente, las municipalidades y las instituciones gubernamentales deben desempeñar su papel en este sentido. El sabio

religioso, responsable y devoto puede y debe actuar como el eje de este esfuerzo sagrado.

Ruego a Dios Altísimo otorgue una larga vida y que continúe el entusiasmo y el éxito cada vez mayor del sabio religioso, combatiente y servidor Huyyatulislam wal Muslemiin Qara'ati.

La paz y misericordia de Dios sea con vosotros.

Seyyed Ali Jamenei
Mehr 18, 1389



Actualidad

Memorable Discurso del Presidente de Irán, Mahmud Ahmadyneyad en ONU (65 AG)

Por Mahmud Ahmadyneyad
Jesús Díaz Formoso

El reciente discurso del presidente de Irán en la ONU es una denuncia valiente en la que muchos intelectuales e investigadores del mundo entero vienen denunciando igualmente desde hace tiempo. Este desafío al poder imperial, ha obligado a la oligarquía estadounidense a apresurar a su presidente Obama, quien para contrarrestar el impacto mediático, emitió

enseguida una entrevista destinada al pueblo de Irán en lengua persa – el farsi – el idioma del país.

La prensa occidental ha desinformado acerca del discurso del presidente de Irán en la ONU, prensa comercial que ha tildado dicho discurso «de estar lleno de odio» o de «burlarse de las víctimas del 11 de septiembre de 2001». Nosotros reproducimos la integridad del discurso para que la opinión pública pueda hacer su propia conclusión.

Señor presidente, Excelencias, Señoras y señores,

Quiero agradecer al sublime Dios el haberme dado nuevamente la oportunidad de asistir a esta Asamblea mundial. En primer lugar, quiero rendir homenaje a la memoria de las víctimas de las terribles inundaciones en Pakistán y expresar mi cordial simpatía a las familias que han perdido algún ser querido, así como al gobierno y al pueblo pakistaníes. Exhorto a todos a prestar ayuda al prójimo con el deseo de cumplir con nuestro deber como humanos.

Permítanme agradecer a Su Excelencia Ali Abdusalam Treki, presidente de la 64ª Asamblea General de la ONU, por todos los esfuerzos durante aquel periodo de sesiones. Quisiera también felicitar a Su Excelencia Joseph Deiss, presidente de la 65ª Asamblea General

de la ONU, y desearle el mismo éxito.

En los pasados años les hablé a ustedes de las esperanzas, de las inquietudes, de las crisis que golpean a la familia, de la seguridad, de la dignidad humana, de la economía mundial, de los cambios climáticos, de la aspiración a la justicia y a una paz duradera.

Luego de un siglo de dominación, el sistema capitalista y el actual orden mundial han demostrado ser incapaces de aportar soluciones adecuadas a los problemas de las sociedades. Es por eso que están llegando a su fin. Voy a tratar de definir las dos principales causas de ese fracaso y de esbozar los contornos de un orden futuro ideal.

A) Tendencias y convicciones

Como ustedes saben, los mensajeros divinos tenían la misión de invitar al mundo entero a abrazar el monoteísmo, el amor y la justicia y a mostrar a la humanidad el camino de la prosperidad. Invitaron a los hombres a la contemplación y al conocimiento para que se iniciaran en la verdad y se apartaran del materialismo y del egoísmo. La esencia del mensaje de los profetas es única y similar. Cada profeta atestiguó la veracidad del mensajero anterior y preparó la llegada del siguiente; presentó una versión más completa de la religión a la medida del hombre de su época. Ese

proceso continuó hasta el último de los profetas, quien presentó la religión perfecta. Oponiéndose a ese proceso, los materialistas y los ambiciosos se alzaron contra ese llamado y lo combatieron.

Los partidarios de Nimrod se alzaron ante el venerado Abraham, los del faraón ante el venerado Moisés, los que se habían comprometido con este mundo terrenal [se alzaron] ante el venerado Jesús y el venerado Mahoma. Durante estos últimos siglos, la ética y los valores humanos han sido rechazados como motivos de atraso. Los crímenes cometidos durante la Edad Media occidental por algunos defensores de la fe fueron incluso utilizados como pretexto para oponer la Ciencia a la Sabiduría.

La ruptura del vínculo entre el hombre y el Cielo ha separado (al hombre) de su verdadero yo. El hombre, con su facultad de comprender las verdades del universo, su innata búsqueda de la verdad, sus aspiraciones [de alcanzar] la justicia y la perfección, su búsqueda de pureza y de belleza y su capacidad para representar al Divino sobre la Tierra, ha sido reducido a una criatura confinada al mundo de la materia cuya misión ha sido restringida a la satisfacción del máximo placer individual. La esencia del hombre ha sido reemplazada por su animalidad.

Los seres humanos y los pueblos han sido considerados

como rivales, la felicidad de un individuo o de un pueblo ha sido definida como dañina para la de los demás, y como algo que debe ser suprimido o eliminado. Se ha reemplazado la cooperación dinámica y constructiva por un conflicto destructivo para la supervivencia.

El culto al capital y a la hegemonía ha reemplazado al monoteísmo, puerta de la unidad y el amor.

Ese enfrentamiento generalizado del materialismo con los valores divinos ha pavimentado el camino del esclavismo y del colonialismo. Gran parte del mundo se vio sometida a la dominación de un puñado de cancillerías occidentales. Decenas de millones de hombres fueron convertidos en esclavos, decenas de millones de familias fueron destruidas, todos los recursos, los derechos y la cultura de las naciones colonizadas fueron saqueados, los territorios ocupados y los pueblos autóctonos humillados y diezmados.

Bruscamente, las naciones se sublevaron, el colonialismo fue rechazado y se reconoció la independencia de las naciones. La esperanza [de alcanzar] el respeto, la prosperidad y la seguridad se reavivó así entre los pueblos. A principios del pasado siglo, hermosas frases sobre la libertad, los derechos humanos y la democracia suscitaron la esperanza de cura para las

llagas del pasado. Hoy en día, sin embargo, no sólo siguen sin concretarse aquellos deseos sino que los anales de la historia han registrado recuerdos aún más amargos.

Las dos guerras mundiales, la ocupación de Palestina, las guerras de Corea y de Vietnam, la guerra de Irak contra Irán, la ocupación de Afganistán y de Irak, los conflictos en África han dejado millones de muertos, heridos y desplazados.

El terrorismo, la producción de droga, la pobreza y las desigualdades sociales han aumentado. Golpistas y dictaduras han cometido crímenes sin precedentes en América Latina, con la ayuda de Occidente.

En lugar del desarme, se han desarrollado la proliferación y el almacenamiento de una enorme diversidad de armas prohibidas, nucleares, biológicas y químicas, exponiendo al mundo a una creciente amenaza. Ha proseguido así la búsqueda de los objetivos de los colonialistas y de los esclavistas, presentándolos ahora de diferente manera.

B) Gestión mundial y estructuras de gobierno

La Sociedad de Naciones y posteriormente las Naciones Unidas fueron creadas con el objetivo de establecer la paz, la seguridad y [de garantizar] los derechos humanos, o sea mediante el

establecimiento, en realidad, de una gobernanza mundial.

Cada cual puede analizar la gobernanza actual del mundo a través del examen de tres acontecimientos: En primer lugar, el acontecimiento ocurrido el 11 de septiembre de 2001, que viene afectando al mundo entero desde hace casi una década.

La noticia del ataque contra las Torres Gemelas se transmitió con ayuda de gran cantidad de imágenes de video del acontecimiento. Casi todos los gobiernos y personalidades conocidas condenaron firmemente aquel hecho. Pero la máquina propagandística se puso rápidamente en marcha al máximo de su capacidad. Insinuaba que el mundo entero estaba expuesto a un inmenso peligro –el terrorismo– y que la única manera de salvar el mundo era desplegando fuerzas militares en Afganistán. Finalmente, fueron ocupados Afganistán y, después, Irak.

Pido su atención, por favor. Se ha dicho que cerca de 3 000 personas encontraron la muerte el 11 de septiembre, y eso nos entristece profundamente. Sin embargo, hasta el día de hoy, son cientos de miles de personas las que han muerto en Afganistán y en Irak, son millones los heridos y los desplazados, y el conflicto prosigue aún y se extiende.

En cuanto a la identificación de los responsables de los

atentados, existen tres puntos de vista.

1. Que un complejo y poderoso grupo de terroristas, capaz de burlar exitosamente todas las barreras de la seguridad y la inteligencia estadounidenses, realizó esos ataques. Esa es la principal interpretación que defienden los políticos estadounidenses.

2. Que ciertos sectores en el seno mismo del gobierno estadounidense orquestaron esos ataques para revertir la decadencia económica americana, fortalecer su predominio en el Medio Oriente y salvar también el régimen sionista. La mayoría del pueblo estadounidense al igual que la de las demás naciones y políticos está de acuerdo con ese punto de vista.

3. Que fueron perpetrados por un grupo terrorista, pero que el gobierno estadounidense los permitió para sacar partido de la situación. Este punto de vista parece tener menos partidarios. Las principales pruebas vinculadas con el hecho fueron algunos pasaportes encontrados entre la enorme masa de escombros y un video de un individuo cuyo lugar de residencia se desconocía, pero se anunció que había estado implicado en negocios petroleros con funcionarios estadounidenses. Se dijo también, con el objetivo de enmascarar la verdad, que a causa de las explosiones y los incendios, no se había

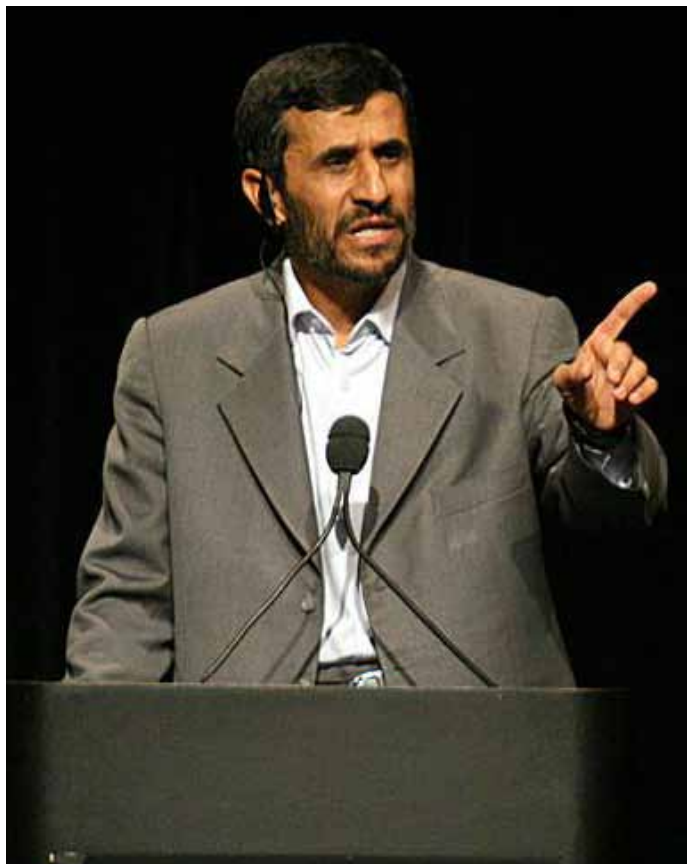
encontrado huella alguna de los kamikazes.

Quedan, sin embargo, interrogantes que exigen respuesta:

1. ¿No habría sido acaso más lógico que se hiciera una investigación sólida bajo la dirección de grupos

personas para contrarrestar a un grupo terrorista?

3. ¿No era acaso posible actuar como lo ha hecho Irán para contrarrestar al grupo terrorista de Riggi, que ha matado a cuatrocientos inocentes en Irán? Durante las operaciones no ha sido herida ninguna persona



independientes para identificar de manera concluyente a los elementos implicados en los atentados y trazar después un plan racional de medidas para adoptarlas contra ellos? 2. Si tomamos en cuenta el punto de vista estadounidense, ¿resulta acaso racional desatar una guerra convencional mediante un amplio despliegue de tropas que ha llevado a la muerte de cientos de miles de

inocente.

Nosotros proponemos que las Naciones Unidas instauren un grupo independiente de investigadores sobre los hechos vinculados a los acontecimientos del 11 de septiembre, de manera tal que en el futuro expresar su punto de vista sobre ese tema, no esté prohibido.

Quiero anunciar aquí que el año próximo la

República Islámica de Irán acogerá una conferencia para estudiar el terrorismo y los medios de luchar contra él. Invito a los funcionarios oficiales, los sabios, los expertos, los pensadores, los investigadores y los institutos de investigación de todos los países a participar en esa conferencia.

En segundo lugar, la ocupación de los territorios palestinos. El oprimido pueblo de Palestina ha vivido bajo la ley de un régimen de ocupación desde hace 60 años, privado de libertad, de seguridad y del derecho a la autodeterminación, mientras que el ocupante goza de reconocimiento oficial. Cotidianamente se destruyen casas sobre las cabezas de mujeres y de niños inocentes. En su propia patria, se priva a la población de agua, de alimento y de medicinas. Los sionistas han impuesto, hasta este momento, 5 guerras de envergadura a los países vecinos y a la nación palestina.

Los sionistas han cometido, durante las guerras contra el Líbano y Gaza, crímenes horribles contra poblaciones indefensas.

El régimen sionista ha atacado una flotilla de ayuda humanitaria en flagrante violación de todas las normas internacionales y ha matado civiles. Ese régimen, que goza del apoyo incondicional de los Estados occidentales, amenaza sistemáticamente

a los países de la región y anuncia públicamente el asesinato de personalidades palestinas o de otras nacionalidades, mientras que los defensores de los derechos de los palestinos y quienes critican ese régimen son objeto de presiones y son calificados de terroristas y de antisemitas. Todos los valores, incluyendo la libertad de expresión en Europa y en Estados Unidos, están siendo inmolados ante el altar del sionismo.

Todas las soluciones están condenadas al fracaso ya que no se toman en cuenta los derechos de los palestinos.

¿Hubiésemos tenido que ser testigos de tantos crímenes si, en vez de reconocer la ocupación, se hubiese reconocido el derecho de los palestinos a la soberanía?

Nuestra clara proposición es el regreso de los refugiados palestinos a su patria y la realización de un referéndum en el que participen todos los palestinos, para [que puedan] ejercer su soberanía y escoger su forma de gobierno.

C: la energía nuclear

Limpia y económica, la energía nuclear es un regalo divino. Es la mejor alternativa para detener la contaminación proveniente de la combustión de las energías fósiles.

El Tratado de No Proliferación (TNP) autoriza a todos los Estados firmantes a

aprovecharla sin restricciones y compete al Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA) prestarles apoyo técnico y jurídico.

La bomba atómica es la más inhumana de las armas y debe ser totalmente eliminada. El TNP prohibió su proliferación y almacenamiento planteando

ejerciendo presión sobre el OIEA. Simultáneamente, desarrollan y modernizan sus propios arsenales nucleares.

Tales acciones han dado lugar a que: no sólo no se ha concretado el desarme sino que la bomba atómica ha proliferado en ciertas regiones, incluso a través



el desarme como una necesidad.

Sin embargo, pueden ustedes comprobar por sí mismos lo que han hecho algunos miembros permanentes del Consejo de Seguridad y poseedores de la bomba atómica: Presentan la energía nuclear como equivalente del arma atómica, la hacen inaccesible a las naciones mediante la creación de monopolios y

del régimen sionista de ocupación y de intimidación.

Quiero proponer aquí mismo que se proclame el 2011 como Año del Desarme Nuclear, bajo la divisa de «Energía nuclear para todos, arma nuclear para nadie». En todos estos casos, las Naciones Unidas han sido incapaces de emprender acciones eficaces. Desgraciadamente, en este decenio proclamado

«Decenio Internacional de la Cultura de la Paz», cientos de miles de personas han sido muertas o heridas como consecuencia de guerras, de agresiones, de ocupaciones, mientras que las tensiones y las hostilidades van en aumento.

Señoras y señores, También hemos sido muy recientemente testigos de un acto cuya infamia sólo es comparable con su naturaleza inhumana: la quema del Corán.

Libro celestial, el Corán es el milagro eterno del Profeta del Islam. [Es] un libro que invita a la adoración del Dios único, a la justicia, al altruismo, al desarrollo y al progreso, a la reflexión, al pensamiento, a la defensa de los oprimidos y a la lucha contra los opresores. Saluda a los mensajeros divinos, como Noé, Abraham, Isaac, José, Moisés y Jesucristo, y los corrobora.

Quemaron el Corán para acabar con esas verdades. Pero es imposible quemar la verdad. El Corán es perenne, porque Dios y la Verdad son eternos. Ese acto, o cualquier otro acto que acentúe la división entre las naciones y las aleje unas de otras, es maléfico. Evitemos con sabiduría la trampa que nos tiende Satán. En nombre de la nación iraní, tengo especial interés en expresar mi gran respeto por todos los Libros celestiales y por sus adeptos. Tenemos aquí el Corán y tenemos aquí la Biblia, los respetamos

a los dos.

Queridos amigos, Hace años que la ineficacia del capitalismo, de la gestión internacional y de las instituciones existentes han sido expuestas a la luz. La mayoría de los Estados y de las naciones se pronuncia por un cambio fundamental y por la instauración de la justicia en las relaciones internacionales.

La incapacidad de la ONU proviene de su estructura injusta. El Consejo de Seguridad, donde se ejerce el privilegio del veto, monopoliza el poder principal mientras que el órgano fundamental de la Organización –la Asamblea General– ha sido marginado.

Durante las últimas décadas, al menos uno de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad siempre ha estado implicado en los conflictos. El privilegio del veto proporciona inmunidad a la agresión y a la ocupación. ¿Cómo puede esperarse eficacia cuando el juez y el fiscal son también parte? Si Irán gozara también del privilegio del veto, ¿hubiesen podido tomar el Consejo de Seguridad y el director general del OIEA las mismas decisiones sobre la cuestión nuclear?

Queridos amigos, Las Naciones Unidas constituyen el más importante centro de coordinación de la gestión común del mundo. Es necesario reformar su estructura de manera que todos los Estados y naciones

independientes puedan asumir una contribución activa y constructiva en la gestión mundial.

El privilegio del veto debe ser abrogado, la Asamblea General debe ser la instancia más elevada y el secretario general debe ser el funcionario más independiente; todas las posiciones que asuma y todas sus acciones deben contar con la aprobación de la Asamblea General con el fin de promover la justicia y eliminar las discriminaciones.

Cuando expresa la verdad, toda la verdad, el secretario general no debe verse sometido a la presión de los poderes y/o de las naciones que albergan la Organización.

Nosotros proponemos que la Asamblea General se dedique, durante un año y en el marco de un periodo extraordinario de sesiones, a la reforma de la estructura de la ONU.

La República Islámica de Irán tiene proposiciones claras y está dispuesta a contribuir de manera activa y constructiva.

Señoras y señores, Yo afirmo, explícitamente, que la ocupación de terceros países, bajo el pretexto de imponer la libertad y la democracia, es un crimen imperdonable. El mundo necesita una lógica de amor, de justicia y de participación en lugar de una lógica de relaciones de fuerzas, de dominación, de

unilateralismo, de guerra y de intimidación.

En lugar de la lógica de la fuerza, del exclusivismo, del unilateralismo, de la guerra y de la amenaza, el mundo necesita más que nunca la lógica del amor, de la equidad y de la contribución colectiva. El mundo necesita ser gobernado por hombres tan virtuosos como los profetas de Dios.

Dos extensas áreas geográficas, África y América Latina, han vivido una década de decisivo desarrollo. Los nuevos enfoques que han cimentado la convergencia y la unidad en esos dos continentes, con un trasfondo de modelos de progreso, han aportado espectaculares beneficios a sus pueblos.

La perspicacia y la sabiduría de los dirigentes de esos dos continentes pueden llevar a la solución de los problemas regionales sin la intervención extranjera de las potencias hegemónicas transregionales.

La República Islámica de Irán ha ampliado, en estos últimos años, sus relaciones en todos los sectores con los países de América Latina y de África.

En cuanto al glorioso Irán, la Declaración de Teherán representa un paso de gigante y constructivo en el sentido de la confianza mutua. Fue elaborada gracias a la admirable acción de buenos oficios de Brasil y Turquía, con

la sincera cooperación de Irán. Sigue siendo válida a pesar de haber enfrentado la hostilidad de algunos y una resolución ilegítima.

Respetamos por encima de todos nuestros compromisos con el OIEA. Pero está excluido que admitamos los dictados ilegales, ni ahora ni en el futuro. Se ha dicho que quieren obligar a Irán a dialogar. En primer lugar, Irán siempre está dispuesto a dialogar, si el diálogo se basa en el respeto y la justicia.

Segundo, los métodos obsoletos que se basan en el desprecio por los pueblos hace mucho que han perdido su eficacia. Quienes recurren a la intimidación y a las sanciones como respuesta a la estrategia transparente de Irán en realidad están destruyendo lo que le queda de credibilidad al Consejo de Seguridad y la confianza de los Estados miembros en esa instancia, demostrando así una vez más el grado de injusticia que alcanza ese Consejo.

Cuando amenazan a una gran nación como Irán, conocida a través de la Historia por sus científicos, poetas, artistas y filósofos y cuya cultura y civilización son sinónimos de pureza, respeto a Dios y búsqueda de la justicia, ¿cómo pueden esperar que las demás naciones confíen más en ellos? Algunos saben que el orden dominante y sus métodos de gobierno mundial han fracasado.

La era del esclavismo, del colonialismo y del imperialismo ha llegado a su fin. El camino que permitiría el renacimiento de los grandes imperios está bloqueado.

Nos declaramos dispuestos a emprender un debate libre y serio con los responsables estadounidenses. Presentaremos en este recinto, con toda transparencia, nuestros puntos de vista sobre los diferentes problemas mundiales.

Proponemos, en este mismo instante, la organización anual de un debate libre en el recinto de la Asamblea [General].

Y como último aspecto, queridos amigos y colegas, la nación iraní y la mayoría de los Estados y gobiernos rechazan la gestión discriminatoria que actualmente prevalece en el mundo. Esa gestión está exhausta y se encuentra en un callejón sin salida, necesita una reforma fundamental.

La reforma del status quo del mundo y el establecimiento de la paz y de la prosperidad exigen la contribución de todos y cada uno, un pensamiento puro, la acción de los hombres y la gracia divina.

Todos albergamos la firme convicción de que:

La justicia es el basamento de la paz, de la seguridad duradera y de la propagación del amor entre los hombres y las naciones. Es a través de la justicia que la humanidad

trata de concretar sus aspiraciones, sus derechos y su dignidad, desde que viene sufriendo la opresión, la humillación y malos tratos.

La verdadera naturaleza de la humanidad se manifiesta en el amor por el prójimo y el amor por el Bien. La amistad es el mejor cimiento para la construcción de relaciones entre los pueblos y entre las naciones.

Eso precisamente es lo que nos recuerda el poeta iraní Vahshi Bafqi: «De la fuente de la juventud, bebe cientos de elixires. Sin amor, morirás de todas formas.»

Cuando se trata de construir un mundo lleno de pureza y de seguridad, los hombres no son adversarios entre sí sino todo lo contrario. Se ayudan en ese empeño.

Quienes buscan su propia felicidad en la desgracia de los demás, su propia prosperidad en la miseria del prójimo, su propia seguridad en la inseguridad del prójimo, y quienes se consideran superiores a los demás, se apartan del camino del humanismo y siguen los pasos del Maligno.

La economía y los albuces del mundo terrenal son instrumentos y medios para servir al prójimo, para fortalecer la amistad y las relaciones humanas, para [lograr] la elevación espiritual; no son medios de [obtener] poderío para garantizar la dominación sobre el prójimo.

El hombre y la mujer se completan; la familia y las relaciones puras, amorosas y duraderas de los cónyuges en su seno, garantizan la perennidad de las futuras generaciones; la familia representa el verdadero placer, la propagación del amor y la reforma de la sociedad.

La mujer es la encarnación de la belleza de Dios, es la fuente del amor y de la atención. Ella es la guardiana de la pureza y de la delicadeza de la sociedad. El endurecimiento de las mujeres en su espíritu y sus actos las priva de su derecho fundamental que es el amor maternal y conyugal, propaga la violencia en la sociedad y ocasiona daños irreparables.

La libertad es un derecho divino que debe utilizarse al servicio de la paz y de la perfección humana. El pensamiento puro y la voluntad de la gente honesta son la clave de la existencia pura, llena de esperanza, de alegría y de belleza.

La promesa divina es que la Tierra será el legado de los puros y de la gente honesta. Los hombres liberados del yugo del egoísmo se encargarán de la gestión del mundo. Y no quedará en ese momento huella alguna de aflicción, de discriminación, de miseria, de inseguridad ni de agresión. Será ese el surgimiento de una era de alegría, de verdad y de florecimiento de la

humanidad.

Todos aquellos que buscan la justicia y todos los espíritus nobles han esperado por esa era gloriosa.

El hombre perfecto, el sincero servidor de Dios, el verdadero amigo de la humanidad, cuyo padre es el descendiente del venerado profeta del Islam y cuya venerable madre pertenece a la estirpe de la Umma [comunidad. NdT.] de Cristo, esperan con Jesús -hijo de María- y otros hombres honestos, la realización de esa era resplandeciente, para ayuda de toda la Humanidad.

¿Qué puede ser mejor que acogerlos tomados de la mano y trabajando por instaurar la equidad? Saludos al amor y a la veneración, saludos a la justicia y a la libertad, saludos a la verdadera humanidad, al Hombre perfecto, al verdadero y sincero compañero de la paz, y saludos a ustedes, a todos los hombres honestos y puros.

***Mahmud Ahmadineyad
Presidente de la República
Islámica de Irán**

[http://www.voltairenet.org/
article167093.htm](http://www.voltairenet.org/article167093.htm)



Actualidad

ENCUENTRO DE LOS REPRESENTANTES DEL PAPA CON LOS REFERENTES RELIGIOSOS MUSULMANES EN LA SANTA CIUDAD DE QOM, REPÚBLICA ISLAMICA DE IRÁN

Noviembre 2010

El presidente del Consejo Pontificio para el diálogo entre las religiones, el Cardenal Monseñor Touraine y una comitiva que lo acompañaba, llegaron a la República Islámica para participar del Encuentro Internacional de Diálogo Religioso. El evento tuvo lugar en la capital, Teherán, en la segunda semana de noviembre del corriente año. Fuera del marco de dicho encuentro, los representantes católicos hicieron entrega de una carta del Papa, Benedicto XVI, al presidente de la R. Islámica de Irán, el Dr Ahmady Neyad y visitaron a las grandes autoridades religiosas en la santa ciudad de Qom, al sur de la capital persa.

Encuentro con Ayatollah Yawad Amoli

El gran sabio Ayatollah Yawad Amoli (quien llevara, de parte del Imam Jomieni ®, la carta a Gorvachov, cuando el Imam advertía al líder ruso que ante la caída la Unión Soviética no cometiese el error de inclinarse al polo decadente del dominio capitalista), fue uno de los referentes religiosos que a los que visitaron los representantes del Papa.

En ese encuentro, el Ayatollah Yawad Amoli

criticó los crímenes cometidos por la OTAN y Norteamérica en la región del Medio Oriente y pidió al Papa que condene y prohíba estas opresiones y crímenes.

Este gran sabio islámico, en ese encuentro, realizado el día jueves 11 de noviembre con el jefe del Consejo Pontificio para el diálogo entre las religiones se dirigió a los visitantes diciendo: *"Vean al este de Irán, cada día hay asesinatos en Afganistán y en Pakistán. Vean al oeste de Irán, todos los días hay atentados y muertos en Irak. Si recorren el Medio Oriente, todos los días hay asesinatos y atentados"*.

Criticó la presencia de las fuerzas de la OTAN y Norteamérica en la región del Medio Oriente y afirmó: *"¿Qué tiene que hacer Norteamérica desde aquella parte del mundo en el Medio Oriente?"*. Agregó, nosotros esperamos de las personas sabias cristianas, especialmente del gran Papa, que abra la boca, condene y prohíba estas opresiones. Que detenga estos incendios y destrucciones en el Medio Oriente y que considere al Corán como al Evangelio y la Torah, un libro sagrado, y que condene el sacrilegio de la quema de coranes.

Ayatollah Yawad Amoli se refirió a su anterior viaje al Vaticano, hace veintiún años, cuando visitó al Papa Juan Pablo II y le hizo entrega del libro que contiene el testamento espiritual y político del Imam Jomieni ®.

Luego solicitó al presidente del Consejo pontificio para el diálogo interreligioso que salude de su parte al Papa Benedicto XVI, que le exprese sus respetos y que por favor le dedique atención a ese testamento espiritual y político del Imam.

En otra parte de su alocución el sabio musulmán se refirió a la no separación entre la religión y la ciencia. Un problema crítico de la sociedad contemporánea es que algunos sostienen que la ciencia es distinta a la religión y que no tiene nada que ver con ella. Por ejemplo, con respecto a un astrónomo y un geólogo, dicen que es indiferente que sea o no religioso. Un ateo y un creyente, ambos pueden ser matemáticos, estudiosos de la religión, físicos o médicos. Este sofisma se basa en que han desarticulado a la religión, la han desmembrado y la han presentado de un modo sin que pueda conocerse su realidad.

Este gran filósofo islámico y exégeta del Sagrado Corán, Ayatollah Yawad Amoli, dijo: *"Todas las diferencias entre los creyentes religiosos y los científicos materialistas se deben a que estos últimos han echado mano de la ciencia, apropiándose de ella indebidamente, la han cercado y han mutilado a la verdad, de modo que no se la pueda identificar"*.

Dirigiéndose a las



autoridades del Vaticano, el Ayatollah les dijo: *"Ustedes, los sabios cristianos del Vaticano que interpretan*

al Evangelio, ¿su tarea es religiosa o no? Su tarea es religiosa porque interpretan y explican la palabra de Dios





y dicen: 'Dios dijo esto y lo otro'. El científico geólogo también dice: 'Dios hizo (creó) esto'. ¿Cómo puede ser que ustedes sean religiosos y el geólogo no?"

Luego, el sabio islámico continuó: "Nosotros no tenemos universidades y ciencias religiosas y no religiosas. Éstos que se han apropiado de las ciencias (recortándolas y desfigurándolas al separarlas del Creador) -tal como han usurpado Palestina y Gaza-, han usurpado todo el sistema de la creación y al universo, al dejarlo desprovisto de Su Creador y del objetivo para el cual Lo creó y han recortado un fragmento de la existencia o universo (sin principio, fin ni sentido) y lo han dado a las universidades como objeto de estudio, cuidando de decir que éste no tiene nada que ver con la religión. Por lo tanto, si queremos tener una ciencia verdadera,

ésta no será diferente a la religión".

Luego agregó: **"Si esta visión se introduce en nuestras universidades, la ciencia será religiosa y cuando la ciencia se hace religiosa, la Universidad se hace islámica y cuando esto sucede la sociedad se vuelve religiosa"**

Encuentro con Ayatollah Makarim Shirazi

En otro de sus encuentros, la comitiva del Vaticano se entrevistó con el Ayatollah Makarim Shirazi, quien se refirió a la islamofobia que tiene lugar entre algunos europeos y norteamericanos. La cuestión llegó al extremo de que la construcción de minaretes o el uso del hiyab de algunas musulmanas se han constituido en un gran problema que llegó al parlamento y se sentenció en contra de estas manifestaciones

del Islam.

Ayatollah Makarim Shirazi agregó: **"Hoy, el secularismo y el materialismo han cansado a la sociedad y ésta se está inclinando a la religión y debemos aprovechar esta oportunidad y acentuar nuestros puntos en común"**.

En el Islam, agregó este sabio musulmán, la religión y la política están unidas. La diferencia del Islam con otras religiones es que consideramos que junto a la adoración a Dios, la purificación del alma y su educación, tomamos en consideración a la dedicación de los asuntos sociales y de la vida cotidiana. Refiriéndose a la frase del mártir Modarres: **"Nuestra religión es nuestra política y nuestra política es nuestra religión"**, Ayatollah Iazdi afirmó: **"La política es una consecuencia necesaria de la vida social y si no**

se origina en la Escuela Divina (la religión de Dios), estará acompañada de numerosos desvíos".

En relación a este tema, dijo el Ayatollah: "La atención de las mezquitas, las iglesias y las sinagogas a la vida social de la gente es hoy una necesidad". Luego, continuó: "Una de las bases de la revolución islámica de Irán es que nuestros funcionarios en todos los cargos, deben poseer dos condiciones esenciales, la fe y la creencia islámica y los conocimientos de los asuntos políticos y administrativos. La Asamblea de Expertos (encargada de elegir al líder y supervisar los asuntos del liderazgo), que es el consejo más importante de la política en Irán, tiene como condición para sus miembros el que sean conocedores expertos del Islam y conocedores de los asuntos del gobierno de la sociedad."





Actividades Islámicas

Conociendo el Islam en Uruguay

Por Lic Heba Viera Smith

Uruguay es un país que tiene aproximadamente 176.215 km², tiene una población de 3.356.584 habitantes, su Estado es un estado laico, desde 1919 año en que se estableció en la Constitución la separación Iglesia- Estado.

La gran mayoría de la población está conforme y de acuerdo con dicha separación, pues consideran que así se gobierna de

mejor forma y que ninguna religión lidera el poder del país. En este sentido cabe destacar que la sociedad uruguaya tiene una amplia tolerancia a los diferentes cultos religiosos, ya que la propia Constitución y la Ley prohíben la discriminación religiosa.

La mayoría de la población profesa la religión católica 47,1%¹, luego le siguen los protestantes 11,1% y un 0,3% son judíos². Cabe aclarar que un 40,4% de la población no profesa ninguna religión. Siendo la comunidad musulmana casi escasa por lo cual no la publican en los censos del país, pero podríamos decir que aproximadamente un 0,1% son musulmanes.

Desde agosto hemos venido realizando actividades islámicas en diferentes lugares, como por ejemplo en la Feria del libro, fue el primer año en que se vendieron libros islámicos, lo cual generó un gran furor y curiosidad por parte de los asistentes. El libro más vendido fue el Corán en su versión en español, muchas personas manifestaron querer saber qué dice el Corán.

También se realizaron algunas actividades en centros educativos fueron:

- Charla explicativa a jóvenes de los últimos años de secundaria acerca de qué es el Islam, la charla surgió a partir de una profesora de historia que quería informarle más a los jóvenes acerca de la realidad del Islam pues en los libros de historia de los últimos años se toca el tema de Islam y de Medio Oriente.

La mayoría de los jóvenes se notaron interesados en conocer la cultura de Irán por lo cual fueron invitados por la Embajada de Irán a asistir a su centro Cultural donde se les mostraron artesanías y pinturas hípicas de Irán y se les explicó brevemente la realidad de Irán y el Islam.

Luego los jóvenes nos invitaron a asistir a su institución educativa en "Villa Rodríguez" (en el interior del país) para poder desarrollar más el tema, por lo cual tuvimos un segundo encuentro con dichos jóvenes.

Gran parte de las preguntas de los jóvenes nacen a partir de la vestimenta islámica, por lo cual se les explicó el porqué las musulmanas nos vestimos de forma diferente a las mujeres occidentales. Le mostramos imágenes de la selección de fútbol femenino iraní, para así mostrar cómo no hay discriminaciones de género entre los musulmanes.

- Otra de las actividades realizadas fue en la

Universidad Católica en el Curso de Iranología, allí me dediqué a explicar brevemente la realidad de la mujer en Irán, sus derechos, sus costumbres, etc. El hiyab nuevamente fue el tema de discusión y las ideas erróneas de que la mujer no puede estudiar, el tema de la dote, de los cargos políticos a los que tiene acceso la mujer, etc.

Cabe destacar que el público de esta charla era muy heterogéneo, pero la mayoría eran profesionales.

- Charla en la Universidad de la República en la Facultad de Humanidades, organizada por Cátedra libre Bolivariana. El interés de esta actividad era conocer a Irán antes, durante y después de la Revolución Islámica, donde se expusieron diversos temas y luego llegó el momento de hablar sobre el rol de la mujer en la Revolución Islámica, la lucha por el hiyab, el despotismo del Sha y la gran evolución que hoy día, gracias a la Revolución, tiene Irán y la mujer iraní, entre otras cosas.

Una de las cosas que más llamó la atención de los universitarios es que la mujer luchó por el hiyab y nadie le impuso usar el mismo, como comúnmente se cree en Occidente.

También les llamó poderosamente la atención el índice de estudiantes universitarias mujeres que hay en dicho país.

Todas estas actividades se realizaron bajo un ambiente de respeto y cordialidad.

Uruguay es un país que está progresando, a mí entender, en lo relacionado al respeto hacia las diferentes religiones y está tratando de comprender las diversas realidades de los países, mas allá de lo que muestran los medios de comunicación o dicen los libros. Todavía queda mucho camino por andar pero de a poco se está logrando que la gente comprenda el verdadero sentido del Islam y sobre todo el rol de la mujer en Islam, tema que ha generado gran controversia por grupos de feministas.

Muchas de las personas necesitan un mensaje de esperanza, de amor, de paz, de comprensión, donde no haya superioridades de razas, etnias, o estatus sociales, y el Islam es el camino para ellos. Muchas personas toman la decisión de optar por un grupo religioso determinado debido a la desesperanza, o a un vacío que sólo puede llenar Dios. Nuestra misión es demostrarles que hay una solución a sus problemas y que se llama Dios, que los musulmanes



no somos terroristas como se muestra en los medios de comunicación, sino que somos una comunidad religiosa que apuesta a la paz y a respetar los derechos de los demás.

Agradezco a las hermanas de la Fundación Cultural Oriente por su apoyo continuo, y por haberme ayudado a crecer en lo personal y espiritual para poder ayudar a otros en Uruguay.

(Notas)

- 1- Téngase en cuenta que esta población dice tener formación o creencia católica pero no son todos practicantes.
- 2- Cabe destacar que hay una amplia gama de religiones y sectas de orígenes afro las cuales tienen un peso importante en el común de la población. Siendo una gran minoría la población musulmana, tanto así que ni son registrados en los CENSOS del país.

ALBONDIGAS DE CARNE Y VERDURAS

(Kufte Tabrizi)

Ingredientes:

½ kg. de carne de res o cordero
2 cebollas grandes
1 taza de arroz
½ taza de arvejas amarillas (americanas)
2 huevos
3 dientes de ajos
1 taza de perejil picado
1 taza de eneldo picado
¼ taza de estragón
1 taza de cebolla china picada
1/3 taza de mantequilla o aceite
3 taza de agua
1 c/da de pasta de tomate
3 c/das de jugo de limón
1 taza de guindones ácidos
Sal, pimienta y palillo al gusto
1 c/dita de azafrán disuelto
En una c/da de agua caliente

Preparación:

En un tazón mezclar 2 huevos, la cebolla rayada, la carne molida, sal, pimienta, palillo, el azafrán disuelto, las hierbas picadas, las arvejas y el arroz ya cocidos, amasar bien hasta que tenga consistencia y cuerpo, luego dejar reposar por media hora.

En otra olla freír los ajos y la cebolla, condimentar y agregar la pasta de tomate, el jugo de limón y suficiente agua, dejar a hervor por 20 minutos.

Con la mezcla anterior hacer albóndigas del tamaño de una manzana, poniendo en el medio unos guindones, luego muy despacio introducirlas en el caldo hirviendo pero en fuego bajo para que estas no se deshagan, la cocción lleva aproximadamente una hora.

Si quiere también lo puede hacer en el horno poniéndolas en un recipiente y encima agregar el caldo ya hervido y llevar al horno por 50 minutos, siempre rociándolas con el caldo. En caso de tener dificultad de que las bolas no son compactas puede utilizar un poco de harina de arveja.

Este plato es servido con pan y siempre acompañado con yogurt natural y pepino.



Varios

Cocina internacional





Noticias breves

Conferencia Internacional de Imam Sayyad (la paz sea con él)



“Sahifah Sayyadiha (el libro de súplicas del Imam Sayyad) es el libro de una vida mística, basado en el amor y el intelecto”. (El gran Líder Ayatolá Jameneí).

Imam Sayyad (la paz sea con él) es el modelo de virtud, y de los más elevados conocimientos del Islam, es la luminosa joya del Imamato y la gran

cristalización de la devoción, prosternación y súplica. Es la brillante antorcha que guía a las personas en la era de la oscuridad, de la ignorancia y despotismo de los Omeyas, una gran personalidad que pudo liderar el arca de la genuino Islam y el Imamato luego de los desgarradores y amargos sucesos de Ashura, y rescatar (el arca) de los tormentos y torbellinos de los viles pensamientos y prácticas de los Omeyas y los desviados. Fue el solemne guardián de la escuela y los elevados valores del Islam genuino de Ahlul Bayt (la gente de la casa del Profeta).

Cuando el Imam se disponía a hablar, ningún político, ni orador podía negar la elocuencia de sus palabras, y ocultar sus efectos. Sus súplicas también, además de ser una confidencia con el Incomparable Creador, es la expresión de las creencias y pensamientos de un alma que se encontró con Su Señor, así mismo su tratado de derechos, es un capital valioso para dilucidar las relaciones sabias y firmes de la sociedad humana Islámica.



La Asamblea Mundial de Ahl-ul Bayt (as), realizará un Seminario Internacional, con relación a este Gran Imam en el año 1390 (2011), por lo cual invitamos a todos los pensadores e intelectuales a que envíen sus artículos, para la realización de un mejor seminario científico.

Solicitamos que presenten sus artículos en relación a las siguientes temáticas:

- Sahifah Sayyadiha (el libro de suplicas del Imam Sayyad) o los salmos de la familia de Muhammad (la paz sea con él y su descendencia)
- Los hadices, sermones y cartas del Imam Sayyad (la paz sea con él)
- Imam Sayyad (la paz sea con él) y el movimiento revolucionario de Ashura
- El tratado de derecho del Imam Sayyad (la paz sea con él)
- Las Creencias y la teología
- Las adoraciones y la ética

- El Corán y el Itrah (familia del Profeta)
- Biografía e historia
- La súplica y el gnosticismo
- La jurisprudencia de los derechos
- Retórica de Imam

El plazo para el envío de las obras será al fin del mes de Shahrivar de 1389 (septiembre del 2010)

Dirección: Teherán Bulvar. Keshavarz rube ruye parque Laleh, Majma Yahani Ahlul Bayt (as) dabir jane hamaiesh beinulmelali Imam Sayyad(as).

El código postal: 1417653741

Teléfono fax: 88978596

Correo electrónico: cisaahl-ul-bayt.org

Las mejores obras serán premiadas.

Consulta desde Kauzar

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

Consulta desde Kauzar

Con el fin de evaluar esta revista, la Redacción de Kauzar desea hacer una pequeña encuesta a nuestros queridos lectores. Por ello les agradecemos llenen el siguiente formulario. También les comunicamos que entre las respuestas recibidas se realizará un sorteo y se premiará a cinco personas. El premio consistirá en una selección de libros publicados por Centro Cultural Oriente y otro premio adjunto.

1. ¿Desde hace cuánto conoce a la revista Kauzar?
 2. ¿Con qué frecuencia lee esta revista?
 3. ¿Tiene alguna propuesta para mejorar la calidad de la misma?
 4. ¿Pueden describirnos sus sentimientos cuando reciben o leen esta revista?
 5. ¿Cuál es su sección preferida?
 6. ¿Desea que se agregue alguna sección en particular?
- De antemano les agradecemos su colaboración y esperamos participen.**

Redacción de Kauzar

Nota: Por favor no olvide adjuntar sus datos personales y su dirección bien detallada junto a su mail para confirmar su premio.